

La Scena Musicale

www.scena.org

10^e année
th year

Avril 2006 April
Vol. 11.7 • 4.95\$

- **JAZZ**
REGARDS SUR LA RELÈVE
- **IWAN EDWARDS**
- **ATELIER LYRIQUE**
THE TURN OF THE SCREW

- **CRITIQUES**
DISQUES, DVD, LIVRES
- **REVIEWS**
CDS, DVDS, BOOKS
- **CALENDRIER / CALENDAR**
MONTRÉAL, QUÉBEC, OTTAWA-GATINEAU

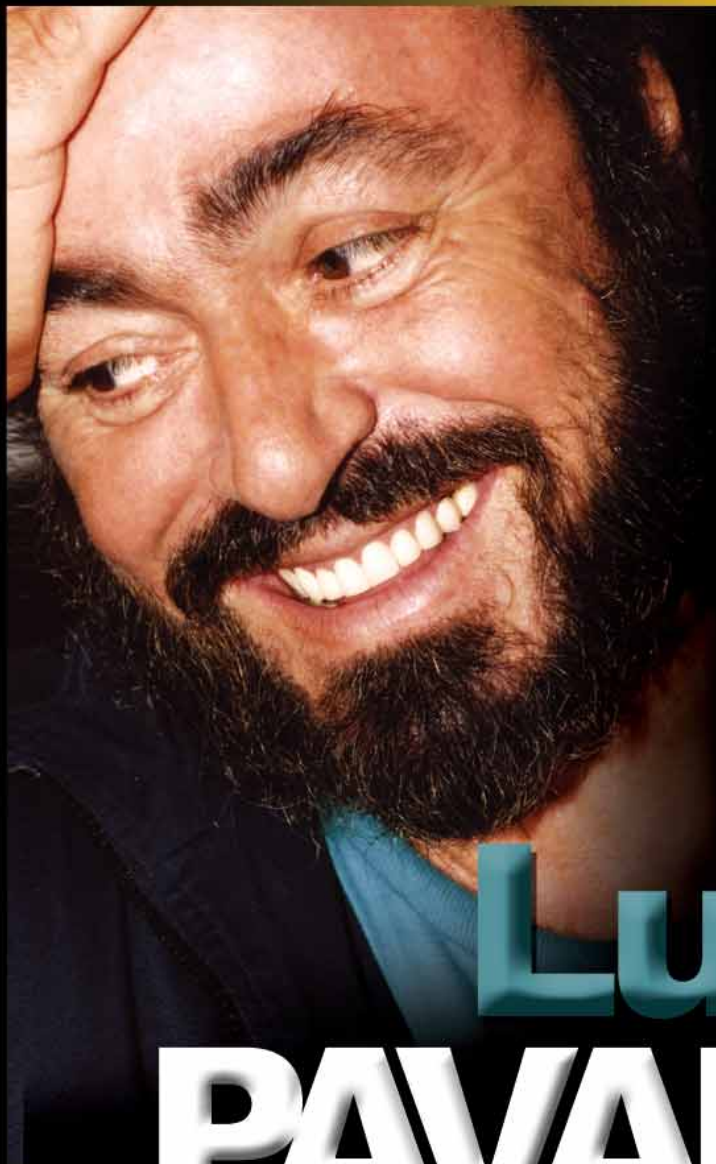
Luc Beauséjour

ARTISAN **DU SON**
MUSICAL CRAFTSMAN



Canada Post PMSA no. 40025257

LA DERNIÈRE FOIS À MONTRÉAL



A Night To Remember

THE FAREWELL TOUR

Luciano PAVAROTTI

MONTRÉAL • 3 juin • 20h00 • Centre Bell

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT: (514) 790-1245
www.lucianopavarotti.ca • www.admission.com

AIR CANADA 

 PENGROWTH

CANADIAN PACIFIC RAILWAY

 Royal
CANADIAN
PACIFIC

 CTV

THE GLOBE AND MAIL
THE GLOBE AND MAIL GROUP OF COMPANIES

maestroconcerts

 Marriott
MONTREAL
CHATEAU D'ORLEANS

 Centre
Bell



CE MOIS-CI

SAINT-SAËNS
Symphonie no. 3
Yannick Nézet-Séguin

ATMA Classique présente la Symphonie no.3 avec orgue de Saint-Saëns. Toute la splendeur de l'orgue de l'Oratoire Saint-Joseph avec les grands artistes d'ATMA Classique : Philippe Bélanger, l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal et Yannick Nézet-Séguin. Un disque dont la réussite est plus que spectaculaire.

16⁹⁹

Tel qu'entendu
à **cjpx**

radio-classique
99.5
cjpx
fm-montreal



CHORAL ADAGIOS
Artistes variés
Autres titres en vente

15⁹⁹
(2 CD)

Promotion
NAXOS



3 pour 22\$



CD
NAXOS
du mois

TAVENER
Lament for Jerusalem
Choir de London and Orchestra

6⁹⁹



VICTOR VILLANDANGOS
Guitar Music of Argentina

9⁹⁹



ONI WYTARS ENSEMBLE
From Byzantium to Andalusia

9⁹⁹

Nos choix
ATMA



FORGOTTEN PEOPLES
Musica Intima

17⁹⁹



TRUMPET TUNES
Stéphane Beaulac,
Vincent Boucher

17⁹⁹



MOZART
Les dernières sonates
Ludwig Sémerjian

17⁹⁹

CD acclamé par
la **CRITIQUE**



MOZART
Sonates pour violon
Hilary Hahn, Natalie Zhu

17⁹⁹

SUR POSTE D'ÉCOUTE

dans les magasins de
Berri • Anjou
• Laval • Brossard
• Place des Arts



DVD



MOZART
Missa Solemnis in C
Wiener Sängerknaben
Autres titres en vente

18⁹⁹

Nos choix
ANALEKTA



ALAIN LEFÈVRE
Fidèles insomnies

15⁹⁹



AUTOUR DE CHOSTAKOVITCH
I Musici

15⁹⁹



MENSA SONORA
Masques

15⁹⁹

VISITEZ nos 15 magasins
COMMANDEZ en ligne sur Archambault.ca
téléphone : 514.849.8589 ou 1.877.849.8589
télécopieur : 514.849.0764

La culture
du divertissement

ARCHAMBAULT CA

QUEBECOR MEDIA

SOMMAIRE / CONTENTS

PHOTO : ALEXANDRE YOYAN

8 EN COUVERTURE Luc Beauséjour

CE MOIS-CI THIS MONTH

ACTUALITÉS / IN THE NEWS

- 5 Notes
- 19 My Montreal
- 20 Éric Morin au Nouvel Ensemble Moderne



- 21 MOZART²⁵⁰ : la sélection du mois
- 22 Soirées de musique fraîche
- 24 En musique d'un océan à l'autre
- 27 L'Atelier lyrique : École de métier
- 39 Palais Montcalm : Dans une salle près de chez vous



ATELIER LYRIQUE

- 43 MUSIQUES DU MONDE
Jeunes musiciens du monde

- 42 CHRONIQUES
En périphérie... de Stravinski
- 52 Pour vos yeux... aussi! Larsen Lupin



- 18 CHANT CHORAL / CHORAL MUSIC
Iwan Edwards
- 19 Du chant choral pour Pâques

- JAZZ
- 44 Regards sur la relève

- LE COIN DU MUSICIEN
MUSICIAN'S CORNER
- 48 Carrières en musique / *Careers*
- 50 Nouveautés / *New in Instruments*

CRITIQUES / REVIEWS

- 46 Jazz : Au rayon du disque / *Off the Record*
- 54 Les disques / *CDs*
- 58 Les DVD / *DVDs*
- 59 Les livres / *Books*
- 51 Mots croisés musicaux / *Musical Crossword*

- SECTION CALENDRIER
CALENDAR SECTION
- 28 Calendrier régional / *Regional Calendar*

- 29 Concerts à venir
- 32 Calendrier détachable / *Pull-Out Calendar*
- 40 Petites annonces / *Classified ads*
- 47 JAZZ +

AVRIL 2006 APRIL

Founding Editors / Rédacteurs fondateurs
Philip Anson – Wah Keung Chan

VOL. 11.07 – AVRIL 2006/APRIL 2006

Éditeur / Publisher La Scène Musicale

Conseil administratif / Board of Directors Wah Keung Chan (prés.),
Sandro Scola, Joan Gauthier

Rédacteur en chef / Editor Wah Keung Chan

Rédacteur adjoint / Assistant Editor Réjean Beaucage

Rédacteur CD / CD Editor Réjean Beaucage

Rédacteur Jazz / Jazz Editor Marc Chénard

Rédacteur Musiques du monde / World Music Editor Bruno Deschênes
Assistante à la rédaction / Editorial Assistant Isabelle Picard

Collaborateurs / Contributors Pierre Marc Bellemare, Christopher Bourne, Frédéric Cardin, Charles Claret, Daniel Desrochers, Danièle Dubois, Natasha Gauthier, Philippe Gervais, Olivier Giroud-Fliegner, Félix-Antoine Hamel, Kat Hammer, Alexandre Lazarides, Laurier Rajotte, Paul Serralheiro, Joseph K. So, Jef Wynn

Traducteurs / Translators Danielle Dubois, Marie-Pascale Gignac

Réviseurs / Proofreaders Elisia Bargelletti, Daniel Desrochers, Danielle Dubois, Marie-Pascale Gignac, Isabelle Picard, Annie Prothin

Calendrier régional / Regional Calendar Eric Legault, avec l'aide appréciable de / ably assisted by Dominic Spence, Isabelle Picard, Kimberly Krautle, Andie Sigler

Directeur artistique / Art Director Jean-François Gauthier

Graphisme / Graphics Albert Cormier, Adam Norris

Photo de L. Beauséjour en couverture / Cover photo of L. Beauséjour
Alexandre Vovan

Site Web / Website Normand Vandray, Michael Vincent

Adjoints administratifs / Admin. Assistants Christopher Bourne, Adam Norris

Directeur de la distribution / Distribution Manager Christopher Bourne

Comptabilité / Accounting Joanne Dufour

Technicien comptable / Bookkeeper Kamal Ait Mouhoub

Bénévoles / Volunteers Maria Bandrauk, Wah Wing Chan, Marc Galin, Chantal Grandmuret, Kat Hammer, Linda Lee, Lilian Liganor, Stephen Lloyd, Annie Prothin, Stephanie Roy

Distributeurs / Distributors Distribution Macri & Distribution Faucon (Montréal)

Adresses / Addresses

5409, rue Waverly, Montréal

(Québec) Canada H2T 2X8

Tél.: (514) 948-2520 / Téléc./Fax: (514) 274-9456

info@scena.org • Web: www.scena.org

production – artwork: graf@scena.org

Publicité / Advertising (514) 948-2520

Mike Webber (514) 667-1059 • (416) 907-2404

Mario Felton-Coletti (514) 948-0509

David Christiani (450) 466-1457

Kimberly Krautle (514) 807-5447

La Scena Musicale, publié dix fois par année, est consacré à la promotion de la musique classique. Chaque numéro contient des articles et des critiques ainsi qu'un calendrier de concerts, de conférences, de films et d'émissions. LSM est publié par La Scène Musicale, un organisme sans but lucratif. La Scena Musicale est la traduction italienne de La Scène musicale.

La Scena Musicale is dedicated to the promotion of classical music. It is published ten times per year. Inside, readers will find articles and reviews, as well as listings of live concerts, lectures, films and broadcasts. LSM is published by La Scena Musicale, a registered non-profit charity. La Scena Musicale is Italian for The Music Scene.

Abonnements / Subscriptions

L'abonnement postal (Canada) coûte 40 \$ / an (taxes incluses).

Veillez envoyer nom, adresse, numéros téléphone, télécopieur et courrier électronique. Tous les dons sont remerciés et sont déductibles d'impôt (no 14199 6579 RR0001).

Surface mail subscriptions (Canada) cost \$40 / yr (taxes included) to cover postage and handling costs. Please mail, fax or email your name, address, telephone no., fax no., and email address. Donations are always welcome and are tax-deductible. (no 14199 6579 RR0001).

Ver: 2006-03-26 © La Scène Musicale.

Le contenu de LSM ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of LSM.

ISSN 1486-0317 Version imprimée / Printed

ISSN 1206-9973 Version Internet

Envois de publication canadienne, Contrat de vente /
Canada Post Publication Mail Sales Agreement No. 40025257

PROCHAIN NUMÉRO / NEXT ISSUE

Mai 2006 (Cordes)

May 2006 (Strings)

Date de tombée publicité

18 avril 2006

Advertising Deadline

April 18, 2006

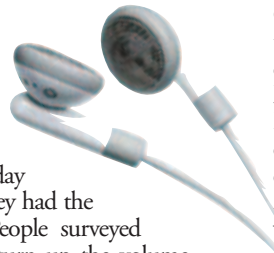
Kat Hammer, Isabelle Picard

NOTES

ARE HEADPHONES DAMAGING TO HEARING?

Pete Townsend, legendary guitarist for The Who, is warning people of the damage headphones can do to hearing. Townsend blames his own hearing loss on years of wearing studio headphones in recording sessions, and cautions the "iPod Generation", frequent users of headphones, to be aware of the damage they might be doing. It is likely that The Who's live show is also to blame for Townsend's hearing loss. In 1976, the group set a record as the loudest pop group ever at over 120 decibels.

In a recent study the British Royal National Institute for the Deaf found that 39% of 18- to 24-year-olds listen to personal music players for at least an hour every day and 42% thought they had the volume too high. People surveyed were most likely to turn up the volume while listening to music in a loud environment, such as trains, to drown out external noises. European rules limit the volume of digital music players to 104 decibels, which is very loud compared to the noise limit which is deemed safe for a working environment, only 85 decibels.



In late March, in response to such concerns, Apple released a software update that allows iPod owners, parents included, decrease the maximum volume. KH

SOS MUSIQUE

La FAMEQ (Fédération des associations de musiciens éducateurs du Québec) faisait le 30 mars le point sur la situation de l'enseignement de la musique et des arts dans les écoles, lors d'une soirée organisée à La Tulipe, à Montréal. Cette situation est peu rassurante: l'enseignement de la musique sera coupé de plusieurs écoles en septembre prochain. Cependant, on rappelle qu'il est encore temps d'agir en se mobilisant pour faire connaître l'importance de la musique à l'école et renverser la situation. Comment? D'abord, pour bien comprendre l'état actuel des choses, on peut consulter le site Internet de la FAMEQ au www.fameq.org. Des informations détaillées et simples permettent d'y voir enfin plus clair. Puis, on peut faire savoir son point de vue aux intervenants impliqués (enseignants, directeurs d'école, parents siégeant au conseil d'établissement, commissaires). À cet effet, la FAMEQ propose un modèle de lettre que l'on trouve également sur son site. Si l'éducation musicale vous tient à cœur, voyez-y. IP

LE PROGRAMME ADOPTER UNE PAGE DE LA SCENA MUSICALE

Vous êtes un grand amateur de musique classique et vous n'hésitez pas à le démontrer? Voulez-vous une bonne occasion de le faire savoir? Pourquoi ne pas adopter une page de *La Scena Musicale* et ainsi contribuer à son financement?

À compter de mai, *La Scena Musicale* consacra une page de chaque numéro à souligner l'importance de la musique (classique, jazz et musiques du monde) dans la vie des gens et ainsi répandre l'amour de la musique parmi ses lecteurs.

Contre un don de 50 \$, LSM publiera votre texte (maximum 50 mots) expliquant ce que la musique signifie à vos yeux, et incluant le nom de votre compositeur favori et celui de votre œuvre préférée. Vos nom, profession et ville d'origine seront aussi inclus. Aussi, nous serons heureux d'ajouter votre photo. En plus, vous recevrez un reçu pour fins d'impôts.

Veillez s'il vous plaît faire parvenir vos propositions et vos dons à : LSM – *Adoptez une page*, 5409, rue Waverly, Montréal, H2T 2X8 (adoptezunepage@scena.org) avant le 18 de chaque mois, dès le mois d'avril. Pour inclusion dans le numéro de mai, tout devra nous être parvenu avant le 18 avril.

Nous avons hâte de vous lire!

LA SCENA MUSICALE ADOPT-A-PAGE PROGRAM

Are you a proud classical music fan and not afraid to show it? Do you want a chance to show your pride? Why not adopt a page in *La Scena Musicale* and contribute to its fundraising program!

Starting in May, *La Scena Musicale* will dedicate a page in each issue to highlight the importance of music (classical, jazz, and world) in people's lives in order to spread the love and joy for music to all readers.

With a donation of \$50, LSM will publish your text (maximum 50 words) about what music means to you as well as the name of your favorite composer and favorite musical work. Your name, profession and city will also be included. You may also add a photo. A tax receipt will be issued for your kind contribution.

Please send all submissions and donations to LSM Adopt-a-Page, 5409 Waverly, Montreal, H2T 2X8 (adoptapage@scena.org) before the 18th of each month beginning in April. To be included in the May issue, everything must be received by April 18.

Adopt a page today!

LIVRAISON À DOMICILE!



RECEVEZ LE
MEILLEUR MAGAZINE
CONSACRÉ À LA
MUSIQUE CLASSIQUE
ET AU JAZZ
DIRECTEMENT À LA
MAISON

- * Bientôt 10 ans!
- * Sur papier glacé et en couleur
- * Abonnement: 40\$ / an
- * En kiosque: 4,95\$ + taxes / numéro



HOME DELIVERY!

ENJOY THE BEST CLASSICAL MUSIC
AND JAZZ MAGAZINE AT HOME.

- * Turning Ten & Glossy! * Newsstand price:
- * Subscription: \$4.95 + taxes / issue
- \$40 / year (taxes incl.)



La **Scena** Musicale

TÉL: 514-948-2520 FAX: 514-274-9456
SUB@SCENA.ORG WWW.SCENA.ORG

CD GRATUIT! / FREE CD!

AVEC UN ABBONNEMENT DE 2 ANS / WITH 2 YEAR SUBSCRIPTION

SAVE /
ÉCONOMISEZ
57%

- Bayrakdarian - Mozart arie & duetti
- James Ehnes - Mozart
- Bruegggergosman - Copland, etc
- Parker - Mozart Concertos
- Verdi - Aida
- Bellini - Norma

- Je m'abonne pour une durée de 2 ans (69 \$)
et reçois un CD gratuit I want to subscribe for 2
years (\$69) and receive a free CD
- Je m'abonne à La Scena Musicale pour 1 an (40 \$)
I want to subscribe to La Scena Musicale for 1 year (\$40)

NOM / NAME _____

ADRESSE / ADDRESS _____

VILLE / CITY _____ PROVINCE _____

CODE POSTAL CODE _____ TÉL / TEL _____

Paiement attaché / Payment Enclosed
 Facturez-moi / Bill Me Don / Donation: _____ \$

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT / CREDIT CARD # _____ EXP _____

SIGNATURE FRANÇAIS ENGLISH

5409 RUE WAVERLY MONTRÉAL, QC H2T 2X8

Pour la promotion de
la musique classique,
faites un don à
La Scena Musicale!

Help promote
Classical Music.
Make a Donation
to La Scena Musicale!

Choisissez le programme pour lequel vous souhaitez
faire un don. *Direct your gift.*

- général / general operations
- site Web / Web site
- Articles

Vous recevez un reçu pour fins d'impôt pour tout don
de 10 \$ et plus.

*A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or
more.*

nom / name

adresse / address

ville / city

province

pays / country

code postal / postal code

tél. / phone

courriel / email

montant / amount.....

VISA/MC/AMEX

exp/..... Signature

Envoyez à / Send to:

La Scène Musicale

5409, rue Waverly, Montréal, QC H2T 2X8

Tél.: 514 948.2520 • Téléc. / Fax: 514 274.9456

info@scena.org

No. d'organisme charitable / Charitable Tax No. 141996579 RR0001

OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD LABADIE DIRECTEUR ARTISTIQUE DAVID MOSS DIRECTEUR GÉNÉRAL

**IL TABARRO &
SUOR ANGELICA
DE PUCCINI
LA TRAVIATA
DE VERDI
LAKMÉ
DE DELIBES
DON GIOVANNI
DE MOZART**

ATELIER LYRIQUE

**LE MONDE DE LA LUNE
DE HAYDN**

-----DEMANDEZ VOTRE BROCHURE GRATUITE-----
-----ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!-----

514-985-2258

Luc BEAUSÉJOUR

ARTISAN DU SON

Natasha Gauthier

CERTAINS MUSICIENS débutent leur carrière comme des supernovae, lancés par des débuts flamboyants ou après avoir remporté quelque prestigieux concours. D'autres s'établissent lentement, patiemment, comme se forment les récifs de corail. Ceux-là construisent leur réputation à force de travail constant, jusqu'à ce qu'un jour leur présence soit essentielle dans le paysage musical.

AINSI EN VA-T-IL, INDUBITABLEMENT, DE LUC BEAUSÉJOUR. Depuis plus de 20 ans, le claveciniste et organiste, établi à Montréal, exerce avec application son métier d'interprète et d'enseignant. Nulle prétention au titre d'enfant prodige. Nulle éclatante tournée mondiale. Nul raccourci vers la gloire. Seulement l'honnête engagement à perfectionner son travail, qui obtient enfin l'attention qu'il mérite, grâce à la série Clavecin en concert, dont les ambitions sont grandissantes, ainsi qu'à l'enregistrement, mis en nomination aux prix Juno, des sonates pour violon et clavier de Bach, réalisé en compagnie de l'excellent James Ehnes pour Analekta.

« Je me suis toujours davantage considéré comme un artisan, affirme l'éternel jeune garçon de 47 ans. Je n'ai jamais eu comme objectif de devenir célèbre. » Nous avons discuté dans un café d'Almonte, en Ontario, où Beauséjour se produit en duo avec l'exceptionnel jeune violoniste canadien Alexandre da Costa. « Je n'ai jamais été le type de personne qui donne 50 ou 60 concerts par année, continue-t-il. Je préfère en donner 20 ou 25 et consacrer mon temps à d'autres activités. Pour moi, l'important est de faire ce que j'aime. J'aime collaborer avec d'autres musiciens. J'aime enseigner. J'aime m'occuper de ma série de concerts. Cela me procure le sentiment d'être une personne complète. Si tu deviens célèbre, c'est simplement une prime. »

Que cela ait été souhaité ou pas, Beauséjour est devenu, sinon une référence, du moins l'une des figures les plus reconnues et actives de la dynamique scène canadienne de la musique ancienne. Ses récitals de clavecin et d'orgue attirent un grand public. Il est de plus en plus populaire en Europe, particulièrement en France et en Allemagne, et a tissé des liens avec plusieurs grands interprètes baroques outre-Atlantique. Ses enregistrements reçoivent fréquemment les honneurs des grands critiques internationaux, tels ceux de *Diapason*, *Fanfare* et *BBC Magazine*. En 2003, il a été nommé « Interprète de l'année » par le Conseil québécois de la musique.

Il n'a pas hérité sa vocation de ses parents. Ces derniers n'étaient pas musiciens, mais aimaient la musique et ont toujours encouragé leur fils. Beauséjour a d'abord étudié le piano à Rawdon. (On rap-

porte que le talentueux adolescent était un merveilleux interprète de Chopin, entre autres.) Très vite, il a succombé aux charmes des instruments avec lesquels il avait le plus d'affinités, l'orgue et le clavecin.

Il a étudié avec les légendaires pédagogues du clavier Mireille et Bernard Lagacé. Il a aussi travaillé en Europe auprès de Kenneth Gilbert et de Ton Koopman. Ce dernier, en particulier, semble lui avoir insufflé une joie de vivre empreinte d'énergie et un sens aigu de l'émotion.

En 1985, il a remporté le Erwin Bodky International Harpsichord Competition, à Boston. Cela a donné un certain élan à sa carrière professionnelle à son retour au Canada. On a alors commencé à entendre parler de ce nouvel interprète poétique et prometteur, et Beauséjour a été invité à se produire dans des festivals, dont ceux de Rimouski et de Lamèque, au Nouveau-Brunswick. Il a également commencé à enseigner l'orgue et le clavecin au Cégep Saint-Laurent et à l'École Pierre-Laporte.

En 1994, Beauséjour a organisé et donné une petite série de récitals de clavecin solo à Montréal. Présentée dans l'intimité de la chapelle de l'église Saint-Jean-Baptiste, rue Rachel, la série a rapidement attiré un public restreint mais fidèle. Durant les premières années, Beauséjour a présenté, notamment, l'intégrale des œuvres pour clave-



PHOTO : ALEXANDRE VOVAN

MUSICAL CRAFTSMAN

THERE ARE MUSICIANS *who burst into the world like supernovae; a dazzling debut or spectacular competition win explosively launching their careers. Then there are those who build their livelihoods slowly, patiently, like an underwater creature constructing a coral reef. They secure their reputations through steady achievement, until one day you wake up and can't imagine the musical landscape without them.*

Natasha Gauthier

LUC BEAUSÉJOUR'S REPUTATION IS SECURE. FOR over 20 years, the Montreal-based harpsichordist and organist has been happily beaver away at the business of performing, recording and teaching, dedicating himself to perfecting his craft, which is now, finally, attracting wider attention thanks to his concert

series, *Clavecin en concert*, and his Juno-nominated recording of the Bach violin sonatas with the white-hot James Ehnes for Analekta.

"I've always seen myself more as an artisan or a craftsman," says the boyish 47-year-old.

"For me, it's about doing the things I enjoy. I like working with other musicians," explains Beauséjour

cin de Rameau, les suites de Forqueray, les *Variations Goldberg* (qu'il a enregistrées plus tard, après les éloges de la critique), *L'Art de la Fugue*, et une inoubliable interprétation du Livre I du *Clavier bien tempéré*. C'est cette série qui est devenue l'actuelle Clavecin en Concert, dans le cadre de laquelle Beauséjour partage la scène avec certains des meilleurs interprètes du Canada et du monde.

«Lorsque je songe à la modestie de nos débuts, il y a un peu plus de 10 ans, je suis assez étonné, dit-il. Je suis très fier de la série. Nous avons un public fidèle. Nous avons réussi à assurer notre financement et avons présenté de très intéressants programmes, des œuvres que l'on ne pouvait pas entendre ailleurs.»

Bien qu'il adore donner des concerts, l'enseignement demeure une passion pour Beauséjour. La profondeur de son engagement personnel et son intelligence contribuent à l'attachement que lui portent ses nombreux élèves, dont plusieurs ont déjà amorcé leur propre carrière avec succès. L'un d'eux, Vincent Boucher, un jeune organiste dont les débuts ont été remarqués, a reçu en 2002 la plus prestigieuse bourse du milieu musical québécois, le Prix d'Europe. Elle n'avait pas été accordée à un organiste depuis 1966.

«En tant que professeur, je n'essaie pas de former des "vedettes" afin de briller à travers eux, dit Beauséjour. Pas du tout. Évidemment, si mes étudiants réussissent, cela me fait énormément plaisir. Ils n'est même pas nécessaire qu'ils deviennent interprètes. Par exemple, un de mes élèves organistes a récemment décidé qu'il se consacrerait à fabriquer des orgues plutôt qu'à en jouer. C'est bien qu'il ait trouvé ce qui l'inspire et le rend heureux.»

C'est cette humilité et cette générosité d'esprit qui, autant que son talent, lui valent d'être si apprécié de son public, de ses élèves et de ses collaborateurs. Il est reconnu pour son écoute, sa sensibilité, son inébranlable bonne humeur et son tact, aussi bien que pour sa virtuosité, son exquise expressivité et l'éclatante intelligence de sa technique. Il attire sans peine les collaborateurs de renom, parmi lesquels les sopranos Karina Gauvin, Donna Brown et Agnès Mellon, la mezzo-soprano Marie-Nicole Lemieux, le claveciniste Hervé Niquet, la flûtiste Claire Guimond, le trompettiste virtuose Paul Merkelo et, bien sûr, James Ehnes.

Ehnes a collaboré avec le claveciniste aux deux volumes des sonates de Bach pour Analekta. Le premier a été mis en nomination aux Juno pour le prix du meilleur album classique solo/musique de chambre de l'année. Le second doit paraître au début du mois d'avril. «Travailler avec Luc a été une expérience très gratifiante», dit Ehnes, joint au téléphone à Bournemouth, en Grande-Bretagne, où il interprète le *Concerto n° 1* de Chostakovitch avec l'orchestre symphonique de cette ville. «C'est un homme agréable, avenant, quelqu'un de très amusant. Et c'est un musicien merveilleux : il arrive à rendre incroyablement expressif un instrument qui, j'imagine, ne l'est pas de prime abord. Collaborer avec un interprète aussi doué m'a poussé à donner le meilleur de moi-même.»

Ehnes fait aussi l'éloge des qualités démocratiques de son collègue en tant que collaborateur. «Luc est très ouvert d'esprit. C'était ma première collaboration en duo avec clavecin, mais il m'a vraiment mis à l'aise. Il ne s'est jamais imposé. Luc est aussi très enthousiaste, ce qui est une belle attitude au travail. Ce projet a vraiment été une joie.» Ehnes a bien involontairement



PHOTO : ALEXANDRE VOVAN

LA RECHERCHE D'UNE MAISON

En s'engageant dans la recherche d'une maison, Luc Beauséjour avait des critères bien spécifiques. Après tout, lorsque l'on possède un clavecin et un petit orgue à tuyaux, certaines choses deviennent prioritaires.

«Mon agent immobilier m'a dit que mes exigences étaient les plus inhabituelles qu'il ait jamais eu à prendre en considération, dit-il. J'ai dû visiter environ 35 maisons avant de trouver la bonne.»

Ce qui comptait le plus était l'intimité : il ne voulait pas avoir à s'inquiéter de déranger ses voisins. Il lui fallait aussi un grand mur sans fenêtre, foyer ou calorifère, pour y installer ses instruments, à l'abri des courants d'air et des fluctuations de température.

«Au début, mon agente ne comprenait pas pourquoi tout cela était si important pour moi, dit Beauséjour. Je lui disais que les murs devaient avoir une certaine orientation, à cause de la manière dont s'ouvre un clavecin. Elle me montrait une maison et disait : "Oh, pourquoi ne le mettriez-vous pas dans ce petit coin ensoleillé? Ce serait charmant".»

Il était aussi très important qu'il y ait une entrée avant au rez-de-chaussée. Beauséjour en avait assez de devoir emprunter d'étroites cages d'escaliers pour transporter son clavecin, comme c'était le cas à son ancien logement. Dans sa nouvelle maison, les instruments sont au niveau du sol, ce qui en facilite les déplacements.

La maison devait aussi avoir une grande pièce pouvant servir de bureau. «C'est là que je garde mon ordinateur et mes documents. Quand j'ai terminé, je peux me contenter de fermer la porte, plutôt que d'avoir une abondance de papiers éparpillés sur la table de la salle à manger.» Travaillant à la maison, Beauséjour croit qu'il est primordial d'établir une séparation matérielle entre son foyer et sa vie professionnelle afin de demeurer mentalement équilibré.

Finalement, un des aspects avantageux de la maison est sa grande cour arrière, un lieu où trouver intimité et apaisement après les répétitions et le travail. «Ultimement, je voudrais transformer la cour en jardin anglais, avec des arbres, des haies et un étang.» ■




PHOTO : ALEXANDRE VOVAN

who was performing with sensational young Canadian violinist, Alexandre da Costa in Almonte, Ont when we chatted. "I've never been the kind of person who gives 50 or 60 concerts a year," Beauséjour continues. "I'm more likely to give 20 or 25 performances, and spend time on other pursuits. I like teaching. I like planning my concert series. It makes me feel like a complete person. If you become well-known, that's just a bonus."

But whether it was his goal or not, Beauséjour has become one of the most prominent and active figures in the dynamic Canadian early music scene. He is increasingly sought after in Europe, particularly in France and Germany, and has forged ties with many of the top European Baroque musicians. International tastemakers like Diapason, Fanfare and BBC Magazine give his recordings consistently high marks and in 2003, Conseil québécois de la musique named Beauséjour Performer of the Year.

But the musician in Beauséjour does not come from his parents. They were not musicians, but enjoyed music and always encouraged their son. Beauséjour first studied piano in Rawdon, his birthplace. According to witnesses, the gifted teenager was a phenomenal interpreter of Chopin. But it wasn't long before he obeyed the siren pull of the instruments for which he felt the strongest affinity, organ and harpsichord.

Later he would study with legendary keyboard pedagogues Mireille and Bernard Lagacé and train in Europe under Kenneth Gilbert and Ton Koopman from whom Beauséjour derived a certain energetic joie de vivre and a flair for the dramatic.

In 1985, Beauséjour won the Erwin Bodky International Harpsichord Competition in Boston which gave him the extra boost to start his professional career when he returned to Canada. Word started to get out about a poetic, engaging new performer in town, and Beauséjour was invited to perform at music festivals in many places including Rimouski and Lamèque, New Brunswick. He also began teaching organ and harpsichord at CÉGEP St-Laurent and at the École Pierre-Laporte.

Beauséjour founded a solo harpsichord recital series Montreal in 1994 which attracted a small but loyal group in the intimate chapel of the St-Jean-Baptiste Church on Rachel Street. In the first few years, Beauséjour presented, among other things, the complete harpsichord works of Rameau, the Forqueray suites, the Goldberg Variations (which he would later record, to much critical praise), the Art of Fugue, and an especially memorable performance of Book I of the Well-Tempered Clavier, which eventually became the Clavecin en concert of today, where Beauséjour shares the stage with some of the best-known talent.

"I'm quite proud of the series. We have a loyal public, we've been successful at securing funding and we've presented some very interesting programs, things that people wouldn't hear elsewhere," he says.

But as much as Beauséjour loves performing, teaching continues to be his passion. His personal commitment to excellence and genial personality have endeared him to countless students. One is up-and-coming young Vincent Boucher, who in 2002 became the first organist since 1966 to receive Quebec's most prestigious musical studies bursary, the Prix D'Europe.

"When I'm teaching, I never think about training 'stars' who are

going to make me shine brighter," says Beauséjour. "Of course, whenever my students are successful, I'm immensely pleased. They don't even have to become performers. For example, one of my organ students recently decided he'd rather build organs than play them."

His humble attitude and generosity, as much as his talent, have made Beauséjour so beloved of fans, students and collaborators. He's a musician's musician, known for his attentiveness, sensitivity, unfailing good humour and tact as well as for the virtuosity, exquisite expressiveness and fierce intelligence of his playing. He has no trouble attracting big names to his projects, including sopranos Karina Gauvin, Donna Brown, and Agnès Mellon; harpsichordist Hervé Niquet; flautist Claire Guimond; trumpet virtuoso Paul Merkelo and Ehnes.

Ehnes collaborated with the harpsichordist on the two volumes of Bach sonatas for Analekta. The first was nominated for a Juno in the Solo or Chamber Classical Album of the year. The second was scheduled for release

HOUSEHUNTING

When Luc Beauséjour started looking for a house, he had a very specific list of requirements. After all, when you live with a harpsichord and a small pipe organ certain things take priority. "My real estate agent said that I had some of the most unusual requests she's ever had to deal with," he says. "I had to look at about 35 houses before I found this one."

Privacy was number 1. He didn't want to worry about disrupting neighbours. Also on his list was a long wall with no windows, fireplace, ducts or baseboard heaters. This is where the instruments would live, free from drafts and fluctuations in temperature.

"At first, the agent couldn't quite understand why this was so important to me," says Beauséjour. "I kept telling her that the wall had to have a certain orientation, because of the way the harpsichord lid opens. But she'd show me a house and say, 'oh, why don't you just put it in that nice sunny corner, it will look lovely!'"

Another priority was a front door on street level. Beauséjour was fed up of lugging his harpsichord up and down narrow flights of stairs, as was the case in his old apartment. In his new house, the instruments are on the ground floor for easy maneuvering.

The house also had to have a spacious room that would serve as Beauséjour's office. "I keep my computer and all my paperwork there, and when I'm done I can just shut the door, instead of having stuff spread out all over the dining table." Working from home, Beauséjour believes it's important to keep your home and work life physically separate in order to stay mentally healthy.

Finally, a big selling point for the house was the large backyard, which offers privacy and a welcome retreat from practicing and working. "Eventually, I want to turn the backyard into an English landscape garden, with trees and hedges, and a pond." ■



PHOTO : ROBERT PATERSON

contribué à faire passer Beauséjour de locataire à propriétaire. « James et moi répétions depuis quelques jours en vue de l'enregistrement en studio des sonates de Bach. Il n'était pas si tard, mais mon voisin d'en bas s'est mis à donner des coups au plafond pour nous dire d'arrêter. »

Beauséjour est aussi enthousiaste à propos de sa vie personnelle. Il est récemment et pour la première fois devenu propriétaire, ayant acquis une petite mais pratique maison dans le verdoyant arrondissement de Saint-Laurent, près du cégep où il enseigne (pour en savoir plus sur l'achat d'une maison pour un musicien, consultez l'encadré). « C'est terrible de ne pas se sentir à l'aise chez soi. C'est très difficile de répéter quand on se préoccupe constamment de ne pas déranger les voisins. J'avais déjà pensé à acheter une maison, mais je me disais toujours que le déménagement entraînerait trop de complications. En fait, j'étais paresseux. Je suis en quelque sorte reconnaissant envers mon voisin, même si c'est quelqu'un d'assez grossier. Il m'a donné la poussée dont j'avais besoin. Maintenant que j'ai mon petit château, je peux faire ce que je veux, quand je veux. Je peux jouer ou écouter de la musique très tard le soir, ce que j'aime beaucoup. »

Suite en page 17

at the beginning of April.

“Working with Luc was a really rewarding experience,” says Ehnes from Bournemouth, England, during a phone interview. “He’s just such a nice, personable guy, such a funny guy. Whenever I work with someone who’s just a really great musician like that, it inspires me to play my best.”

Ehnes also praises his colleague’s democratic sense of collaboration. “Luc is very open-minded. It was my first time playing just with harpsichord, so that was new to me. But he made me feel very comfortable. He never imposed.”

Ehnes unintentionally contributed to Beauséjour’s leap from renter to first-time homeowner. “James and I were rehearsing a couple of days before we were to go into the studio to record the Bach sonatas. It wasn’t that late, but my downstairs neighbour started pounding on his ceiling to tell us to shut up.” (If I had those two rehearsing next door, I’d probably set up a little chair next to the wall and just enjoy the free concert.)

Beauséjour didn’t like feeling uncomfortable in his own home. His neighbour and uneasiness in front of Ehnes pushed him into pur- Continued page 17



Les concerts d'avril

Lundi 3 avril, 20 h
Salle Pollack – 5 \$

ORCHESTRE DE JAZZ II DE MCGILL

Ron DiLauro, directeur

Jeudi 6 avril, 20 h
Salle Pollack – 5 \$

IMPRESSIONS CANADIENNES

Symphonie d'instruments à vent de McGill

Alain Cazes, directeur

Nicholas Francis, étudiant chef invité

Œuvres de Bell, Calvert, Cherney,

Gougeon, Nin, Fromm

Vendredi 7 avril, 19 h
Salle Pollack – 5 \$

LES VENDREDIS DE LA FACULTÉ

Ellen Jewett, violon

Elizabeth Dolin, violoncelle

Kyoko Hashimoto, piano

Œuvres de Mozart, Lutoslawski,

Sokolovic, Bartók

Samedi 8 avril, 20 h
Église Saint-Jean-Baptiste - 10 \$

REQUIEM DE DVOŘÁK, OPUS 89

Letitia Brewer, soprano

Martina Govednik, mezzo-soprano

Gaétan Sauvageau, ténor

Marc-Antoine d'Aragon, basse

L'Orchestre symphonique de McGill

Le Chœur symphonique de McGill

Alexis Hauser, chef

Lundi 10 avril, 20 h
Salle Pollack – 5 \$

IMPRESSIONS ORIENTALES

Orchestre d'instruments à vent de McGill

Alain Cazes, directeur

Œuvres de Chance, Chang, Rogers, Barker, Mashima

Lundi 10 avril, 20 h
Salle Redpath – 5 \$

ORCHESTRE BAROQUE DE MCGILL

Chantal Rémillard, chef

Mercredi 12 avril, 20 h
Salle Pollack – 5 \$

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE MCGILL

Denys Bouliane, directeur

En collaboration avec le

McGill Digital Composition Studio

Sean Ferguson, directeur

Artiste invité :

Denys Derome, cor

Œuvres de Sudol, Maresz, Cherney, Ligeti

Jeudi 20 avril, 19 h 30
Salle Pollack – 15 \$ / 10 \$



SÉRIE CBC/MCGILL

Super Nova String Quartet

Mark Fewer, Scott St. John, violon

Douglas McNabney, alto

Denise Djokic, violoncelle

Avec

Peter McGillivary, baryton

John Novacek, piano

Œuvres de Korngold, Vaughan Williams, Barber

CONCERTS LMMC

115^e saison 2006-2007

SALLE POLLACK

Le dimanche à 15 h30

24 sept.	EMERSON STRING QUARTET cordes	11 fév.	TRIO PENNETIER-PASQUIER- PIDOUX, Bruno Pasquier quatuor piano et cordes
15 oct.	BORROMEO STRING QUARTET artistes invités, sextuor à cordes	4 mars	NATHALIE STUTZMANN , contralto
29 oct.	YOSSIF IVANOV , violon	25 mars	AMERICAN STRING QUARTET cordes
19 nov.	BELCEA QUARTET , cordes	15 avril	ANDRÉ LAPLANTE , piano
3 déc.	ANGELA HEWITT , piano	6 mai	STEVEN ISSERLIS , violoncelle

Abonnement: 200 \$
Billet: 35 \$

Étudiants (26 ans): 75 \$
Billet: 15 \$

Non-remboursable - Taxes incluses

LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

1410, rue Guy, bureau 12, Montréal, Québec H3H 2L7

Tél.: (514) 932-6796 courriel: lmcc@qc.aibn.com

OSQ
T a l m i

Grandiosqe.
saison 2006 • 2007

Une saison signée Yoav Talmi
Orchestre symphonique de Québec

Une saison monumentale



Yoav Talmi • Pinchas Zukerman • Kent Nagano • Peter Oundjian • Leila Josefowicz • Louis Lortie • Measha Brueggergosman • James Ehnes • Karina Gauvin

Accordez-vous l'OSQ!
(418) 643-8486

Abonnez-vous à l'une de nos séries ou au Forfait Éconoflex vous permettant de faire votre sélection de concerts.

Besoin d'aide pour faire votre choix ?

Écoutez des extraits sonores en ligne à osq.org et consultez notre programmation complète !

Hydro Québec
partenaire de saison

Je m'offre l'OSQ!
Abonnez-vous à la saison 2006-2007 avant le 31 mai 2006 et courez la chance de gagner un iPod nano d'Apple de 2 Go d'une valeur de 249 \$, contenant une sélection de 10 pièces choisies par Maestro Yoav Talmi.

Apple et iPod sont des marques d'Apple Computer inc.





LES VIOLONS DU ROY
LA CHAPELLE DE QUÉBEC
BERNARD LABADIE

05 | 06



LES HÉROÏNES DE

Handel

Cléopâtre, Bérénice, Alceste...
Sandrine Piau incarne
les plus grandes figures féminines
des opéras de Handel



Les Violons du Roy sous la direction de Bernard Labadie
SOLISTE | Sandrine Piau, soprano

JEUDI 25 MAI 2006 | 20 H
SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

ÉDOUARD-MONTPETIT

Billetterie Articulée
(514) 844-2172 (sans frais : 1 866 844-2172)

VENDREDI 26 MAI 2006 | 20 H
ÉGLISE SAINT-DOMINIQUE | QUÉBEC

Billetterie du Grand Théâtre de Québec
(418) 643-8131 (sans frais : 1 877 643-8131)

Présenté en collaboration avec



Les Voix Humaines

Susie Napper & Margaret Little, violes de gambe

2005
2006 20^e anniversaire

L'Ange et le Diable

PROCHAINS CONCERTS

MINI FESTIVAL LAWES



mercredi 26 avril 2006
17h30 et 20h

IV the celestial harp

Maxine Eilander, harpe;
David Greenberg, violon baroque;
Stephen Stubbs, théorbe; Susie Napper et
Margaret Little, violes de gambe

Mini-conférences de François Filiatrault à 17h et 19h30 :
William Lawes, un musicien dans son siècle

Billets : 35\$ rég, 25\$ aînés, 15\$ étudiants

jeudi 27 avril 2006
20h

V the royall consort

David Greenberg et
Olivier Brault, violons baroques;
Stephen Stubbs et Sylvain Bergeron, théorbes;
Susie Napper et Margaret Little, violes de gambe

Mini conférence de Don Beecher à 19h30 :
Lawes and his England

Billets : 28\$ rég, 17\$ aînés, 12\$ étudiants

Crypte (concert IV, 60 places)
et Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours (concert V)
400, rue Saint-Paul Est, Montréal



Beauséjour a donc le calme et la liberté qu'il lui faut pour préparer la présentation finale de Clavecin en concert. Le 3 mai, il interprétera des œuvres italiennes des 17^e et 18^e siècles pour clavecin et orgue en compagnie de Marie-Nicole Lemieux, du contre-ténor français Philippe Jarousky, de la violoncelliste Amanda Keesmaat et du luthiste Sylvain Bergeron. Il se produira également à Munich et à Versailles sous peu.

Considérant l'ensemble de sa carrière de musicien, Beauséjour se trouve chanceux d'avoir pu se réaliser d'autant de façons différentes.

«Quand j'ai commencé, jamais je n'aurais imaginé que je ferais autant de choses, dit-il. M'occuper de ma propre série de concerts m'amène à m'acquitter de lourdes tâches administratives. Je dois remplir tous les formulaires de demande de bourses et préparer les contrats pour les artistes invités, mais ça ne me dérange pas. Je ne me sens pas attiré par une vie d'artiste isolé dans sa tour d'ivoire. Ça ne correspond pas à ce que je suis.» ■

Traduction : Marie-Pascale Gignac

LES CINQ ENREGISTREMENTS ESSENTIELS DE LUC BEAUSÉJOUR

- J.S. Bach : Variations Goldberg (Analekta)
- J.S. Bach : Sonates pour violon et clavecin, vol. 1, avec James Ehnes, violon (Analekta)
- Antoine Forqueray : Sonates pour clavecin n^{os} 1, 3 et 5 (Naxos)
- Domenico Scarlatti : Sonates pour clavier, vol. 1 (Analekta)
- Dietrich Buxtehude et l'École d'orgue de l'Allemagne du Nord (Analekta)

Continued from page 12

chasing a small but practical house in leafy Ville St-Laurent, near the CÉGEP where he teaches (read more on setting up house when you're a musician in the sidebar). "Now I'm in my own little castle," he says. "I can practice or listen to music late at night, which I often like to do. It's total peace and freedom."

Total peace and freedom to practice for the final Clavecin en concert presentation on May 3. He will perform 17th and 18th century Italian works for harpsichord and organ with Marie-Nicole Lemieux, French countertenor Philippe Jarousky, cellist Amanda Keesmaat and lutenist and theorbist Sylvain Bergeron. He also has upcoming performances in Munich and Versailles.

Looking back on his career, Beauséjour says he feels lucky to be involved in so many varied aspects of the musician's life.

"When I started out, I never imagined I would doing all these different things," he says. Running a concert series means being heavily involved in administration. He writes up all the grant applications and draws up the contracts for the visiting artists. But he doesn't mind. "I'm not really attracted to the life of the artist locked in his ivory tower. That's just not who I am." ■

FIVE MUST-HAVE LUC BEAUSÉJOUR RECORDINGS

- J.S. Bach: Goldberg Variations (Analekta)
- J.S. Bach: Sonatas for violin and harpsichord, Vol. 1 with James Ehnes, violin (Analekta)
- Antoine Forqueray: Harpsichord suites nos. 1, 3 and 5 (Naxos)
- Scarlatti sonatas, Vol. 1 (Analekta)
- Organ: Buxtehude and the North German School (Analekta)

CMS
Ottawa Chamber Music Society
Société de musique de chambre d'Ottawa

Concert Series / Série de concerts
05/06

St. Lawrence String Quartet
Wednesday, April 5, 8:00 pm
Dominion-Chalmers United Church
355 Cooper Street

Beaux Arts Trio
Thursday, April 27, 8:00 pm
Dominion-Chalmers United Church
355 Cooper Street

"The performance had a dangerous, unchecked edge; I have never heard anything quite like it."
- The New York Times

Le mercredi 5 avril à 20 h
Église unie
Dominion-Chalmers
355 rue Cooper

Le jeudi 27 avril à 20 h
Église unie
Dominion-Chalmers
355 rue Cooper

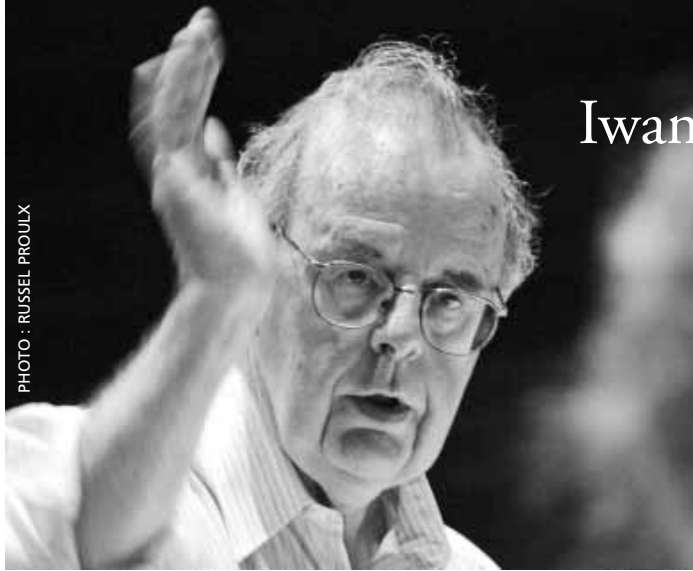
«Aucun trio de piano au monde ne surpasse celui-ci.»
- Time Magazine

OTTAWA CITIZEN

www.chamberfest.com 613.234.8008

Iwan EDWARDS REDUCES WORK LOAD

PHOTO: RUSSEL PROULX



HANGING UP THE BATON FOR A CONDUCTOR IS NOT EASY. BUT, FOR IWAN EDWARDS, CHORUS MASTER FOR 20 YEARS FOR THE MONTREAL SYMPHONY ORCHESTRA (MSO) AND FOUNDING DIRECTOR OF THE ST-LAWRENCE CHOIR, IT WAS A MATTER OF TIMING.

IWAN EDWARDS ON CHORAL MUSIC

Wah Keung Chan

“YOU GET TO A POINT WHERE YOU CAN'T COPE WITH THE STRESS anymore. I decided that the time had come to reduce the work load, and spend more time with my family,” says the 68-year-old conductor.

For Edwards decreasing his work load means reducing his day from 14 to 8 hours; he will continue his activities with the Concerto della Donna, the young women's choir he founded, the Chœur des enfants and I Medici de Montréal.

When Edwards delivered the news to members of the St-Lawrence Choir last November, it came as a shock. “We had plans to celebrate his 35th year, and hoped he would continue,” said 20-year veteran Brad Longworth. “We are going to miss him and his Welsh sense of humour.”

Edwards's lasting legacy will be building the amateur St-Lawrence Choir and combining it with professionals to make the MSO Chorus one of the top orchestral choirs in Canada. He will also be remembered for training a generation of choral conductors at McGill. Twenty years ago, Charles Dutoit had confidence in Edwards to lead the chorus to the point where Dutoit never worried. For Longworth, the watershed moment was when the MSO went to Carnegie Hall with Britten's *War Requiem* in January 1989 without the official professional choristers due to a labour conflict. “It was scary for us amateurs, but Iwan held us together.”

Edwards says choral conducting has been about growth, “Conductors work with people. There needs to be a dialogue and sharing. It's important to produce chemistry to create something special in the expression and the emotion of the music. It's about never being satisfied, always striving for better and evaluating rehearsals and performances.”

Longworth has seen that growth, “At the beginning, Iwan was a bit wooden, and I think working with Dutoit loosened him up. I appreciate that Iwan tries to find the meaning of the works and what was in the composer's mind.”

Edwards's top musical memories occurred in the last 10 years. One being Bach's *St. Mathew Passion* with the St-Lawrence Choir in 2001. “It was a life's fulfilling experience, and the membership made an enormous effort to allow it to happen.” Another was Elgar's *Dream of Gerontius* with McGill University in 2000. “It had been an ambition of mine to conduct that work. Unfortunately, it's a very expensive proposition. However, McGill's extraordinary choral and orchestral resources made it all possible,” explains Edwards. Also on his list is an all-Vaughan Williams program with the MSO in 2005 and Handel's *Saul* in a semi-staged performance with the Ottawa Choral Society at the National Arts Centre in March 2004.

Iwan Edwards's final concert, an all-Mozart program, with the St-Lawrence Choir will take place on April 30 at Église Saint-Jean-Baptiste. 514-790-1245.

What is the secret to conducting a choir?

A genuine love of people, a basic understanding of psychology, good communication skills, respect, humour, and a knowledge of the choral art. **Do you approach working with a children's choir and an adult choir differently? Amateur versus professional choir?**

The expectation is the same - to produce the best musical, technical and expressive results possible. The only difference is the amount of time in which it takes to achieve those goals.

How do you warm up a choir?

I concentrate on warming up the voices, singing with good intonation, agility and expression.

When you audition for choral singers, what do you look for?

Quality of the voice. The ability to read music. A very strong work ethic. When preparing for an audition, singers should always choose material which they feel comfortable with, and which show their voices to the best possible advantage.

What kind of sound do you aim to produce in your choirs?

I aim for a unified sound through unified vowels, as well as clear and precise articulations and diction. We never talk about 'blend'. I place my singers carefully so that voices match wherever possible.

In your experience, what differences do you see in choirs from around the world?

In general, choirs reflect their linguistic and cultural heritages. Naturally, the native language has 'coloured' the sounds of these ensembles. Baltic, Celtic (Welsh!!), German, French, Italian, American, English, African ensembles are readily recognizable. In addition, in several countries individuals emerged during the last twenty or thirty years who set new benchmarks in choral performance. Erik Erickson, Robert Shaw, Elmer Iseler, Helmut Rilling, Frieder Bernius are names who spring readily to mind. They in turn inspired new generations of choral conductors by their example, their energy, their musicality, and their commitment to the choral art. In some cases, schools were created where both choral conductors and singers could be trained and these 'new' conductors have in turn created their own choirs. These are the countries which have developed enviable reputations in the choral field.

What is the state of choral music in Canada?

I have been in Canada for 40 years and I have witnessed an enormous growth in choral activities during that time. Canada is very highly regarded in the worldwide choral community. We have been served wonderfully well by our outstanding professional choirs, our amateur chamber choirs, our mixed choirs and our children's choirs on national and international stages. Many of us have bemoaned the fact that music education has been badly served by our education systems, but that sad deficiency has been replaced by a strong grass-roots movement amongst choral enthusiasts (singers and conductors) which has spawned innumerable community choirs of all kinds. I trust that that momentum will continue to grow. ■

DU CHANT CHORAL POUR PÂQUES

PUISÉE DANS L'IMPORTANT DISCOGRAPHIE DE CHANT CHORAL LIÉ AUX CÉLÉBRATIONS PASCALES, VOICI UNE PETITE SÉLECTION PARMIS LES PARUTIONS RÉCENTES.

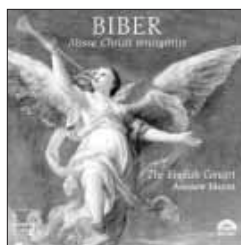
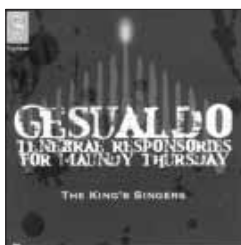
Isabelle Picard

Dirigé par dom Jean Claire, le chœur des moines de l'abbaye Saint-Pierre de Solesmes a fait paraître l'enregistrement d'une messe complète, un véritable moment de recueillement, sobre et contemplatif. La messe du Jeudi saint, chantée dans la plus pure tradition du plain-chant, fait revivre le dernier rite liturgique auquel Jésus a pris part, et où il a institué l'eucharistie. Un important livret transcrit, traduit et explique toute cette liturgie. (Abbaye de Solesmes, SN04)



Quittons maintenant le chant *a cappella* et faisons un saut jusqu'en 1680, année où Dietrich Buxtehude, organiste de l'église Sainte-Marie de Lubeck, compose son œuvre *Membra Jesu Nostri*. Ce cycle de cantates, composé pour le temps de la Passion, consiste en une contemplation imaginaire des souffrances du Christ en croix au cours de laquelle le regard s'élève depuis les pieds (cantate n° 1, *Ad pedes*) jusqu'au visage (cantate n° 7, *Ad faciem*) du Christ. Les méditations s'attardent ainsi successivement aux pieds, aux genoux, aux mains, au flanc, à la poitrine, au cœur, puis au visage. La mélodie de Buxtehude y est expressive et la polyphonie limpide. L'interprétation du Cantus Cölln dirigé par Konrad Junghänel met en relief ces qualités. (Harmonia Mundi, HMC 901912)

Parution un peu moins récente (2004) mais qui mérite d'être mentionnée ici, le magnifique enregistrement, par les King's Singers, des *Tenebrae Responsories pour le Jeudi saint* de Gesualdo. Compositeur italien né autour de 1560 ou 1566, Gesualdo était issu d'une famille influente et très aisée, ce qui lui donnait une indépendance et une liberté radicalement différente de la situation de ses collègues compositeurs. Il avait le rare privilège de pouvoir écrire exactement ce qu'il voulait, ce qui a sûrement contribué à faire de sa musique une des plus originales de l'époque. Son style est très expressif et ses harmonies, étonnantes. (Signum Records, SIGCD048)



Biber a composé sa *Missa Christi resurgentis* pour les fêtes de Pâques de 1674, à la commande du prince-archevêque de Salzbourg. Il s'agit donc d'une œuvre qui célèbre la résurrection avec somptuosité et exubérance. Les instruments y occupent une place importante : on retrouve des duos de trompettes ou de cornets à bouquin dans presque tous les mouvements, et certains passages de violon sont brillants de virtuosité. Oubliée sur des rayonnages de bibliothèque pendant plus de 200 ans, l'œuvre a elle-même « ressuscité » en concert en 2004, par l'entremise du English Concert. C'est ce même ensemble, dirigé par Andrew Manze, qui en propose maintenant le premier enregistrement. (Harmonia Mundi, HMU 807397) ■

My MONTREAL

Natasha Gauthier & Wah Keung Chan

LUC BEAUSÉJOUR'S MONTREAL

French connection

Beauséjour is a regular at L'Express (3927 Saint-Denis, (514) 845-5333). "It's pretty much my standby restaurant," he says of the classic Plateau bistro. "I like to go there after a concert and order the fish soup." He's also fond of L'Entrecôte Saint-Jean (2022 Peel, (514) 281-6492) and Laloux (250 Ave. des Pins est, (514) 287-9127).

To market, to market

Beauséjour's old apartment was close to the vibrant and flavourful Jean-Talon Market. "Now that I moved to Ville St-Laurent, I don't go as often," he says. "When I have time, I like to spend my Saturday or Sunday browsing through the stalls and little food shops, picking up some of my favourite bread and cheese, having a good coffee with a pastry or a sandwich and just soaking up the atmosphere."

Music to go

Beauséjour says he spends a lot of time in his car, "whenever I have to play a new work, I'll listen to a recording of it while I'm driving. It helps me learn it faster." Beauséjour gets most of his CDs from Archambault Musique (500 rue Ste-Catherine est) or over the Internet. "Twice a year, I also go to both locations of L'Echange (3694 rue St-Denis and 713 rue Mont-Royal est). I always find some unusual recor-

dings and it doesn't really matter that they're used. I like their interesting selection of used books on music, art and history."

The handy man

Since becoming a homeowner, Beauséjour says he's "discovered" hardware stores. "I really like Rona," he says. "Canadian Tire is great too. They have everything you could possibly need or want."

IWAN EDWARD'S MONTREAL

Favourite restaurant

Star of India

Favourite concert halls

Salle Pierre Mercure, Oscar Peterson Concert Hall, St. Viateur Church

Favourite place to relax

My cottage on Dorval Island

Favourite place to shop

Archambault, Indigo, Nicholas Hoare ■



PASSION ?

Lors de son grand concert annuel, le Nouvel Ensemble Moderne interprétera une nouvelle œuvre d'Éric Morin, créée un mois plus tôt dans le cadre du Forum 2006 du NEM à Amsterdam. Dans cette œuvre intitulée *Le Cœur serré* (dans le sens de *remisé*), Morin propose une réflexion sur la passion.

Isabelle Picard

LA SCENA MUSICALE Pourquoi avoir eu envie d'explorer la notion de « passion » ?

ÉRIC MORIN Je me suis toujours intéressé aux modes de réception de l'auditeur. Dans son appréciation de la musique d'art (baroque, classique, romantique, moderne, actuelle), l'auditeur fait fréquemment référence à ce vaste et nébuleux concept de la passion, de l'émotion. C'est un sujet sur lequel les créateurs ont quelque peu levé le nez, possiblement parce qu'il est trop entaché de « romantisme ». Plusieurs expériences personnelles m'ont mené à m'interroger sur la « passion ». Est-il possible de vivre une vie satisfaisante sans souffrir les excès de la passion (surtout ceux de la passion déçue!) ? Et, comme c'est fréquemment le cas, mes réflexions personnelles se sont infiltrées dans mon travail de création.

LSM Le lien vie/musique est dans ce cas-ci évident. Est-ce que les concepts de la vie sont souvent des points de départ dans votre processus créateur ?

EM Je ne vois pas comment on peut créer en faisant fi de la réalité ! Rien n'empêche toutefois de la transcender, mais la réalité reste l'indubitable référent. J'ai toujours eu beaucoup de difficulté à voir l'art comme autre chose qu'une sorte d'humanisme. Malheureusement, par les temps qui courent, l'humanisme fond comme neige au soleil.

LSM La note de programme que vous avez rédigée pour *Le Cœur serré* indique que vous vous posez plusieurs questions concernant la viabilité d'une musique affranchie de la passion : « Peut-on écrire aujourd'hui une musique viable exempte de "passion" ? Doit-on alors nécessairement plonger l'auditeur dans l'hypnose de la répétition ou du minimal ? Et une musique qui se déchargerait ainsi des extrêmes – vitesse, bruit, cimes et catacombes – ne risque-t-elle pas de ne susciter chez l'autre qu'ennui ? » Doit-on comprendre, à travers ces questions, que vous prenez en quelque sorte position ?

EM Non, je ne prends pas position. La dernière phrase de la note de programme est à cet effet très importante : « Peut-être certains d'entre nous, en art comme dans la vie, trouveront enfin *les bons moyens* de s'en passer ? » Je crois qu'il est loin d'être vain de revisiter le concept de la passion (dans le cadre bien délimité de la création artistique). Mais les résultats de ces questionnements ne m'appartiennent pas. On peut très bien faire avec ou sans la passion (dans la vie comme en art). Dans tous les cas, l'important est de bien faire. Et, en musique, comme en toute discipline artistique je crois, bien faire signifie intéresser, ne serait-ce que minimalement, le récepteur de l'œuvre. Si le récepteur n'est pas intéressé, si le récepteur reste indifférent, comment l'œuvre peut-elle trouver sa finalité ?

LSM Comment ces questions sont-elles transposées musicalement ?

EM Tout d'abord, j'ai vraiment cherché à écrire une musique « sans passion », sans toutefois tomber dans le minimalisme ou dans la musique répétitive. Ce n'est pas facile, croyez-moi. Ça semble parfois être une véritable antithèse du musical ! J'avais d'autant plus de problèmes de conception que je devais écrire pour un ensemble aussi riche que celui

du NEM, riche dans son instrumentation (presque tous les instruments de l'orchestre sont représentés) et riche par la qualité des musiciens qui composent cet ensemble. Si bien que, progressivement, dans la conceptualisation de l'œuvre et dans l'écriture même de la musique, j'ai baissé les armes devant ces difficultés, et j'ai laissé la « passion » prendre la place qu'elle voulait bien prendre. C'est tout sauf un constat d'échec : c'est une humble réflexion sur la place de la « passion » en musique. Une réflexion toute personnelle qui ne résout en rien cette problématique. Ni pour moi, ni pour vous.

LSM Et comment se manifeste la passion en musique ? Visite des extrêmes ?

EM Oui, si l'on fait exception de certains archétypes, les extrêmes sont les exemples les plus évidents du « passionnel » en musique : aigu/grave, rapide/lent, doux/fort, consonant/dissonant... Tout ça me fait penser au film *La maman et la putain* de Jean Eustache. Le personnage principal raconte que lorsqu'on mange froid, chaud, solide ou liquide, on ne goûte que le froid, le chaud, le solide et le liquide. Alors, pour bien goûter la nourriture, il faut manger tiède et mou.

LSM Sur le plan de la forme, comment se présente votre œuvre ?

EM Comme je vous le disais, le discours de l'œuvre correspond en quelque sorte à cet abandon devant la « passion ». Si bien que la forme se présente comme un grand crescendo aux ramifications multiples. Plus précisément, elle est composée de deux grandes vagues suivies de reflux et, à la fin, d'une troisième qui expose en quelque sorte les deux extrêmes « passionnels » de l'œuvre. ■

L'œuvre *Le Cœur serré* est une commande du NEM, réalisée grâce au financement du Conseil des Arts du Canada. Elle est dédiée à Lorraine Vaillancourt et au Nouvel Ensemble Moderne.

Le 22 avril 2006, 14 h

À la rencontre du NEM – Autour de la musique d'Éric Morin.

En avant-première au grand concert annuel, Éric Morin présentera sa pièce *Le Cœur serré*.

Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal

Le 26 avril 2006, 20 h

Nouvel Ensemble Moderne

Grand concert annuel

Éric Morin : *Le Cœur serré* (2005) ; Robin de Raaff : *Clarinet Concerto* (2006) ; Choix du jury Forum 2006 ; Tristan Murail : *Pour adoucir le cours du temps* (2005)

Toutes ces œuvres sont présentées en première canadienne.

À 18 h 30 π : Table ronde avec les compositeurs

Salle Claude-Champagne, Montréal

www.nem.umontreal.ca – 514.343.5636

MOZART²⁵⁰ LA SÉLECTION DU MOIS

1791. La dernière année de Mozart

H. C. Robbins Landon

Fayard, 2005, 319 p.

★★★★☆ \$\$\$

Fayard a eu une bonne idée en ré-éditant la traduction française de ce livre, d'abord paru en anglais en 1988 et traduit dans plusieurs langues. Il s'agit en effet d'un ouvrage important, qui fait la lumière sur la dernière année de vie de Mozart, en déboulonnant plusieurs mythes au passage. Comme tous les ouvrages de H. C. Robbins Landon (spécialiste de Haydn et de Mozart), celui-ci est très bien documenté. En se basant sur les documents authentiques et contemporains qui nous sont parvenus, l'auteur tente de reconstituer l'année 1791 de la vie de Mozart. Un vrai travail de détective : analyse de l'inventaire après-décès, consultation de la correspondance et des journaux de l'époque, analyse des types de papier utilisés pour certaines œuvres, et j'en passe. Ce livre apporte ainsi des réponses à plusieurs questions entourant la composition de *Requiem*, de *La clemenza di Tito* et de *La Flûte enchantée*. On en apprend également sur la situation financière de la famille Mozart, sur la cause de la mort du compositeur (ou du moins sur les différentes hypothèses à ce propos), ainsi que sur le rôle qu'a joué son épouse Constanze.

Isabelle Picard



Mozart the Mason

Mozart / J.S. Bach : Préludes et fugues K. 404a;

Mozart : Divertimento en mi bémol majeur K. 563

Jonathan Crow, violon; Douglas McNabney, alto;

Matt Haimovitz, violoncelle

Oxingale OX2008 (73 min 31 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le violoncelliste Matt Haimovitz (en couverture de notre édition du mois dernier) et ses collègues présentent avec ce disque les deux seuls trios pour violon, alto et violoncelle de Mozart.

Le *Divertimento* K. 563 met de l'avant l'appartenance de Mozart à l'ordre des francs-maçons, qu'il a joints en 1784. Composée en 1788,



l'œuvre est dédiée à Michael Puchberg, frère maçon, qui a par ailleurs souvent aidé Mozart financièrement. Comme dans l'opéra *La Flûte enchantée*, les symboles maçonniques y sont présents. Les trois instruments jouent dans ce *Divertimento* un rôle d'égale importance. Haimovitz, McNabney et Crow réussissent à cet égard fort bien, passant chacun tout naturellement de l'avant à l'arrière-plan, dans un bel entremêlement des lignes mélodiques. En complément, une sélection parmi les *Préludes et fugues* de Bach transcrits par Mozart pour trio à cordes. IP

Mozart

Concertos pour violon nos 1 à 5; Adagio K. 261;

Rondo K. 269; Rondo K. 373

James Ehnes, violon; Orchestre de l'anniversaire de Mozart

Mozart

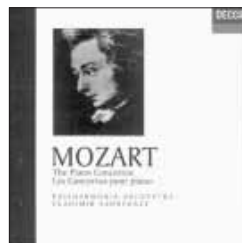
Disques SRC SMCD 5238-2 (2 CD : 2 h 23 min)

★★★★☆ \$\$\$

James Ehnes devrait prendre le surnom de «Midas». Tout ce qu'il touche se transforme en or. Bien que nous ne laisserons pas tomber nos versions Kremer/Harmoncourt ou Stern/Szell, avouons que le jeune Canadien, qui mérite assurément une renommée internationale au moins aussi grande que celle des Repin, Vengerov et compagnie, nous offre une lecture intelligente et sans maniérismes inutiles. Fluidité et légèreté vont de pair avec un contrôle absolu du discours et de l'intégralité structurelle. Les cadences, conçues par Ehnes, sont plus «sécuritaires» que l'esprit originel de la partition ne le laissait probablement imaginer, mais la beauté du timbre de cet instrument et l'élégance du jeu de ce musicien nous donnent indéniablement l'envie d'en entendre plus. L'orchestre, formé par Ehnes lui-même, sert bien la cause de la musique et du soliste. Frédéric Cardin

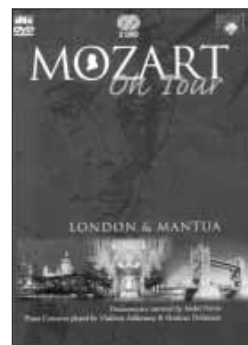
Autour des concertos pour piano

Le concerto pour piano occupe une place importante dans la production de Mozart, et Mozart a joué un rôle déterminant dans l'évolution du concerto pour piano. Ce genre musical constitue une porte d'entrée privilégiée pour quiconque désire approfondir sa connaissance du compositeur et suivre son évolution. À cette fin, on pourra se tourner vers la récente réédition, chez Decca, des concertos tels qu'enregistrés par Vladimir Ashkenazy entre 1966 et 1987, offerte à prix plus que raison-



nable (une trentaine de dollars pour 10 CD). Le pianiste y est accompagné, pour la quasi-totalité des concertos, par le Philharmonia Orchestra, qu'il dirige du piano. [Decca 4768904]

Lors de ses multiples voyages, Mozart a assimilé une vaste gamme d'expériences et d'influences musicales. Comme les concertos ponctuent toute la vie du compositeur, il est possible d'y déceler ces différentes influences et de suivre, en quelque sorte, le cours de ces voyages. C'est précisément ce que propose la série Mozart on Tour, parue sur DVD chez Brilliant Classics. L'ensemble se compose de six coffrets renfermant chacun deux DVD (trois dans le dernier coffret de la série). Chaque DVD dure une heure et relate, sous la forme d'un documentaire, un épisode des voyages de Mozart. Une interprétation enregistrée en direct d'un concerto pour piano, mis en relation avec la période évoquée, clôt chaque documentaire. André Previn assure toute la narration de cette série qui fait entendre les pianistes Vladimir Ashkenazy, Heidrun Holtmann, Malcolm Frager, Christian Zacharias, Mitsuko Uchida, Dezső Ránki, Ivan Klánsk, André Previn, Zoltán Kocsis, Radu Lupu, Homero Francesch et Aleksandar Madzar. Les documentaires n'apportent rien de vraiment nouveau (on peut lire dans plusieurs livres ce qui y est raconté), mais les informations qu'ils comportent sont pertinentes et dignes de confiance (Wilhelm Keitel et Stanley Sadie



– l'éditeur du *New Grove* – ont agit à titre de consultants). L'ensemble est en anglais seulement (sans possibilité de sous-titres) et a été réalisé en 1991. Ceux qu'intéresseraient uniquement les interprétations des concertos trouveront exactement les mêmes concertos, sans la partie documentaire, dans la série Mozart Great Piano Concertos, une série de quatre DVD parue chez EuroArts. IP



PHOTO : ANDRÉ LANGEVIN

Quelques musiciens de la Ligue d'improvisation musicale de Québec.

UN VENT DE FRAÎCHEUR SUR QUÉBEC

Isabelle Picard

Unique diffuseur de musique actuelle de Québec, l'organisme Soirées de musique fraîche (SMF), même s'il approche de son 10^e anniversaire (il existe depuis 1997), fonctionnait jusqu'à cette année avec... une seule personne (son directeur, Philippe Venne). Et pourtant, il est un des rares (sinon le seul) organismes voués à la diffusion de la musique actuelle et/ou contemporaine à avoir réussi à survivre aussi longtemps dans la Vieille Capitale.

C'est en 1996 que l'histoire commence. Les jeunes musiciens de trois ensembles de musique actuelle décident, devant l'absence de lieu de diffusion s'adressant à eux, d'organiser leurs propres événements. Leur première tentative, un concert (de 6 heures!) donné le 30 avril, obtient un grand succès et fait salle archicomble au complexe Méduse. Devant ce succès, le groupe veut organiser d'autres événements, fonde un organisme et apprend sur le tas ce que cela signifie. « Nous avons été ridiculement actifs en 1997-1998, se souvient Philippe Venne. Nous avons fait tellement d'événements et nous n'avons tellement pas d'argent pour les faire qu'il y a eu une espèce de découragement quand nous avons fait face à un refus du Conseil des arts et des lettres du Québec à notre demande de subvention fonctionnelle. Mais nous étions vraiment naïfs... Je regarde ce que l'on essayait de faire à ce moment-là et la manière dont on s'y prenait et je comprends tout à fait. Le jury a dû rester pantois devant notre demande. À ce moment-là, la plupart des gens qui étaient impliqués ont débarqué et je me suis un peu retrouvé tout seul. »

Aujourd'hui, SMF a fait un bon bout de chemin. L'organisme s'occupe de la Ligue d'improvisation musicale de Québec (LIMQ) depuis 2001, en plus d'organiser chaque année quelques soirées de musique fraîche. Depuis cette année, il est également producteur délégué d'Erreur de type 27 (E27), un ensemble de musique contemporaine qui tente lui aussi de survivre. « L'objectif serait d'avoir une entité qui chapeauterait l'ensemble de ce que l'on fait à Québec », explique Philippe Venne. Beaucoup d'énergie a été mise sur le développement de la LIMQ, qui se porte maintenant très bien. Chaque match attire entre 150 et 400 personnes de tous les âges. Les éléments se mettent en place pour regrouper, dès l'an prochain, les ligues de Québec, Montréal, Saguenay et Trois-Rivières en une ligue provinciale.

Malgré tous ces développements, l'argent demeure une question délicate. Plus du tiers des revenus de l'organisme provient des commandites qu'attire la LIMQ. Pour le reste, c'est beaucoup grâce à la Ville de Québec si SMF existe encore. Et la demande de l'organisme au CALQ a finalement été acceptée l'an passé (ce qui a permis de doubler le personnel et de passer à deux personnes pour organiser une vingtaine d'événements par année...). Selon Philippe Venne, c'est par des alliances que le développement sera possible : « Dans le contexte présent, on doit travailler ensemble. C'est comme ça qu'on va réussir à faire

quelque chose. SMF et E27 ne pourraient pas se développer, chacun de son côté, en même temps. Il n'y a pas d'espace. »

SMF 14.1 et 14.2

La quatorzième édition des Soirées de musique fraîche se déroulera en deux étapes. Quatre ensembles se produiront lors de la première étape, les 21 et 22 avril. Le 21, on pourra entendre Foodsoon, formé de Bernard Falaise, d'Alexander Macsween et de Fabrizio Gilardino, ainsi qu'un ensemble qui restait à confirmer au moment de mettre sous presse. La soirée du 22 commencera quant à elle avec une carte blanche au saxophoniste David Parker. Il proposera, en compagnie de la chanteuse Tena Palmer, un projet intitulé « Beyond the Blue Wall », en référence au disque « The Blue Wall » qu'a fait paraître le Trio David Parker, avec Tena Palmer, il y a quelques années. Cette soirée se poursuivra en compagnie de la fanfare Pourpour, ensemble montréalais bien connu formé d'une quinzaine de musiciens, qui jouent une musique festive, lyrique, imagée, folle et colorée (www.fanfarepourpour.com). Ces deux soirées débiteront à 20 h, à la salle multi du complexe Méduse.

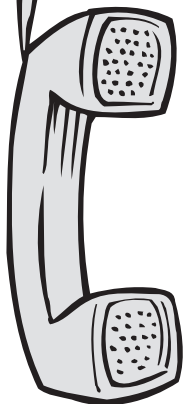
C'est ensuite en juin qu'on retrouvera les Soirées de musique fraîche, cette fois avec Erreur de type 27, pour trois concerts qui feront une large place à la musique canadienne. Le 9 juin, à 20 h, un « Concert rétro » sera entièrement dédié à des œuvres du 20^e siècle (composées entre 1971 et 1984) : œuvres de Micheline Coulombe St-Marcoux, Alcides Lanza, Michel Longtin et David Bedford. La pièce de ce dernier, *With 100 kazoos*, nécessite, comme l'indique son titre, la participation de 100 joueurs de kazoos. Cent personnes du public recevront donc ce petit instrument et participeront à la pièce après une courte répétition de 15 minutes. Le 11 juin, à 15h, E27 sera accompagné d'Accordance, un ensemble formé de 12 jeunes élèves en musique. Des œuvres de Penderecki, John Burge, Tim Brady, Robert Ceely, Katia Makdissi Warren, Éric Morin, Alexina Louie et Pierre Desrochers sont au programme. Le 15 juin, à 20h, le concert « Fragment bleu orient » réunira des musiciens d'E27, trois musiciens invités (Bruno Deschênes, notre rédacteur Musiques du monde, au shakuhachi, Michel Dubeau au shakuhachi, duduk et ney, et Ismail Fencioğlu à la voix et au oud) et Katia Makdissi Warren, qui dirigera l'ensemble. Au programme, des œuvres de Bruno Deschênes, Melissa Hui, Claude Vivier et Katia Makdissi Warren, ainsi qu'une création collective avec les musiciens d'E27 dirigés par Michel Dubeau et Bruno Deschênes. Ces trois concerts auront lieu à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. ■

www.musiquefraiche.com – 418.694.1230

La Scena Musicale

Recherche bénévoles pour :

- Financement • Sortez votre ado!
- Coordination de projet
- Relations publiques
- Rédaction • Site Web



Is seeking volunteers for :

- Fundraising
- Bring a Teen!
- Public relations
- Project coordinator
- Writing and editing

(514) 948-2520

La Scena Musicale *the music* Scene

Job Posting

> Fundraising Coordinator Intern

La Scène musicale is looking for a fundraising coordinator to help organize our 10th anniversary Gala and other fundraising activities.

- 6-month internship
- Eligible for Youth Internship Grant (age 30 or under)
- Bilingual, organized, creative
- Computer literate (Word, Excel, Filemaker Pro)
- Canadian Citizen or Landed Immigrant
- University graduate with organizing experience
- Starts immediately

Send CV to cv@scena.org

La Scena Musicale

Vous amène à l'opéra!
En collaboration avec
VOYAGE LM LTÉE

Takes you to the opera!
In cooperation with
LM TRAVEL AGENCY LTD.

TORONTO (CANADIAN OPERA COMPANY)

19 – 25 septembre 2006 | September 19th – 25th

Le « Ring » de Wagner Ring Cycle

CROISIÈRE SUR LA MÉDITERRANÉE CRUISE ON THE MEDITERRANEAN

13 - 27 octobre 2006 | October 13th - 27th, 2006

Barcelone (La Clémence de Titus de Mozart), La Corse,
Rome, Naples, La Sicile et Malte

Barcelona (Mozart's Clemenza di Tito), Corsica, Rome,
Naples, Sicily and Malta.

CarlsonWagonlit Travel

L'agence des mélomanes depuis 1975
Serving opera lovers since 1975

**POUR INFORMATION ET RÉSERVATIONS
FOR INFORMATION AND RESERVATIONS**

1 888 371-6151

* Cadeaux pour membres d'Intermezzo | Gift for Intermezzo members



ce sera notre 10^e anniversaire!
celebrating our 10th anniversary!

**JOIGNEZ-VOUS À NOUS EN
SEPTEMBRE PROCHAIN POUR
NOTRE 10^e ANNIVERSAIRE**

pour plus d'information ou pour
faire du bénévolat contactez :
514.948.2520

**JOIN US NEXT SEPTEMBER
FOR OUR 10TH ANNIVERSARY
CELEBRATION**

for more information or to volunteer
call : 514.948.2520

La Scena Musicale

Occasions publicitaires dans

La Scena Musicale

Advertising Opportunities

Les mois à venir offrent quelques occasions publicitaires intéressantes.

The next few months offer some exciting publicity possibilities.



Mai • May

- Le mois du violon • Violin month
- Avis aux professeurs, détaillants d'instruments et artisans
- Teachers, Instrument retailers and artisans take note

Ciblez votre marché par un positionnement avantageux.

Target your market with appropriate positioning.



Juin • June

- Tournée des festivals d'été • Summer Festival Roundup
- Placez une publicité en bonne position dans notre guide des festivals
- Supplement our extensive listings with eye-catching publicity

Pour plus d'information, visitez ads.scena.org, ou appelez Chris au 514-948-0019

For more info, visit ads.scena.org, or call Chris at 514-948-0019



Juillet/août • July/August

- Lectures d'été
- Summer Readings

EN MUSIQUE D'UN OCÉAN À L'AUTRE

Isabelle Picard

Le lundi 1^{er} mai, des éducateurs et des élèves de partout au Canada feront vibrer le pays au son de l'événement Lundi en musique. Organisé par la Coalition pour l'éducation en musique au Canada, l'événement a eu lieu pour la première fois en mai 2005. L'idée en est à la fois simple et ambitieuse : célébrer l'importance de la musique dans notre société et démontrer le rôle vital que joue l'éducation musicale pour les Canadiens. Pour y arriver, des concerts en plein air sont donnés le premier lundi du mois de mai, chaque année, par des élèves de toutes les provinces et leurs professeurs. Pour illustrer le pouvoir unificateur de la musique, ces concerts ont en commun une même pièce musicale, jouée simultanément partout au pays.

Toutes les écoles où l'on enseigne la musique sont invitées à participer. Jusqu'à maintenant, on a recueilli l'inscription de près de 100 écoles de l'Alberta, 70 de la Colombie-Britannique, 10 de l'Île du Prince-Édouard, 110 du Manitoba, 25 du Nouveau-Brunswick, 35 de la Nouvelle-Écosse, 1 du Nunavut, 360 de l'Ontario, 70 du Québec, 50 de la Saskatchewan, 30 de Terre-Neuve et Labrador, 2 des Territoires du Nord-Ouest et 4 du Yukon. Cela représente donc plus de 800 écoles réparties dans toutes les provinces et territoires. Pour inscrire leur école, les professeurs doivent simplement remplir un formulaire sur le site www.weallneedmusic.ca. Les écoles inscrites courent également la chance de remporter des prix offerts par Yamaha Canada.

Le point central de l'événement sera un concert donné à midi au Centre national des Arts, à Ottawa. Animé par Boris Brott et Marc Garneau, ce concert réunira également, grâce à la magie de la technologie, des élèves du Québec et de l'Alberta. C'est à 13 h (heure de l'Est) que résonnera dans chaque province la pièce commune, *A Little Music*, composée par Chris Tait. On peut télécharger les partitions de plusieurs arrangements de cette pièce (pour chorale – en anglais ou en français –, orchestre, harmonie, quintette de cuivres, jazz band et autres) sur le site de la Coalition pour l'éducation en musique au Canada.

Pour en savoir plus, inscrire votre école ou télécharger les partitions : www.weallneedmusic.ca

MUSICALLY, FROM ONE OCEAN TO THE OTHER

On Monday May 1, music teachers and students everywhere in Canada will make the country vibrate to the sound of Music Monday. Organized by the Coalition for Music Education in Canada, the event first took place last year. Its vision is both simple and ambitious: to celebrate the importance of music in our society and to demonstrate the vital role of music education for Canadians. Each year, on the first Monday in May, students and their teachers will perform open-air concerts. To illustrate music's potential to unite, the concerts feature one common piece played simultaneously across the country.

Up to now, more than 800 schools across the country have signed up to participate: 100 from Alberta, 70 from British-Columbia, 10 from Prince Edward Island, 110 from Manitoba, 25 from New-Brunswick, 35 from Nova Scotia, 1 from Nunavut, 360 from Ontario, 70 from Quebec, 50 from Saskatchewan, 30 from Newfoundland and Labrador, 2 from the North-West Territories and 4 from the Yukon. To enter, teachers must fill out a form online at www.weallneedmusic.ca. Participating schools are also entered to win prizes offered by Yamaha Canada.

The flagship celebration of Music Monday will feature a noon concert at the National Arts Center in Ottawa animated by Boris Brott and Marc Garneau. With the help of technology, the concert will also bring together students from Quebec and Alberta. Then at 1 p.m. (Eastern Standard Time), students will play the common piece *A Little Music*, composed by Chris Tait. Scores and numerous arrangements for different musical formations can be downloaded on the Coalition for Music Education's website.

For more information, to register your school, or to download scores go to www.weallneedmusic.ca.

[Translation: Danielle Dubois]

LaScena Musicale

www.scena.org

CALENDRIER
CALENDAR

Avril 2006 April
Vol. 11.7

The
Turn of
the
Screw
à l'Atelier lyrique

Photo : Nichola Lapierre

La Scena Musicale Online

La référence en musique classique

- Actualités • Articles • Communiqués • Critiques de CD
- Entrevues • Le calendrier canadien de musique classique
- Carte de souhaits

The reference to Classical Music

- Articles • Blogs • CDs • Classical Music reviews
- Job postings • Interviews • Press releases • The Lebrecht Weekly
- The Canadian Classical music calendar • Holiday ecards

WWW.SCENA.ORG

Concours

OSM Standard Life

Competition

67^e édition

15 au 18 novembre 2006

Piano
Chant
Voice

Renseignements / Information

Téléphone : (514) 840-7413

Télécopieur : (514) 842-0728

concursosm@osm.ca

www.osm.ca

68^e édition 2007

Violon
Alto
Violoncelle
Contrebasse
Harpe

Présenté par / Presented by



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

L'Atelier lyrique École de métier

Propos recueillis par Isabelle Picard

L'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal présente en avril sa production principale pour la saison 2005-2006 : *The Turn of the Screw* de Benjamin Britten. *La Scena Musicale* profite de l'occasion pour tourner les projecteurs vers cette institution si importante pour la formation des jeunes chanteurs. Entretien avec Chantal Lambert, la directrice de l'Atelier lyrique.

La Scena Musicale Comment l'Atelier lyrique s'est-il transformé au cours des années ?

Chantal Lambert L'Atelier a connu plusieurs cycles de développement depuis sa création en 1984. Pendant au-delà de 10 ans, une association avec les Jeunesses Musicales du Canada lors de tournée d'opéras en version abrégée et accompagnement de piano à travers le Canada a donné de beaux fruits. Cependant, l'absence prolongée des chanteurs rendait difficiles le suivi pédagogique et le rayonnement dans la communauté montréalaise.

Depuis l'arrivée de Bernard Labadie et de David Moss à la direction artistique et générale, l'Atelier a connu un développement sans précédent. Outre leur participation aux productions de l'Opéra de Montréal, les artistes de l'Atelier ont dorénavant une production bien à eux, avec orchestre, décors et costumes, dans des conditions tout à fait professionnelles. Depuis la saison dernière, la collaboration avec l'École nationale de théâtre du Canada et le Monument-National permet de mettre en scène non seulement la relève de l'art lyrique mais aussi les jeunes scénographes d'ici. Des metteurs en scène issus du milieu de l'opéra mais aussi du théâtre travaillent avec nos artistes (François Racine en 2005, René Richard Cyr en 2006 et Marc Béland en 2007). Depuis les trois dernières années, deux œuvres nouvelles ont été créées (*Elia* [2004] de Silvio Palmieri avec l'Ensemble contemporain de Montréal et *L'Arche* [2005] de Isabelle Panneton, avec le Festival Coups de théâtre et le Nouvel Ensemble Moderne. Grâce à des initiatives telles *Les Escapes improbables*, les technOpéras en collaboration avec la Société des Arts technologiques (SAT), CoOpéra (avec quatre écoles montréalaises) et « Mozart prend le métro » (tout récemment), l'Atelier sort des sentiers battus pour démontrer à un vaste auditoire que l'opéra est un art vivant, tout en offrant à ses recrues une variété d'expériences artistiques.

LSM Que recherchez-vous lors de la sélection de nouveaux jeunes artistes ?

CL Nous recherchons les perles rares qui, à notre sens, ont tout ce qu'il faut pour aspirer à une carrière d'envergure à l'opéra. Les critères de sélection sont nombreux. Outre le charme naturel qui est la première qualité d'un artiste, la beauté de la voix est naturellement ce qui nous séduit d'emblée. Cela implique une richesse et une unicité de timbre, une solidité technique incluant un bon contrôle de la respiration de sorte que la voix puisse déployer toute son amplitude en un excellent legato. Ensuite, nous sommes touchés par les subtilités musicales et dramatiques : un raffinement dans le phrasé, une diction aussi bonne que possible, une prononciation adéquate des langues étrangères, une musicalité et un bon sens stylistique. Et si le jeune artiste fait preuve de délicatesse et d'entregent avec son pianiste et les membres du jury, en général, tous les ingrédients y sont.

LSM Quel rôle joue l'Atelier lyrique dans la formation des jeunes artistes ?

CL L'équipe pédagogique et artistique s'efforce de donner aux stagiaires



Photos : Yves Renaud

l'heure juste quant au développement de leur carrière. Une équipe de formateurs – qu'ils soient pianistes-chefs de chant, conseillers vocaux, professeurs de diction, de gestion de carrière, de mouvement, etc. – est à leur disposition tout au long de la saison pour raffiner leur « produit ». Des chanteurs, chefs d'orchestre, metteurs en scène, conseillers vocaux et agents les visitent et les conseillent de façon ponctuelle. Un Fonds d'insertion en carrière est destiné à les aider dans leurs premières démarches professionnelles. Nous allions nos efforts avec d'autres sociétés de concert ainsi qu'avec des maisons de la culture, pour multiplier les chances pour eux de se faire valoir et connaître.

LSM Quel est le plus important conseil que vous donneriez à un étudiant en chant ?

CL Si son but est simplement d'apprendre à bien chanter, mon plus important conseil est de profiter de chacune des étapes du processus de développement de la voix. Si son but est d'en faire une carrière, outre ses connaissances vocales et musicales : **se connaître soi-même** ; cultiver sa santé, son équilibre émotionnel et psychique ; tester sa capacité à vivre l'insécurité et l'éloignement ; diversifier ses compétences. Ne pas mettre tous ses œufs dans le même panier. Faire vite des expériences à l'étranger (concours, auditions, stages). Développer son « entrepreneurship » parce qu'en début de carrière, il faut souvent ne compter que sur soi-même. Identifier ses besoins en termes de relations personnelles et familiales. Sortir des sentiers battus en n'hésitant pas à créer son propre créneau au besoin. Accepter l'idée que les études de chant pourraient n'être qu'un chemin d'épanouissement personnel.

LSM Qu'est-ce qui fait du *Turn of the Screw* un opéra intéressant ?

CL Le caractère intimiste de cette nouvelle troublante de Henry James, transposée en musique de chambre par Britten, mettant à contribution chacun des 13 instruments (dont un piano et un célesta) dans la fosse qui s'allient aux personnages, tous aussi importants les uns que les autres. Pas de chœur ici, son absence soulignant davantage l'isolement des protagonistes. Cet opéra est captivant et inusité dès son Prologue (chanté avec piano) qui installe une ambiance de mystère et de drame en puissance. Les variations instrumentales habilement orchestrées contribuent à donner le fameux tour d'écrou pavant la voie à chacune des 16 scènes, accroissant la tension dramatique jusqu'au dénouement du drame. La présence des enfants dans un univers peuplé de fantômes et de non-dit, l'ambivalence des rapports entre les êtres et l'innocence profanée des enfants rendent cet opéra non seulement intéressant mais poignant. ■

Les 1^{er}, 3, 5, 7 et 9 avril 2006 à 20 h

Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal

Britten : *The Turn of the Screw*

Mise en scène de René Richard Cyr

à la Salle Ludger-Duvernay du Monument-National

www.operademontreal.com – 514.985.2258

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR

du 1^{er} avril au 7 mai 2006 / from April 1 to May 7, 2006

Visitez notre site Web pour le Calendrier canadien de musique classique <http://calendrier.scena.org>

Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar <http://calendar.scena.org>

Sections	page
Montréal et environs	28
Québec et environs	31
Ailleurs au Québec	37
Ottawa-Gatineau	38
Radio	39
TV	40

Abréviations utilisées / Abbreviations used
arr. arrangement(s)
CD JMC Concerts Desjardins (tournées organisées par les Jeunesses musicales du Canada)
chef chef d'orchestre, direction musicale
cond. conductor
conf. prép. conférence préparatoire
CV contribution volontaire
(cr) création de l'oeuvre, première / work premiere
dir. direction musicale / direction (cond.)
(e) extraits / excerpts
EL entrée libre
FA free admission
FD freewill donation
LP laissez-passer obligatoire
O.S. orchestre symphonique
S.O. symphony orchestra
x poste (dans les n° tél.) / extension (in phone n°)

Symboles utilisés dans les cas de concerts repris
 → indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les autres représentations du même événement dans ce calendrier.
 ← indique la date (et la région si différente) de l'inscription où se trouvent tous les détails (titre, oeuvres, artistes, dates de toutes les représentations dans ce calendrier) pour cet événement.

Veillez noter: Pour toute question relative aux événements (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), vous êtes priés d'utiliser les numéros de téléphone à la fin de chaque inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abrégé certaines inscriptions, mais on retrouvera tous les détails dans notre calendrier Web.

Date de tombée pour le prochain numéro: le 10 avril
 Procédure: <http://guide-calendrier.scena.org>

Deadline for the next issue: April 10
 Procedure: <http://calendar-guide.scena.org>

Envoyez les photos à / Send photos to graf@scena.org

Symbols used for repeated concerts
 → indicates dates (and regions if different) for all other performances of the same event within this calendar.
 ← indicates date (and region if different) of the listing which has the full details (title, works, performers, dates of all performances within this calendar) for that event.

Please note: For inquiries regarding listed events (e.g. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listing. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation, but all listings can be found complete in our online calendar.



RÉGION DE MONTRÉAL

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090

CAV-SMAT Café d'art vocal de la Société musicale André-Turp, 1223 Amherst, 397-0068
CCC Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest, 843-6577

CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est, 872-5338

Laval Collège Laval, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval: **Thm-Ch** Théâtre Marcellin-Champagnat

CMM Conservatoire de musique de Montréal, 4750 Henri-Julien, 873-4031 x221; **SGC** Salle Gabriel-Cussone; **SGM** Salle Germaine-Malépart

CNDBS Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est

conc Concordia University, 848-4848; **OPCH** Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Ouest (campus Loyola)

Égesu Église du Gesù, 1202 Bleury

ÉSJB Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est; **CSL** Chapelle St-Louis, 4230 Drolet

ÉSJo Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, 630-1220 Pointe-Claire

JBot Jardin botanique de Montréal, 4101 Sherbrooke Est, 872-1400

JMC Maison des Jeunesses Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est, 845-4108 x231

Marymount Marymount Adult Centre, 5785 Parkhaven Ave., Côte-St-Luc; **PA** Parkhaven Auditorium

MC AC Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse, 872-8749

McGill McGill University, 398-4547; **POL** Pollack Hall, 555 Sherbrooke W.; **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance on the east side); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke W.

MonNat Monument-National, 1182 boul. St-Laurent, 871-2224; **SLD** Salle Ludger-Duvernay

MMM Musique Multi Montréal, 856-3787

OG Magasin Ogilvy, 1307 Ste-Catherine Ouest; **TUD** Salle Tudor, 5e étage

PdA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 842-2112; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier

Udem-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Edouard-Montpetit), 343-6427; **B-421** Salle Papineau-Couture; **B-484** Salle Serge-Garant; **SCC** Salle Claude-Champagne, 220 Vincent-d'Indy

AVRIL

Samedi 1 Saturday

► 11h. JMC. 6-8\$. Nuits de la guitare de Montréal (TGM, JMC). *Atelier de guitare manouche, Ritary Gaguetti (France)*. 845-4108, 790-1245

► 13h. CAV-SMAT. 6\$. Société musicale André-Turp; opéra sur grand écran. Verdi: *Macbeth*, **Bruno Campanella, chef (Barcelone, 2004). 397-0068**

► 13h. McGill TSH. EL. *Quintettes à vent de McGill*. 398-4547

► 14h. McGill POL. EL. Récital de doctorat. Tristan Murali, Messiaen, Mompou, Ravel, **Xenia Pestov, piano (classe de Sara Laimon). 398-4547**

► 17h. CCC. FD. *Noteworthy Canadian Women Composers. Katherine Ebele, mezzo; Laura Silverman, piano*. 843-6577

► 19h. JMC. 17-22\$. Nuits de la guitare de Montréal (TGM, JMC). *Axe Nord-Sud*. Musique classique et contemporaine. **Corona Guitar Quartet (Danemark)**. 845-4108, 790-1245

► 19h. McGill TSH. EL. *Instruments à vent*. 398-4547

► 20h. CHBP. LP. Sainte-Colombe, **Les Voix Humaines, violes de gambe**. 872-5338

► 20h. Église Notre-Dame de l'Assomption, 1015 boul. Labelle, Blainville. 25\$. *Des violons sous les chandeliers*. Musiques de films *Il était une fois dans l'Ouest*, *Wizard of Oz*, *Séraphin*, etc.; Pachelbel, Vivaldi, Bizet, **Quatuor à cordes Matiz**. 450-419-9148 (→29)

► 20h. ÉSJB. 10\$. Mozart: Symphonie #31, KV 297; Messe en do mineur, KV 427; Gabriel Dharmoo: D'arts moult (cr). **Orchestre du CMM; chœurs des écoles sec. Joseph-François-Perrault et Pierre-Laporte; Louis Laviguer, chef; Michèle Bolduc, Isabelle Ligot, Antoine Bélanger, Alexandre Sylvestre**. 873-4031, 873-4031

► 20h. MonNat SLD. 30-250\$. *Atelier Lyrique de l'Opéra de Montréal*. Britten: *The Turn of the Screw*, **Orchestre de l'Opéra de Montréal; Jean-Marie Zeitouni, dir.** (au bénéfice de l'ALOM) 871-2224 (→3 5 7 9)

► 20h. PdA SWP. 32-71\$. Week-ends Pop, **Gilles Vigneault; O.S. de Montréal; Jacques Lacombe, chef**. 842-9951, 842-2112

► 20h. Udem-MUS SCC. 0-12\$. Brahms: Concerto pour piano #1; Symphonie #4; Maxime McKinley (lauréat du Concours de composition 2005): *Les Testaments trahis (Wirkunst-Kundera II)* (cr). **Orchestre de l'Udem; Jean-François Rivest, chef; Diego Rodriguez, piano (gagnant du Concours de l'OUIM)**. 343-6427

► 21h. JMC. 17-22\$. Nuits de la guitare de Montréal (TGM, JMC). *Fingerstylewizz*. Folk acoustique, **Don Ross (ON), guitare**. 845-4108, 790-1245

Dimanche 2 Sunday

► 11h. Church of St. James the Apostle, 1349 Ste-Catherine Ouest. FD. *Lent Carol Service*. John Tavener, Brahms, Monteverdi, Robert Chilcott, **Choir of church; Scott Bradford, cond.** 768-2947

► 11h. JMC. 6-8\$. Nuits de la guitare de Montréal (TGM, JMC). *Cours de maître*, **Corona Guitar Quartet (Danemark)**. 845-4108, 790-1245

► 11h. PdA Cinquième Salle. 10-22\$. Société Pro Musica, Topaze. Beethoven: Trio, op. 11; Vincent d'Indy: Trio en si bémol, op. 29; Bruch: Huit Pièces, op. 83. **Trio Muczynski**. (Simultanément: atelier d'initiation musicale pour les 5 à 10 ans) 842-2112, 800-361-4595

► 12h. JMC. EL. Nuits de la guitare de Montréal (TGM, JMC). *Exposition des guitares du luthier Bruno Boutin (jusqu'à 18h)* 845-4108

► 13h. CCC. FD. Bach, Beethoven, Barber, **Marie-Claire Laviguer, cello**. 843-6577

► 13h. Conc OPCH. \$0-5. **Rochelle Henbury, Lydia Leiffer, jazz vocals (students of Jeri Brown)**. 848-4848

Clavecinconcert

2005 - 2006

12^e saison

Luc Beauséjour, directeur artistique

Voix et dévotion
 Oeuvres de F. Couperin, L. Couperin, Purcell, Sauges, Byrd, Froberger

Vendredi 7 avril 2006, 20 h
 Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

Agnès Mellon, soprano
Dom André Laberge, clavecin
Luc Beauséjour, orgue positif

Info, réservations : (514) 748-8625 - www.clavecinconcert.org

Consulat général de France à Québec

ESPACE MUSIQUE 100.7

Société philharmonique de Montréal (48^e saison)

JEAN-SÉBASTIEN BACH

LA PASSION SELON SAINT JEAN

Louise Marcotte, soprano
 Sarkis Barsemian, ténor
 Marc Boucher, baryton

Michèle Motard, mezzo-soprano
 Michiel Schrey, ténor
 Marc Belleau, basse

CHŒUR DE PARIS-SORBONNE
CHŒUR DE L'UQAM
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ
PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL
DIRECTION : MIKLÓS TAKÁCS

Église Saint-Jean-Baptiste
 angle Rachel et Henri-Julien, métro Mont-Royal
Vendredi saint, 14 avril 2006, 20 h

« Paris-Sorbonne, chœur exemplaire »
Diapason

« ...le superbe Chœur de l'UQAM »
Le Monde

Admission générale : 25 \$ (taxes incluses)
 Réseau Admission : (514) 790-1245
 Place des Arts : (514) 842-2112
 ou à l'entrée de l'église, à compter de 19 h

- ▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. Vaughan Williams, Barber, Britten, Mozart, Purcell, **Class of Valerie Kinslow, voice**. 848-4848
- ▶ 20h. JMC. 17-22\$. Nuits de la guitare de Montréal (TGM, JMC). *Platero et moi*. Musique, poésie, **Étienne Guérin, guitare; Gabriel Gascon, narration**. 845-4108, 790-1245
- ▶ 20h. McGill POL. EL. **McGill mus chambre**. 398-4547 (←17h)
- ▶ 20h. McGill RED. EL. *Étude rapide, Élèves en chant*. 398-4547
- ▶ 20h. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest. 25\$. Un printemps pour tout l'MMMonde. Musique d'Amérique du Sud et d'Afrique, **Avilá-Mankala**. 908-9090, 800-908-9090

Lundi 3 Monday

- ▶ 16h. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonneuve Ouest. \$8-10. Bach, Mozart, Chopin, **Stephen Chin, piano**. 932-6875
- ▶ 16h. PdA Salle D. EL. **David R. Martin, dir. d'orchestre (concours)**. 873-4031 x221
- ▶ 17h. UdeM-MUS B-484. EL. **Classe de Lise Daoust, flûte**. 343-6427
- ▶ 17h. UdeM-MUS B-421. EL. Bach, Mozart, Sibelius, **Classe de Claude Richard, violon**. 343-6427
- ▶ 18h. McGill TSH. EL. **Classe de Tom Plaunt, piano, ensembles de musique de chambre**. 398-4547 (→20h)
- ▶ 18h. UdeM-MUS SCC. EL. Bach, Beethoven, Chopin, Dutilleul, Fauré, **Stephen Runge, piano (programme doctorat)**. 343-6427
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Albeniz, Pujol, Turina, **Classe de Peter McCutcheon, guitare**. 343-6427
- ▶ 20h. MC Maisonneuve, 4200 Ontario Est. LP. Electro-Chocs 6 (concert-dialogue; CMM). Musique électroacoustique, **classe d'Yves Daoust, composition**. 872-2200, 873-4031
- ▶ 20h. McGill TSH. EL. **Classe Plaunt**. 398-4547 (←18h)
- ▶ 20h. McGill POL. 5\$. **Orchestre de jazz II de McGill; Ron Di Lauro, dir.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. EL. **Ensembles de musique ancienne de McGill**. 398-4547 (→4)
- ▶ 20h. MonNat SLD. 30-42\$. **ALOM Britten**. 871-2224 (←1)
- ▶ 20h30. UdeM-MUS SCC. EL. Arban, Clarke, Levy, Neruda, Paço-Rocchia, Porret, Ropartz, **Frédéric Demers, cornet à pistons (fin doctorat); Renée Lavergne, piano**. 343-6427

Mardi 4 Tuesday

- ▶ 12h. Égésu. EL. CV. Midi ès Musica. Mozart, **François Duval, clarinette; Jean-Pierre Brunet, Gabriel Côté, violon; Daniel Guérard, alto; Veronika Rónkós, violoncelle**. 861-4378
- ▶ 13h. JMC. EL. **Mélissa Cadorette-Gagnon, flûte (fin 3e cycle, CMM); Sandra Murray, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 14h. JMC. EL. **Catherine Jean-Thibault, flûte (fin 3e cycle, CMM); Denise Pépin, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 15h. JMC. EL. **Jonathan Kadosh, flûte (fin 3e cycle, CMM); Suzanne Blondin, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 19h30. JMC. EL. **Catherine Fiset, flûte (concours, CMM); Denise Pépin, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 19h30. PdA SWP. 15-42\$. *Rhapsodies romantiques*. Ravel: Le tombeau de Couperin; André Mathieu: Rhapsodie romantique; Rachmaninov: Rhapsodie sur un thème de Paganini; **O.S. de Montréal; Matthias Bamert, chef; Alain Lefèvre, piano**. 842-9951; 842-2112
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Burton, Fauré, Gaubert, Handel, Schumann, Telemann, **Classe de Francine Voyer, flûte**. 343-6427
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 7\$. Opéramania (projection d'opéras intégraux sur grand écran). Rimsky-Korsakov: Le Coq d'or, **Kent Nagano, chef; Albert Schagidullin, Ilya Levinsky, Andrei Breus, Ilya Bannik, Elena Manistina**. 343-6427, 790-1245
- ▶ 20h. CNDBS. EL. Bach, Handel, Lully, Luzzaschi, Monteverdi, Telemann, **Atelier de musique baroque; Margaret Little, dir.** 343-6427
- ▶ 20h. McGill TSH. EL. **Classe d'interprétation de chant de Michael McMahon et Jan Simons**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill POL. EL. **McGill mus chambre**. 398-4547 (←2)
- ▶ 20h. McGill RED. EL. **McGill mus ancienne**. 398-4547 (←3)

- ▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérald-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 24-26\$. Les Mardis classiques. Schubert, Chopin, Mozart, **Marie-Andrée Ostiguy: Impromptus, scherzi, Marie-Andrée Ostiguy, piano**. 626-1616
- ▶ 20h30. JMC. EL. **Julie Delisle, flûte (concours, CMM); Suzanne Blondin, piano**. 873-4031 x221

Mercredi 5 Wednesday

- ▶ 10h30. PdA SWP. 15-33\$. Ravel: Le tombeau de Couperin; La valse; André Mathieu: Rhapsodie romantique; Gershwin: Rhapsody in Blue, **O.S. de Montréal; Matthias Bamert, chef; Alain Lefèvre, piano**. 842-9951; 842-2112
- ▶ 13h30. UdeM-MUS B-484. EL. Cours de maître, **Jean Michon, contrebasse (O.S. de Québec)**. 343-6427
- ▶ 14h. CMM SGC. EL. **Mélissa Séguin, saxophone (fin 3e cycle); Diane Mauger, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 14h. JMC. EL. *Cours de maître (CMM)*. Chant baroque, **Agnes Mellon, soprano**. 873-4031
- ▶ 15h. CMM SGC. EL. **Patrick Parent, saxophone (fin 3e cycle); Christiane Farley, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 16h10. CMM SGC. EL. **Victor Herbiert-Amyot, saxophone; Pierre-Richard Aubin, piano**. 873-4031 x221
- ▶ 17h30. UdeM-MUS B-484. EL. Brahms, Gesualdo, Holborne, Niehaus, Monteverdi, **Classe d'Albert Devito, quintette de cuivres**. 343-6427
- ▶ 18h30. CAV-SMAT. 6\$. Société musicale André-Turp, soirée thématique. *L'âge d'or du chant français (1925-1950)*. **Daniel Beaulieu, animation**. 397-0068
- ▶ 19h. McGill TSH. EL. **Classe de Luba Zuk, piano**. 398-4547
- ▶ 19h30. PdA SWP. 15-42\$. *Rhapsodies romantiques*. André Mathieu: Rhapsodie romantique; Rachmaninov: Rhapsodie sur un thème de Paganini; Gershwin: Rhapsody in Blue, **O.S. de Montréal; Matthias Bamert, chef; Alain Lefèvre, piano**. 842-9951, 842-2112
- ▶ 20h. CHBP. EL. Chostakovitch, Paul Frehner, Michael Esterle, **Trio Fibonacci**. 872-5338
- ▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. Randy Bachman: Undun; Jamie Cullum/Guy Chambers: Oh God; Dave Ghrot: Virginia Moon; Charles Mingus/Joni Mitchell: The Dry Cleaner From Des Moines; Cole Porter: I Get A Kick Out Of You; Andy Razaf/Eubie Blake: Memories of You, **Miranda Binsley, Rica François, Jennie Larivière, Savannah Wellman, jazz vocals (class of Jeri Brown)**. 848-4848
- ▶ 20h. McGill RED. EL. *Trésors du XVIe siècle pour la Semaine sainte de la cathédrale de Séville*. **McGill Coppella Antica; Valerie Kinslow, dir.; McGill Naype; Douglas Kirk, dir.** 398-4547
- ▶ 20h. MonNat SLD. 30-42\$. **ALOM Britten**. 871-2224 (←1)
- ▶ 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 150 de Gentilly Est, Longueuil. Les Grands concerts à Longueuil, concert bénéfique. Beethoven: Symphonie #9, **O.S. de Longueuil; Ensemble vocal Polymnie; Société chorale de Saint-Lambert; Chœur Pratt & Whitney Canada; Marc David, chef; Marie-Josée Lord, Sonia Racine, Marcel van Neer, Gary Relyea**. 450-670-1616 (→6)

Jeudi 6 Thursday

- ▶ 12h. PdA Studio-théâtre. 8\$. Société Pro Musica, série *Méloclines. Du rythme*. Steve Reich, **Atelier de percussion de l'UdeM; Robert Leroux, Julien Grégoire, dir.** 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 17h. McGill TSH. EL. **McGill mus chambre**. 398-4547 (←2)
- ▶ 17h. UdeM-MUS B-421. EL. **Classe de Jean-François Normand, clarinette**. 343-6427
- ▶ 19h. Chapelle de la Maison-Mère des Soeurs Grises, 1090, rue Guy. 200\$. *Concert bénéfique pour l'OMGM et Concordia University Faculty of Fine Arts*. Verdi: Requiem, **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Chœur de l'OMGM; Yannick Nézet-Séguin, chef; Sondra Radvanovsky, Stephanie Blythe, Neil Shicoff, James Morris**. 848-2424 x4397
- ▶ 19h30. Chapelle Notre-Dame de Lourdes, 430 Ste-Catherine Est. 5-10\$. Fauré: Requiem; Cantique de Jean Racine; Pavana; Smetana: Quatuor, **Chœur sancte Johannes; Varoujan Margaryan, chef; Sandra Afeyan, soprano; Robert Tessier, baryton; Laurent Martin, orgue**. 388-5977

Max Bruch: Trio Op.5 pour piano, violon et violoncelle
Alain Payette: Trio No.3 pour piano, violon et violoncelle
Lennox Berkeley: Trio Op.44 pour cor, violon et piano

Billets :
 25 \$, 17 \$ (ainés & étudiants)
 Renseignements / réservations :
 (514) 489-8713
 www.camerata.ca

CONCERTS À VENIR

Une sélection du comité de rédaction parmi les concerts à voir ce mois-ci.

CHANT CHORAL

En ce mois de Pâques, on présentera de nombreux concerts de chant choral, dont voici une sélection. Plusieurs de ces concerts ont une thématique directement liée aux célébrations pascales. C'est le cas d'un concert présenté les 8 et 9 avril par le Chœur Radio Ville-Marie, sous la direction de Simon Fournier. En compagnie des solistes **Marie-Josée Lord** (soprano), Bernard Cayouette (ténor), Sean Watson (baryton) et de l'organiste Dany Wiseman, ils interpréteront *Les Sept Paroles du Christ* du Théodore Dubois. Le 8 avril, 20 h, à la cathédrale de Trois-Rivières, et le 9 avril (dimanche des Rameaux), à 15 h, à l'église Saint-Viateur d'Outremont. 514.288.0796 – www.crvm.org ■ Le Vendredi saint (14 avril), le Chœur de Paris-Sorbonne, le Chœur de l'UQAM et l'Orchestre de la Société philharmonique de Montréal (un orchestre formé de pigistes professionnels) seront réunis et placés sous la direction de Miklos Takacs pour une imposante *Passion selon saint Jean* de Bach. À 20 h, à l'église Saint-Jean-Baptiste (309 rue Rachel, Montréal). 514.987.3000, poste 4330 ■ Les deux mêmes chœurs se joindront au Chœur de la Basilique Notre-Dame pour une grande messe de Pâques chantée, le dimanche 16 avril à 11 h à la basilique Notre-Dame de Montréal. Ils seront cette fois dirigés par Denis Rouger et Jean-Pierre Guindon. Pierre Grandmaison sera aux grandes orgues et Laurent Martin à l'orgue de chœur. On se recueillera au son de la *Messe solennelle* op. 16 de Vierne et du *Psaume 150* de Franck. 514.842.2925 ■ L'ensemble vocal Musica Orbium, dirigé par Patrick Wedd, présente le 30 avril un concert au programme audacieux, entièrement composé d'œuvres *a cappella*. On y entendra *In the Beginning* de Copland, la *Messe en sol mineur* de Vaughan Williams, *Ubi Caritas* d'Imant Raminsh, *Agneau de Dieu* de Rupert Lang, *Magnificat* de Giles Swayne et *Gamelan* de Murray Schafer. Le concert est présenté à 19 h 30 à la Cathédrale Christ Church (635, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal). 514.671.3548



VENDREDI SAINT AVEC GRAUPNER

Les Idées heureuse renouvellent cette année une initiative qui avait remporté un certain succès l'an dernier en présentant le cycle de sept cantates *Les Sept Paroles du Christ en croix* de Graupner. L'œuvre sera interprétée par Dorothea Ventura (soprano), Claudine Ledoux (alto), Frédéric Antoun (ténor), Normand Richard (basse) et un ensemble de neuf musiciens, dirigés à l'orgue par **Geneviève Soly**. Le concert est donné le Vendredi saint (14 avril), 15 h, à l'église St-James (463, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal). www.ideesheureuses.ca – 514.843.5881



AVRIL À L'OSM

Outre les concerts des 4 et 5 avril dont nous vous avons parlé dans notre édition de mars, lors desquels le pianiste Alain Lefèvre et la musique d'André Mathieu seront à l'honneur, l'Orchestre symphonique de Montréal présente trois programmes durant le mois. Les 10 et 11 avril (20 h), la violoniste Hilary Hahn et la soprano Isabel Bayrakdarian seront les invitées de l'Orchestre, placé sous la direction de James Conlon. Au programme, l'*Ouverture de fête* de Chostakovitch, le *Concerto pour violon* de Glazounov et la *Symphonie n° 4* de Mahler. Les 19 et 21 avril (20 h), la contralto Marie-Nicole Lemieux interprétera la cantate *Alexandre Nevski* (1938-1939) de Prokofiev, tirée de la musique originale qu'il avait composée pour

MUSICAMERATA
Montréal

36^{ème} saison

Samedi le 8 avril 2006, 20 h
 Salle Redpath
 de l'Université McGill

3461, McTavish (métro : Peel)

Chapelle historique du Bon-Pasteur

La maison de la musique

Ensemble résident : Le Trio Fibonacci

Julie-Anne Derome, *violon*
Gabriel Pryn, *violoncelle*
André Ristic, *piano*

Compositeur résident : Paul Frehner

Avril à la Chapelle

Samedi 1^{er}, 20 h *
Les Voix Humaines

Mercredi 5, 20 h
Trio Fibonacci

Vendredi 7, 22 h
Jazz nocturne
Le Sextuor Yves Léveillé

Jeudi 13, 20 h *
Le Quatuor Arthur-Leblanc

Vendredi 14, 20 h *
Concert spirituel du Vendredi saint :
Via Crucis de Franz Liszt

Dimanche 23, 15 h 30 *
David Jalbert, *piano*

Mardi 25, 20 h *
Phillip Addis, *baryton*
Emilie Hamper, *piano*

Mercredi 26, 20 h *
Kimy McLaren, *soprano*
Jean-François Normand, *clarinette*
Michael McMahon, *piano*

Jeudi 27, 20 h *
Ian Parker, *piano*

* Gratuit avec laissez-passer
Entrée libre aux autres concerts

Chapelle historique du Bon-Pasteur
100, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H2X 1C3
Renseignements : 514 872.5338
www.ville.montreal.qc.ca/maisons



- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. EL. **Classe de Jean Saulnier, piano.** 343-6427
- ▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. Peter Blair: Doctor Blues; Tadd Dameron: Focus; Duke Ellington: Ellingtonia; John Lennon/Paul McCartney: Blackbird; Ron Paley: Jazz Is; Jimmy Van Heusen/Johnny Burke: But Beautiful; John Winiarz: African Dreams Suite, **Jazz Choir (class of Jeri Brown).** 848-4848



Quatuor Bozzini

- ▶ 20h. ÉSJB CSTL. 7-20\$. 4 Générations. La 3^e génération. Louis Dufort, Emily Hall, Alcides Lanza, André Cormier. **Quatuor Bozzini.** 522-5997
- ▶ 20h. McGill POL. 5\$. Bell: Chaos to the Birth of a Dancing Star; Calvert: Romantic Variations; Cherny: In the Stillness Between; Gougeon: Récit; Nin: Momento Mori; Fromm (commande). **McGill Wind Symphony; Alain Cazes, dir.; Nicholas Francis, étudiant en dir.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. EL. Récital de maîtrise. Beethoven, Cassado, Bloch, Bartók, **Catherine-André Martel, violoncelle (classe d'Elizabeth Dolin); Martin Karlicék, piano.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill TSH. EL. **McGill mus chambre.** 398-4547 (+2)
- ▶ 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 150 de Gentilly Est, Longueuil. 18-38\$. Les Grands concerts à Longueuil. **O.S. Longueuil Beethoven.** 450-670-1616 (+5)
- ▶ 20h. UdeM-MUS B-484. EL. Concert Laboratoire 3 du Céco (Cercle des étudiants compositeurs). Musique mixte, **Musiciens solos et ensembles.** 343-6427

Vendredi 7 Friday

- ▶ 13h. UdeM-MUS B-379. EL. Conférences du Cercle de musicologie. *L'industrie musicale/Les fanzines, modes de communications et fonctions sociales/Socio-histoire des musiques populaires: l'exemple des genres musicaux «meta».* **Gérôme Guibert/ Samuel Etienne/ Fabien Hein, conférenciers.** 343-6427
- ▶ 14h. CMM SGC. EL. **Émilie Dupras-Langlais, cor (fin 3^e cycle); Diane Mauger, piano.** 873-4031 x221
- ▶ 14h55. CMM SGC. EL. **Laure Valiquette-Talbot, cor (fin 3^e cycle); Lorraine Prieur, piano.** 873-4031 x221
- ▶ 16h. CMM SGC. EL. **Maryse Gagné, cor (concours); Diane Mauger, piano.** 873-4031 x221
- ▶ 18h30. UdeM-MUS B-421. 7\$. Opéramania (projection d'opéras inté-

- graux sur grand écran). Borodine: Prince Igor, **Valery Gergiev, chef; Nikolai Putilin, Galina Gorchakova, Yevgeny Akimov, Sergei Aleksashkin, Olga Borodina.** 343-6427, 790-1245
- ▶ 19h. McGill TSH. 5\$. Les Vendredis de la faculté. Mozart, Witold Lutoslawski, Sokolovic, Brahms, **Ellen Jewett, violon; Elizabeth Dolin, violoncelle; Kyoko Hashimoto, piano.** 398-4547
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Bach, Koshkin, Rodrigo, Tarrega, **Classe de Bruno Perron, guitare.** 343-6427
- ▶ 20h. CNDBS. 10-30\$. Clavecin en concert. *Voix et dévotion.* F. Couperin, Purcell, Sances, Byrd, Froberger, **Agnès Mellon (France), soprano; Dom André Laberge, clavecin; Luc Beauséjour, orgue.** 748-8625
- ▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. Jazz, **Big Band (class of Dave Turner).** 848-4848
- ▶ 20h. McGill RED. EL. Récital de diplômé d'artiste, **Ryan Enright, orgue (classe de William Porter).** 398-4547
- ▶ 20h. MonNat SLD. 30-42\$. **ALOM Britten.** 871-2224 (+1)
- ▶ 22h. CHBP. EL. Jazz, **Sextuor Yves Léveillé.** 872-5338

Samedi 8 Saturday

- ▶ 13h. CAV-SMAT. 6\$. Société musicale André-Turp, opéra sur grand écran. Debussy: Pelléas et Mélisande, **London Philharmonic Orchestra; Andrew Davis, chef (Glyndebourne, 1999).** 397-0068
- ▶ 14h. McGill TSH. EL. Musique nouvelle, **Classe de Jean Lesage.** 398-4547
- ▶ 15h. CHBP. EL. *Concert commenté. I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, dir.* 872-5338
- ▶ 17h. CCC. FD. **Quatuor Claudel.** 843-6577
- ▶ 19h. Église St. Stephen's, angle Atwater et René-Lévesque. CV. *Festival de chorales d'enfants.* Jay Althouse, Michel Fugain, Carolyn Jennings, John Rutter, **Chorales junior de FACE, Chorale de la Commission scolaire English-Montréal; Cheur d'enfants de McGill; Patricia Abbott, Erica Phare, dir.; Anne-Marie Denoncourt, Donna Laube, Pit Ling Lau, piano.** 351-4865, 483-7200 x7234
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Bach, Bartok, Hindemith, Prokofiev, Sarasate, **Classe de Eleonora Turovsky, violon; classe de Yuli Turovsky, violoncelle.** 343-6427
- ▶ 20h. Claval ThM-Ch. 35-40\$/75\$ VIP. *Aeterna, concert bénéfice pour le Cheur de Laval et la Fédération québécoise du cancer.* Bach, Mozart, Bach-Gounod, Mascagni, Verdi. **Cheur de Laval; Julien Proulx, dir.; orch. La Scala de Montréal; Natalie Choquette, soprano.** 450-622-3023, 255-6863
- ▶ 20h. ÉSJB. 10\$. Dvorák: Requiem, op. 89. **O.S. de McGill; Cheur symphonique de McGill; Alexis Hauser, chef; Leticia Brewer, Martina Govednik, Gaetan Sauvageau, Marc-Antoine d'Aragon.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. 17-25\$. *Ménage à trois.* Bruch: Trio pour piano, violon et violoncelle, op. 5; Alain Payette: Trio pour piano, violon et violoncelle; Berkeley: Trio pour cor, violon et piano. **Musica Camerata Montréal (John Zirbel, cor; Luis Grinhaus, violon; Carla Antoun, violoncelle; Berta Rosenohl, piano).** 489-8713
- ▶ 20h. McGill Chapelle. Birks, 3520 University. \$5. *Apprentice Cond. Concert.* Jaakko Mantyjärvi, Miklos Kocsar, Caplet, Rheinberger, etc. **Cheur de femmes Simply Sweetly; Alexander Cann, cond.** 285-1432
- ▶ 20h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. EL. Mozart, Mendelssohn, Copland, Britten, **Orchestre à cordes; Guy Fouquet, chef (CMM).** 873-4031 (+9)
- ▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérard-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 23-25\$. Musique du monde, jazz, **Jean-François Groulx, piano; etc.** 626-1616

qb quatuor bozzini



Trois fois à Montréal

- 6 avril 2006, 20h
4 Générations
— Louis Dufort [création]
— André Cormier *Tammy Powder* [création]
— Emily Hall *Sea Change* [création]
— Alcides Lanza *cuarteto V (1967-II)*
Chapelle Saint-Louis, église Saint-Jean-Baptiste
4230, rue Drolet [métro Mont-Royal]
20\$; 12\$ aînés, étudiants; 7\$ artistes
information générale: 514-272-2680

- 1 mai 2006, 20h
Salon des compositeurs
— Michael Desterle *L'hiver monastique*
Immeuble Parisian Laundry
3550, Saint-Antoine Ouest [métro Lionel-Groulx]

- 6 mai 2006, 20h
Composer's Kitchen 2006
Concert clôturant l'atelier pour jeunes compositeurs
Studio 303
#303 - 372, Sainte-Catherine Ouest [métro Place-des-Arts]

www.quatuorbozzini.ca



Musica Orbium

Virtuoso a cappella II

Patrick Wedd, direction



Dimanche 30 avril, 19 h 30
Sunday April 30, 7:30 p.m.

Cathédrale Christ Church Cathedral
(635, rue Ste-Catherine Ouest, métro McGill)

Avec / with
Claudine Ledoux,
mezzo-soprano

Billets / Tickets
Régulier / Regular - 25 \$
Aînés, étudiants et sans emploi /
Seniors, students and
unemployed - 15 \$

Renseignements / Information
(450) 671-3548
www.musicaorbium.org



Jules Saint-Michel, Luthier Inc.

ÉCONOMUSÉE de la lutherie

- Violons, altos, violoncelles,
contrebasses, harpes
- Grand choix d'instruments
- Vente, réparation, location

57, rue Ontario Ouest
Montréal (514) 288-4343
Métro Place-des-Arts
www.luthiersaintmichel.com

CONCERT Mozart 25^e ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE

125 CHORISTES
5 SOLISTES
25 MUSICIENS



LYNE FORTIN
SOPRANO

6 MAI 2006, 20 H
ÉGLISE ST-PATRICE
MAGOG

7 MAI 2006, 15 H 30
ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE
SHERBROOKE

25^e ANNIVERSAIRE
DU CHŒUR

TANTUM ERGO
SANCTA MARIA MATER DEI
MISSA BREVIS en ré majeur
VENI SANCTE SPIRITUS

EXULTATE, JUBILATE
REGINA CÆLI
VESPERÆ SOLENNES
DE CONFESSORE (extraits)

DIRECTION :
JOHANNE ROSS

Chœur symphonique
de Sherbrooke



www.choeursymphoniquedeshbrooke.org

Réservation : 819 566-4662 ou info@choeursymphoniquedeshbrooke.org

The Cycle for Children Fondation and the Cantabile Chorale present
La Fondation Cyclenfans et la chorale Cantabile présentent



Franz Schubert

Mass in E-flat Major, D. 950
Messe en mi-bémol majeur, D. 950

Ludwig van Beethoven

Symphony No. 5 in C Minor, Op.67
Symphonie No 5 en do mineur, Op.67

PETER WILLSHER

Artistic Director | Directeur artistique

Saturday 6 May 2006 8 PM
Samedi 6 Mai 2006 20 H

L'Église Saints-Anges

1400, boul. Saint-Joseph
Lachine

Sunday 7 May 2006 4 PM
Dimanche 7 Mai 2006 16 H

Salle de concert Oscar Peterson

Oscar Peterson Concert Hall

7141 Sherbrooke West/ouest
Montréal (514) 848-4848

Admission 20\$

Seniors/Students | Aîné(e)s/Étudiants 15\$

Information (514) 634-1275 (514) 937-9709



L'inscription des concerts des organismes et individus membres du Conseil québécois de la musique est rendue possible grâce au soutien financier du CAM.

CALENDAR ENTRIES OF THE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE MEMBERS ARE MADE POSSIBLE BY CAM.



POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
TO LIST YOUR EVENT IN THIS CALENDAR:
514 948.2520

Légende des abréviations

- AMALGAM Diffusion Amal'Gamme
- AOM Les Amis de l'Orgue de Montréal
- Buzz Buzz cuivres farfelus
- CCP-C Centre culturel Pointe-Claire
- CMM Conservatoire de musique de Montréal
- CRÉATIONSFR Créations musicales François Richard
- ECM Ensemble contemporain de Montréal
- I Musici de Mtl I Musici de Montréal
- Id. HEUREUSES Les Idées Heureuses
- JMC Jeunes Musicales du Canada
- L. BESSETTE Louise Bessette
- LMMC Ladies Morning Musical Club
- MUSICA CAMERATA Musica Camerata Montréal
- NEM Nouvel ensemble Moderne
- OCM Orchestre de chambre de Montréal
- OdM Opéra de Montréal
- OMGM Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
- OSM Orchestre symphonique de Montréal
- OSDL Orchestre symphonique de Longueuil
- PALAIS MONTCALM Société du Palais Montcalm
- ProMUSICA Société Pro Musica
- SINFONIA La Sinfonia de Lanaudière
- SMCQ Société de musique contemporaine du Québec
- VIOLONS DU ROY Les Violons du Roy
- VOIX HUMAINES Les Voix Humaines

Dimanche
Sunday



MARIE-JOSÉE LORD, LES SEPT PAROLES DU CHRIST
8 ET 9 AVRIL (TROIS-RIVIÈRES, MONTRÉAL)

ProMUSICA Série Topaze, Trio Muczynski (A. Ichmouratov, clarinette, L. Di, violoncelle, E. Kirjner, piano), Beethoven, D'Indy, Bruch, pendant le concert atelier d'initiation musicale pour 5 à 10 ans, 11 h, Cinquième Salle - PDA, Montréal, ☎ (514) 842-2112 / (1 800) 361-4595

I Musici de Mtl Shilvi et sa maman enchantent

I Musici, Concert Jeune Public, S. Dumontier, comédienne, C. Perrin, animatrice, J. Proulx, chef apprenti, 14 h 30, Salle Tudor, Magasin Ogilvy, Montréal, ☎ (514) 982-6038

JMC Le tour du monde en 18 cordes I, 2^e édition des Nuits de la guitare, Trio de Guitares de Montréal (Québec), Une collaboration JMC et Trio Guitares de Montréal, 15 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 845-4108, poste 221

JMC Platero et moi I, 2^e édition des Nuits de la guitare, E. Guérin, guitare, G. Gascon, narration, Une collaboration JMC et Trio Guitares de Montréal, 20 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 845-4108, poste 221

CMM Série Envol, avec de jeunes professionnels diplômés du CMM, M. Robidou, clavecin, Bach, Arcuri, Couperin, Scarlatti, en coll. avec la Ville de Montréal, 14 h, Jardin botanique, Montréal, ☎ (514) 873-4031

CHEUR RADIO-VILLE-MARIE Les Petits Chanteurs de Laval, Les Sept Paroles du Christ, T. Dubois, J.A. Thompson, S. Fournier, chef, M.-J. Lord, sop., B. Cayouette, ténor, S. Watson, baryton, D. Wiseman, orgue, 15 h, Égl. St-Viateur d'Outremont ☎ (514) 288-0796

LMMC M.-N. Lemieux, contralto, M. McMahon, piano, Schumann, Schreker, Brahms, Stravinski, 15 h 30, Salle Pollack, Montréal, ☎ (514) 932-6796

OdM The Turn of the Screw, J.-M. Zeitouni, chef, R. R. Cyr, mise en scène, Orch. de l'OdM, prod. Atelier lyrique de l'OdM, en coll. avec l'école nationale de théâtre du Canada, Britten, 20 h, Monument National, Montréal, ☎ (514) 985-2258, (514) 871-2224

JMC Le violon à l'époque baroque, Série violon, Sonate 1704, O. Braut, violon baroque, M. Corriveau, violoncelle baroque et viole de gambe, D. Ventura, clavecin, 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, ☎ (450) 589-9198

JMC Chants d'amour de l'Inde, du Pakistan et du Canada, Concerts Desjardins, K. Ahluwalia, voix et tanpura, R. Abbasi, guitare, A. Bidaye, harmonium, R. Naimpally, tabla, G. de K. Ahluwalia, musiques traditionnelles et chansons folkloriques punjab, Palace de Granby, ☎ (450) 375-2262, 1 800-387-2262

I Musici de Mtl Corbeau, cigale, cordes et clavecin, C. Perrin, narration, S. St-Jean, mise en scène, Y. Turovsky, chef, Gougeon, Rameau, 14 h, Salle Dina-Bélanger, Collège Jésus-Marie de Silley, ☎ (418) 687-1016, (514) 982-6038

JMC Du soleil au bout des doigts, La musique c'est de famille I, Duo Similia, N. Labrie, flûte traversière, A. Labrie, guitare, A. Millaire, textes et mise en scène, 11 h et 13 h 30, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 845-4108, poste 221

SMCQ Morton Feldman : For Philip Guston, Trio In Extremis, C. Marchand, flûte, B. Poulin, piano, D. P. Gray, percussion, 22 h, Studio 12, Maison Radio-Canada, Montréal, ☎ (514) 843-9305

CENTRE D'ARTS ORFORD Série Duo Croissant-concert, Isaac Seo, passionnément Chopin, I. Seo, piano, Œuvres de Chopin, 11 h, S. Gilles-Lefebvre, Centre d'arts Orford, ☎ (819) 843-3981, 1 800-567-6155

L. BESSETTE Music for a Sunday Afternoon, Louise Bessette, piano, avec les membres de l'Orch. du Centre national des Arts, Arcuri, Korngold, Mozart, Strauss, Webern, 14 h, Musée des Beaux-Arts du Canada, Ottawa, www.national.gallery.ca

JMC Chants d'amour de l'Inde, du Pakistan et du Canada, Sons et bricoches, K. Ahluwalia, voix et tanpura, R. Abbasi, guitare, A. Bidaye, harmonium, R. Naimpally, tabla, G. de K. Ahluwalia, musiques traditionnelles et chansons folkloriques punjab, 11 h, Piano Nobile - PDA, Montréal ☎ (514) 842-2112, (514) 845-4108, poste 221

LMMC Y. Li, Mozart, Schumann, Chopin, Liszt, 15 h 30, S. Pollack, Montréal, ☎ (514) 932-6796

MUSICA ORBIUM Virtuoso a capella II, P. Wedd, dir., 19 h 30, C. Ledoux, mezzo-soprano, Cath. Christ Church, Montréal, ☎ (450) 671-3548

Lundi
Monday



GRAND CHEUR DE MONTRÉAL, MARTIN DAGENAIS
14 AVRIL

OdM The Turn of the Screw, J.-M. Zeitouni, chef, R. R. Cyr, mise en scène, Orchestre de l'Opéra de Montréal, production Atelier lyrique de l'OdM, en collaboration avec l'école nationale de théâtre du Canada, Benjamin Britten, 20 h, Monument National, Montréal, ☎ (514) 985-2258, (514) 871-2224

OMGM Les feux du baroque, J. Lamon, chef et violon, Conférence pré concert, 18 h 30, Purcell, Vivaldi, Rameau, Haendel, 19 h 30, Théâtre Maisonneuve - PDA, ☎ (514) 842-2112, (514) 598-0870

OSM Hilary Hahn : « la meilleure jeune musicienne classique d'Amérique » (Time Magazine), H. Hahn, violon, I. Bayrakdarian, soprano, J. Conlon, chef d'orchestre, Chostakovitch, Glazounov, Mahler, 20 h, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

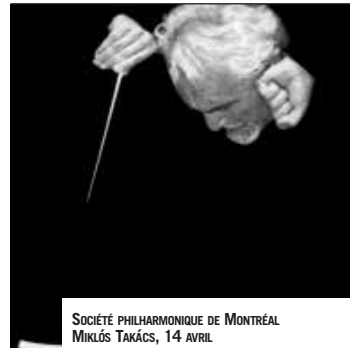


CCP-C, PANTAEDRE
28 AVRIL

Id. HEUREUSES Bach, Graupner. Enfin ensemble, François Dompière, Natalie Choquette, Éric Lagacé, Les Idées heureuses, G. Soly, Soirée bénéfice sous la présidence d'honneur de Pascale Montpetit, 19 h, Salle Pierre-Mercure - Centre Pierre-Péladeau, Montréal, ☎ (514) 843-5881

ProMUSICA Récital Marc-André Hamelin, Série Émeraude, M.-A. Hamelin, piano, Beethoven, Debussy, 19 h 30, Théâtre Maisonneuve - PDA, Montréal, ☎ (514) 842-2112 / (1 800) 361-4595

Mardi
Tuesday



SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL
MIKLÓS TAKÁCS, 14 AVRIL

OSM Rhapsodies romantiques, A. Lefèvre, piano, M. Bamert, chef d'orchestre, Ravel, Mathieu, Rachmaninov, Debussy, 19 h 30, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

PALAIS MONTCALM Ensemble vocal musica intima, De Vancouver, l'un des ensembles les plus enthousiasmants du Canada, 19 h 30, Église de St-Émile, Québec, ☎ (418) 641-6096

JMC Trompette et orgue, Concerts Desjardins, S. Beaulac, trompette, V. Boucher, orgue, Haendel, Purcell, Boyvin, Delerue, Bach, Viviani, Scarlatti, Tomasi, 19 h 30, Église St-Jérôme, Matane, ☎ (418) 562-4212

OSM Hilary Hahn : « la meilleure jeune musicienne classique d'Amérique » (Time Magazine), H. Hahn, violon, I. Bayrakdarian, soprano, J. Conlon, chef d'orchestre, Chostakovitch, Glazounov, Mahler, 20 h, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

JMC Trompette et orgue, Concerts Desjardins, Stéphane Beaulac, trompette, Vincent Boucher, orgue, Haendel, Purcell, Boyvin, Delerue, Bach, Viviani, Scarlatti, Tomasi, 20 h, Église de Caplan, Caplan, ☎ (418) 364-6822, poste 354

KORE Allison Cameron, refrain romantique, I. Bozzini, violoncelle, M. Couroux, piano, D'Arcy Gray, percussions, C. Marchand, flûtes, C. Merkel, violon, M. Simons, clarinettes, Allison Cameron, 20 h, La Sala Rossa, Montréal, ☎ (514) 991-7874

JMC Chants d'amour de l'Inde, du Pakistan et du Canada, Concerts Desjardins, K. Ahluwalia, voix et tanpura, R. Abbasi, guitare, A. Bidaye, harmonium, R. Naimpally, tabla, G. de K. Ahluwalia, musiques traditionnelles et chansons folkloriques punjab, 20 h, Théâtre du Cuivre, Rouyn-Noranda, ☎ (819) 797-5337

OSM Yefim Bronfman et Brahms, Y. Bronfman, piano, K. Nagano, chef d'orchestre, Kodály, Bartók, Brahms, 20 h, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

ECM Détournement de majeurs, Y. Lacroix, dir., M. Motard, soprano, A. Tyniec, violon, mise en scène, M.-J. Chartier, M. Gonville, N. Lizée, M. Oesterle, A. Ristic, 20 h, Salle Pierre-Mercure, Centre Pierre-Péladeau, Montréal, ☎ (514) 987-6919

VIOLONS DU ROY Concert Gala, J.-M. Zeitouni, chef (1^{ère} partie), F. Dompière, chef (2^e partie), P. Giguère, violon, B. Loiseau, violoncelle, D. Lavoie, Piazzolla, Bragato, Daniel Lavoie, Un cocktail dinatoire suivra le concert, 20 h, Capitol, Québec, ☎ (418) 692-3026

Mercredi Wednesday

Jeudi Thursday

Vendredi Friday

Samedi Saturday



Photo : Pierre Lavallée

ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Véronique Lacroix, 25 AVRIL



NEM
Lorraine Vaillancourt, 26 AVRIL



LES VOIX HUMAINES
26 AVRIL

OSM Rhapsodies de Mathieu et de Gershwin, A. Lefèvre, piano, M. Bamert, chef d'orchestre, Ravel, Mathieu, Gershwin, 10 h 30, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

CMM Cours de maître en chant baroque, A. Mellon, sop., 14 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 873-4031

OSM Alain Lefèvre joue trois rhapsodies, A. Lefèvre, piano, M. Bamert, chef d'orchestre, Mathieu, Rachmaninov, Gershwin, Debussy, 19 h 30, S. Wilfrid-Pelletier, Mtl, ☎ (514) 842-9951

OdM The Turn of the Screw, J.-M. Zeitouni, chef, R. R. Cyr, mise en scène, Orch. de l'OdM, production Atelier lyrique de l'OdM, en collaboration avec l'école nationale de théâtre du Canada, Benjamin Britten, 20 h, Monument National, Mtl, ☎ (514) 985-2258, (514) 871-2224

OSDL Concert bénéfice : L'Ode à la joie, M.-J. Lord, sop., S. Racine, mezzo-sop., M. van Neer, ténor, G. Relyea, baryton-basse, M. David, chef, Beethoven, avec la Société chorale de St-Lambert, D. Christiani chef de chœur, et le Chœur Pratt & Whitney Canada, M. Massé, dir. musical, Ensemble vocal Polymnie, L. Laviguier dir. musical, 19 h 30, Salle Pratt & Whitney Canada, Théâtre de la Ville, Longueuil, (450) 670-1616

JMC Chants d'amour de l'Inde, du Pakistan et du Canada, Concerts Desjardins, K. Ahluwalia, voix et tanpura, R. Abbasi, guitare, A. Bidaye, harmonium, R. Naimpally, tabla, G. de K. Ahluwalia, musiques traditionnelles et chansons folkloriques punjab, Centre culturel de Drummondville, Drummondville, ☎ (819) 477-5412, 1 800 265-5412

ProMusica Du rythme, Série Mélodines, Ensemble de percussions de l'Université de Montréal, R. Leroux, direction, 12 h 10, Studio-Théâtre - PDA, Montréal, ☎ (514) 842-2112 / (1 800) 361-4595

OMGM Concert Gala - Requiem de Verdi, S. Radvanovsky, S. Blythe, J. Morris et N. Schicoff, Y. Nézet-Séguin, direction, 19 h, Chapelle de la Maison-mère des Sœurs Grises, Montréal, ☎ (514) 598-0870, poste 21

OSDL Concert bénéfice : L'Ode à la joie, M.-J. Lord, sop., S. Racine, mezzo-sop., M. van Neer, ténor, G. Relyea, baryton-basse, M. David, chef, Beethoven, avec la Société chorale de St-Lambert, D. Christiani chef de chœur, et le Chœur Pratt & Whitney Canada, M. Massé, dir. musical, Ensemble vocal Polymnie, L. Laviguier dir. musical, 20 h, Salle Pratt & Whitney Canada, Théâtre de la Ville, Longueuil, ☎ (450) 670-1616

BUZZ DiaBUZZique! Légendes de La Chasse-galerie, répertoire musical folklorique, 9 h 30 et 13 h 30, Salle Dina-Bélangier, Silvery, ☎ (418) 687-1016

JMC Trompette et orgue, Concerts Desjardins, S. Beaulac, trompette, V. Boucher, orgue, Haendel, Purcell, Boyvin, Delerue, Bach, Viviani, Scarlatti, Tomasi, 21 h, Cathédrale Christ-Roi de Gaspé, Gaspé, ☎ (418) 368-2699

CLAVECIN EN CONCERT Voix et dévotion, A. Mellon, soprano, Dom A. Loberge, clavecin, L. Beauséjour, orgue positif, F. Couperin, L. Couperin, Purcell, Sances, Byrd, Froberger, Chapelle N.-D.-de-Bon-Secours, 20 h, ☎ (514) 748-8625

OdM The Turn of the Screw, J.-M. Zeitouni, chef, R. R. Cyr, mise en scène, Orchestre de l'Opéra de Montréal, production Atelier lyrique de l'OdM, en collaboration avec l'école nationale de théâtre du Canada, Benjamin Britten, 20 h, Monument National, Montréal, ☎ (514) 985-2258, (514) 871-2224

Id. HEUREUSES Graupner : Les Sept Paroles du Christ, D. Ventura, soprano, C. Ledoux, alto, F. Antoun, ténor, N. Richard, basse, G. Soly, direction et orgue, Les Idées Heureuses, 15 h, Eglise St. James United, Montréal ☎ (514) 843-5881

GRAND CHŒUR DE MONTRÉAL et le Chœur Mélodium, dir., M. Dagenais, Requiem de Mozart, Grande messe en do mineur, 20 h, Basilique Notre-Dame, Montréal ☎ (514) 645-3029

ORCH. SOC. PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL La passion selon Saint-Jean, Solistes : L. Marcotte, M. Motard, S. Barsemian, M. Schrey, M. Belleau, M. Boucher, Chœurs de Paris-Sorbonne et de l'UQAM, Direction M. Takács, Bach, 20 h, Église St-Jean Baptiste, Montréal, ☎ (514) 842-2112, (514) 790-1245

OMGM Les feux du baroque, J. Lamou, chef et violon, Conférence pré concert, 18 h 30, Purcell, Vivaldi, Rameau, Haendel, 19 h 30, Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Verdun, ☎ (514) 765-7150

CRÉATIONSFR Nouvel Orchestra, François Richard Triple Quartet, Y. Rieu, saxophone ténor, F. Richard, flûte, M. Lambert, batterie, G. Lapp, piano, G. Boisvert, contrebasse, S. Allard, M. Bélaïr et Z. Dumain, violons, J. René et L. Paquin, altos, S. Hannigan, violoncelle, J. Veilleux, cor, Hommage aux peintres impressionnistes, 20 h, Salle du Gesù, Montréal, ☎ (514) 632-4957, (514) 861-4036

ProMusica Concert de Pâques, Série Mélodines, Chœur classique de l'Estrie, F. Panneton, direction, Schütz, 12 h 10, Piano Nobile -PDA, Montréal, ☎ (514) 842-2112 / (1 800) 361-4595

OMGM Les feux du baroque, J. Lamou, chef et violon, Conférence pré concert, 19 h, Purcell, Vivaldi, Rameau, Haendel, 20 h, Salle Désilets du cégep Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies, ☎ (514) 872-9814

AOM Parlons Casavant avec Simon Couture, 19 h 30, Grand Séminaire de Montréal, Montréal, ☎ (514) 486-8583

OSM Alexandre Nevski : héros de champs de bataille, I. Gringolts, violon, M.-N. Lemieux, contralto, E. Inbal, chef d'orchestre, I. Edwards, chef de chœur, Dvořák, Chostakovitch, Prokofiev, 20 h, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

IKS To Be Biche (France), P. A. Tremblay, Angleterre, Wolland Athletic Club, France, invités de IKS, En coll. avec le collectif parisien Surnatural Orchestra, Laissez-passer disponibles à la Maison de la culture NDG, 20 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, info@iksperience.com

JMC Chants d'amour de l'Inde, du Pakistan et du Canada, Concerts Desjardins, K. Ahluwalia, voix et tanpura, R. Abbasi, guitare, A. Bidaye, harmonium, R. Naimpally, tabla, G. de K. Ahluwalia, musiques traditionnelles et chansons folkloriques punjab, 20 h, Salle Desjardins, La Sarre, ☎ (819) 333-5411

ProMusica Ensemble Kleztory, Série Mélodines, A. Ichmouratov, clarinette, A. Legault, guitare, E. Misbakova, violon, H. Oppenheim, accordéon, M. Peetsman, contrebasse, 12 h 10, Piano Nobile - PDA, Montréal, ☎ (514) 842-2112 / (1 800) 361-4595

IKS La muse à Zézette (France), S. Pôhu, Québec, TTPKC et le Marin France, avec invités de IKS. En coll. avec le collectif parisien Surnatural Orchestra, Laissez-passer disponibles à la Maison de la culture NDG, 20 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, info@iksperience.com

I Musici de Mtl Quelle famille !, C. Prévost, violon, A. Aubut et T. B. Halliday, violoncelles, C. Perrin, clavecin, Y. Turovsky, chef d'orchestre, J. C. Bach et H. G. Casadesus, C. P. E. Bach, 11 h et 17 h 45, Salle Tudor, Magasin Ogilvy, Montréal, ☎ (514) 982-6038

Voix HUMAINES The Royal Consort, D. Greenberg, O. Brault, violons baroques, S. Stubbs, S. Bergeron, théorbes, S. Napper, M. Little, violes de gambe, musique de W. Lawes, mini conférence de D. Beecher à 19 h 30 : « Lawes and his England », concert à 20 h, Chap. Notre-Dame-de-Bon-Secours, Mtl, ☎ (514) 223-1186

OCM W. Kaluzny, dir., L.-P. Marsolais, cor, Salle Claude-Champagne, J.C. Bach, Morawetz, Hofmann, Vivaldi, Mozart, 20 h, Montréal, Entrée libre, ☎ (514) 871-1224

CODES D'ACCÈS Les Machines à communiquer, concert de musique automatisée, Bélanger, Burton, et Pôhu, 20 h, Théâtre La Chapelle, Montréal, ☎ (514) 879-9676, (514) 843-7738

PALAIS MONTCALM Méditerranée, chants et musiques de danses en Italie, Provence et Espagne du XII^e au XVI^e s., B. Lesne, chant, harpe, percussion, P. Hamon, flûtes à bec et traversière, flûtes doubles et cornemuse, C. Rizzo, tambourins et chant traditionnel italien, 19 h 30, Égl. St-François-d'Assise, Limoilou, ☎ (418) 641-6096

OSM Alexandre Nevski : héros de champs de bataille, I. Gringolts, violon, M.-N. Lemieux, contralto, E. Inbal, chef d'orchestre, I. Edwards, chef de chœur, Dvořák, Chostakovitch, Prokofiev, 20 h, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

IKS IKS invite Le Surnatural Orchestra (France), Laissez-passer disponibles à la Maison de la culture NDG, 20 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, info@iksperience.com

AUTOUR DE LA FLÛTE Autour de Marais, M. Putterman, flûte baroque, C. Palameta, hautbois baroque, B. MacMillan, viole de gambe, E. Helyard, clavecin, Marais, Couperin, Hotterre, Philidor, 20 h, Ch. N.-D.-de-Bon-Secours, Montréal, ☎ (514) 278-3227

LA SCENA MUSICALE EN KIOSQUE ON THE STANDS

I Musici de Mtl, Quelle famille !, C. Prévost, violon, A. Aubut et T. B. Halliday, violoncelles, C. Perrin, clavecin, Y. Turovsky, chef d'orchestre, J. C. Bach et H. G. Casadesus, C. P. E. Bach, 11 h, 14 h 30 et 17 h 45, Salle Tudor, Magasin Ogilvy, Montréal, ☎ (514) 982-6038

CCP-C Le voyage d'hiver/The Winterreise, Pentade, quintette à vent, 20 h, Égl. St-Joachim, Pointe-Claire, ☎ (514) 630-1220

CODES D'ACCÈS Les Machines à communiquer, concert de musique mixte, Jean-François Laporte, flying can, J. LeBlanc, guitare, D. Lanthier, hautbois, É. Paré, violon, S. Houle, saxophone, Laporte, Roy, Berio, Parmegiani, Dolden, 20 h, Théâtre La Chapelle, Montréal, ☎ (514) 879-9676, (514) 843-7738

Voix HUMAINES The Celestial Harp, Maxime Ellander, harpe, D. Greenberg, violon baroque, S. Stubbs, théorbe, S. Napper, M. Little, violes de gambe, musique de W. Lawes, mini conférences de F. Fillatrault à 17 h et 19 h 30 : W. Lawes, un musicien dans son siècle, concerts à 17 h 30, 20 h, Crypte de la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, Montréal, ☎ (514) 223-1186

NEM Grand Concert Annuel, L. Vaillancourt, chef, Murali, D. Raaff, Morin - 18 h 30 Table ronde avec les compositeurs, 20 h, Salle Claude-Champagne, Montréal, ☎ (514) 343-5636

OSM Yefim Bronfman et Brahms, Y. Bronfman, piano, K. Nagano, chef d'orchestre, Kodály, Bartók, Brahms, 20 h, S. Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ (514) 842-9951

VIOLONS DU ROY CONCERT Gala, J.-M. Zeitouni, chef (1^{re} partie), F. Dompiere, chef (2^e partie), P. Zigliore, violon, B. Loiselle, violoncelle, D. Lavoie, Piazzolla, Bragato, Daniel Lavoie, Un cocktail dinatoire suivra le concert, 20 h, Corona, Montréal, ☎ (418) 692-3026

JMC Axe Nord-Sud, 2^e édition des Nuits de la guitare, Corona Guitar Quartet - Danemark, Une collaboration JMC et Trio Guitares de Montréal, 19 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 845-4108, poste 221

OdM The Turn of the Screw, J.-M. Zeitouni, chef, R. R. Cyr, mise en scène, Orch. de l'OdM, prod. Atelier lyrique de l'OdM, en collaboration avec l'école nationale de théâtre du Canada, B. Britten, 20 h, Monument National, Mtl, ☎ (514) 985-2258, (514) 871-2224

CMM Concert célébrant le 250^e anniversaire de naissance de Mozart, M. Bolduc, sop., I. Ligot, mezzo-sop., A. Bélanger, ténor, A. Sylvestre, basse, Orch. symphonique et chœur du CMM, part. des chœurs des écoles P.-Laporte et J.-F.-Perrault, L. Laviguier, chef, Mozart, Dharmao (création), 20 h, Égl. St-Jean Baptiste, Montréal, ☎ (514) 873-4031, (514) 873-4031

JMC Fingerstyle wizz, 2^e édition des Nuits de la guitare, D. Ross, guitare (Ontario), Une collaboration JMC et Trio Guitares de Montréal, 21 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 845-4108, poste 221

SINFONIA Les Grandes Dames de la Chanson Québécoise, M.-J. Lord, soprano, S. Laforte, chef, 19 h 30, Auditorium de la polyvalente Jean-Baptiste Meilleur, Repentigny, ☎ (450) 582-6714

AMALGAM Sergei Trofanov et le Mondo Rhapsody Orchestra... tout à la manière tzigane, S. Trofanov, 20 h, Centre culturel, Prévost, ☎ (450) 436-3037

JMC Trompette et orgue, Concerts Desjardins, S. Beaulac, trompette, V. Boucher, orgue, Haendel, Purcell, Boyvin, Delerue, Bach, Viviani, Scarlatti, Tomasi, 21 h, Égl. Marie-Immaculée, Sept-Îles, ☎ (418) 962-0100

I Musici de Mtl Concert commenté, Y. Turovsky, chef d'orchestre, 15 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, ☎ (514) 982-6038, (514) 982-5338

MUSICA CAMERATA Trios de Max Bruch, A. Payette et L. Berkeley, B. Rosenohl, D. Perome, cor, 20 h, Salle Redpath, Montréal, ☎ (514) 489 8713

CHŒUR RADIO-VILLE-MARIE Les Petits Chanteurs de Trois-Rivières, Les Sept Paroles du Christ, T. Dubois, J.A. Thompson, S. Fournier, chef, M.-J. Lord, sop., B. Cayouette, ténor, S. Watson, baryton, D. Wiseman, orgue, 20 h, Cathédrale de Trois-Rivières, ☎ (514) 288-0796

Buzz Via l'bon vent !, M. Calvert, H. Cable, airs traditionnels, 20 h, Pavillon Arthabaska, Victoriaville, ☎ (819) 752-5912

JMC Trompette et orgue, Concerts Desjardins, S. Beaulac, trompette, V. Boucher, orgue, Haendel, Purcell, Boyvin, Delerue, Bach, Viviani, Scarlatti, Tomasi, 20 h 30, Auditorium Polyvalente des Îles, Étang du Nord, Îles de la Madeleine, ☎ (418) 937-5138

JMC Schumann ! - 150 ans depuis sa mort en 1856, La Musique sur un plateau, N. Pacht, violon, J.-P. Tremblay, alto, A. Fradette, violoncelle, J. Brière, piano, 20 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ (514) 845-4108, poste 221

NEM À la rencontre du NEM : Autour de la musique d'Eric Morin, L. Vaillancourt, chef, É. Morin, 14 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, ☎ (514) 872-5338

IKS Le Pont : IKS et Le Surnatural Orchestra (France), 5 créations mondiales, En coll. avec le collectif parisien Surnatural Orchestra, Laissez-passer disponibles à la Maison de la culture NDG, 20 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, info@iksperience.com

I Musici de Mtl, P. Malette, baryton, Y. Turovsky, chef d'orchestre, 20 h, Église de la Nativité du Vieux La Prairie, La Prairie, ☎ (450) 659-1133, (514) 982-6038

AMALGAM La Diva aeterna, Nathalie Choquette, soprano, G. Poulin, baryton, groupe choral Musikus Vivalce !, J. Ross, chef, 20 h, Église de St-Sauveur, St-Sauveur, ☎ (450) 436-3037

DÉTACHABLE PULL-OUT

► 21h. Bar La Place à Côté, 4571 Papineau. EL. **Classe de Vincent Morel, chant jazz.** 343-6427

Vendredi 21 Friday

- 13h. JMC. EL. **Marie-Ève Grondin, chant (concours, CMM); Christiane Farley, piano.** 873-4031 x221
- 14h45. JMC. EL. **Aldéo Jean, ténor (concours, CMM); Claudette Denys, piano.** 873-4031 x221
- 15h30. UdeM-MUS SCC. EL. **Bartok, Brahms, Hindemith, Shu-Ching Hsu, alto (fin maîtrise); Ashken Minasyan, piano.** 343-6427
- 15h45. JMC. EL. **Pascal Racine, chant (concours, CMM); Christiane Farley, piano.** 873-4031 x221
- 18h. UdeM-MUS SCC. EL. **Séminaire de chant: l'interprète d'oratorio.** Bach, Britten, Fauré, Handel, Mendelssohn, **Classe de Mark Pedrotti, chant.** 343-6427
- 19h30. École de musique Vincent-d'Indy, Salle Marie-Stéphane, 628 chemin Côte-Ste-Catherine. 25\$. **Concert bénéfice pour la Fondation canadienne du rein.** Bach, Liszt, Chopin, Piazzolla, pop, **Evelyn Arsenault Cooper, piano; Geneviève Guimond, violoncelle; etc.** 487-7212
- 20h. CNDSB. 10-24\$. **Autour de Marais.** Marais, Couperin, Hotteterre, Philidor, **Autour de la flûte; Mika Putterman, flûte baroque; Christopher Palameta, hautbois; Erin Halyard, clavecin.** 278-3227
- 20h. PdA SWP. 15-54\$. **OSM Nevski.** 842-9951; 842-2112 (+1-9)
- 20h. UdeM-MUS B-484. EL. **Classe de Robert Leroux, percussion.** 343-6427

Samedi 22 Saturday

- 13h. CAV-SMAT. 6\$. Société musicale André-Turp, opéra sur grand écran. Wagner: Siegfried, **Metropolitan Opera Orchestra; James Levine, chef (New York, 1990).** 397-0068
- 13h30. CMM SGC. EL. **Classe de Suzanne Goyette, piano.** 873-4031 (+6/5)



Éric Morin

- 14h. CHBP. EL. À la rencontre du NEM. **Éric Morin: Le Cœur serré, Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef.** 872-5338
- 17h. CCC. FD. Mozart, Schoenberg, Korngold, **Ralitsa Tcholakova, violon; Sonia Pescatore, piano.** 843-6577
- 19h30. Church of St. Columba-by-the-Lake, 11 Rodney, Pointe-Claire. 0-10\$ (service de garde gratuit). **From Medieval France, with Love.** Musique de troubadours, **Les Vieillesuses (Liette Remon, Femke Bergsma, vièles); Angèle Trudeau, chant.** 364-3027, 697-8015
- 20h. ÉSjoa. \$7-10. **Concert gala.** Tchaikovsky: Symphony #4 in F Minor, finale; Bizet: L'Arlesienne Suite #2; Sibelius: Finlandia; Holst: The Planets, Jupiter; Gounod: Faust, prelude; etc. **Lakeshore Concert Band; Mark Dharmaratnam, chef; Cicela Mansson, soprano.** 428-0636
- 20h. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonnette Ouest. 25\$. Elvis Costello: The Juliet Letters (cycle de chansons). **Kerry-Anne Kutz, soprano; Quatuor Abyss (Simon Boivin, Mélanie Charlebois, violons; Jean-François Gagné, alto; Sébastien Lépine, violoncelle).** 251-1777
- 20h. UdeM-MUS SCC. EL. Composition électroacoustique. **Classes de Jean Piché, Gilles Gobeil.** 343-6427
- 20h. UdeM-MUS B-484. EL. Bach, Cabral, Piazzolla, Regondi. **Classe de Peter McCutcheon, guitare.** 343-6427

Dimanche 23 Sunday

- 11h. JMC. 6-20\$. La musique, c'est de famille!. **Du soleil au bout des doigts.** Villa-Lobos, Bizet, Piazzolla, **Duo Similia (Nadia Labrie, flûte traversière; Annie Labrie, guitare).** 845-4108 (+13h30)
- 13h. CAV-SMAT. 6\$. Société musicale André-Turp, opéra sur grand écran. Wagner: Götterdämmerung, **Metropolitan Opera Orchestra; James Levine, chef (New York, 1990).** 397-0068
- 13h30. JMC. 6-20\$. La musique, c'est de famille!. **Duo Similia.** 845-4108 (+11h)
- 14h. Café Toc-Toc, 6091 av. du Parc. 30\$. Les ateliers des Jongleurs de la Mandragore. **Stage de percussion.** Technique de base des percussions tantes, darbukas, tambours sur cadre, djembés, **François Taillefer, percussions.** (Apportez vos tambours) 440-9788
- 14h. Cégep St-Laurent, Salle Adrienne-Milotte (E-70), 637 Ste-Croix, St-Laurent. 7-10\$. **Coquette française.** Bloch, François-Lauré, Fauré, Paul Taffanel, Michel Blavet, Vivaldi. **Julie Cardinal, Geneviève Leclair, flûte; Renée Lavergne, piano.** 688-5899

- 14h. JBot. LP. Virtuoses en herbe, **Solistes de 16 ans et moins du CMM.** 873-4031
- 14h. MC Marie-Uguay, 6052 boul. Monk. LP. Un printemps pour tout l'MMMonde. Musique du Vietnam, **Ensemble Khac Chi (Khac Chi, Ngoc Bich, instruments rares issus des peuples minoritaires du Vietnam).** 872-2044 (+25 26 27)
- 14h. Marianopolis College, 3880 Côte-des-Neiges. 5-7\$. CMMAC Montréal. **Lecture à vue pour orchestre et chœur.** Mozart: Requiem, **Erica Phare, dir.; ouvert aux instrumentistes (clarinette, cor en fa, basson, trompette en ré, trombone, cordes) et choristes.** (Partitions prêtées sur place; apportez votre lutrin; jusqu'à 17h; 15h30-15h45 assemblée annuelle) 274-3297, 695-8610
- 14h30. UdeM-MUS B-484. EL. **Classe de France Dion, chant.** 343-6427
- 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. **Espaces libres.** Marianne Trudel: compositions, improvisations, **Marianne Trudel, piano.** 630-1220
- 15h. Église Immaculée-Conception, 4201 Papineau, angle Rachel. EL. L'œuvre d'orgue intégral de Bach. Bach: 4 chorals; 6 chorals du Petit livre d'orgue; Aria en fa; Fantaisie en sol, BWV 571; Prélude et fugue en la mineur, BWV 543; Prélude et fugue en ré mineur, BWV 539; Toccata en mi majeur, **Marc-André Doran, orgue.** 526-5961
- 15h30. CHBP. LP. Mozart, Fauré, Fredrick Rzewski, Chostakovitch, Schubert, Liszt, **David Jalbert, piano.** 872-5338
- 16h. UdeM-MUS SCC. EL. Composition électroacoustique. **Classes de Jean Piché, Gilles Gobeil.** 343-6427
- 19h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, 866 St-Pierre, Terrebonne. 30\$. Les Samedis en Musique. **Aetema.** Musique sacrée, **Natalie Choquette, soprano; Chœur Les Voix des Moulins.** 450-492-4777, 866-404-4777
- 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Beethoven, Dvorak, Ginastera, Piazzolla, **Classe de Thérèse Motard, violoncelle.** 343-6427
- 20h. ÉSjoa. LP. Schubert: Die Winterreise (arr. Normand Forget, el. **Ensemble Pentaédre; Phillip Addis, baryton; Joseph Petric, accordéon.** 630-1220 (+28 30)
- 20h. UdeM-MUS B-421. EL. Britten, Brouwer, Dussault, Granados, Tedesco, folklore traditionnel, **Classe de Peter McCutcheon, ensemble de guitares.** 343-6427
- 20h. UdeM-MUS SCC. EL. Composition électroacoustique. **Classes de Jean Piché, Gilles Gobeil.** 343-6427

Lundi 24 Monday

- 13h30. MC Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. EL. **Jean-François Blouin, électroacoustique (fin 3e cycle, CMM).** 873-4031 x221
- 15h. Conc OPHC. \$0-5. Schumann: Scenes from Childhood; Bach: Concerto in C Major, **Caroline Louis, piano (class of Gregory Chavardian).** 848-4848
- 15h15. MC Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. EL. **Nicolas Bougaieff, électroacoustique (fin 3e cycle, CMM).** 873-4031 x221
- 16h. Conc OPHC. \$0-5. **Nirvana Nirvan, violon (class of Clemens Merkel).** 848-4848
- 19h30. Centre culturel de Pierrefonds, 13850 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. 10-12\$. Série Jazz, **Michel Comeau, chanteur.** 624-1100
- 19h30. PdA Théâtre Maisonnette. 12-30\$. Société Pro Musica. Émeraude. Beethoven: Sonates, op. 109, op. 110; Debussy: Préludes, Livre II, **Marc-André Hamelin, piano.** 842-2112, 800-361-4595
- 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Bizet, Brahms, Debussy, Montsalvatge, Smetana, **Classe de Gail Desmarais, chant.** 343-6427

Mardi 25 Tuesday

- 12h. Égesù. EL. CV. Midi ès Musica. Mozart, Bach, Johann Christian Heinrich Rinck, **Dany Wiseman, orgue.** 861-4378
- 15h30. CMM SGM. EL. Simon Martin, composition (concours). 873-4031 x221
- 18h30. CAV-SMAT. 6-10\$. Société musicale André-Turp. **Table ronde: La voix et l'industrie du disque. Collectionneurs, critiques, disquaires, interprètes, producteurs.** 397-0068
- 18h30. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonnette Est. 20-25\$. ECMilve. **Détournement de majeurs.** Michel Gonneville, Nicole Lizée, Michael Esterle, André Ristic. **Ensemble contemporain de Montréal; Véronique Lacroix, chef; Michèle Motard, mezzo; Andrea Tymiec, violon.** 987-6919
- 18h30. JMC. EL. **Maxime Lataille, flûte (classe de Marie-Andrée Benny, CMM); Sandra Murray, piano.** 873-4031 (+2/5)
- 19h45. CMM SGM. EL. Gabriel Turgeon-Dharmoo, composition (concours). 873-4031 x221
- 20h. CHBP. LP. Schumann, Fauré, Ravel, Duparc, **Phillip Addis, baryton; Emile Hamper, piano.** 872-5338
- 20h. MC AC. LP. Festival MMM Des musiciens et du Monde. Musique indienne et d'occident, **Ragleela (Uwe Neumann, sitar; Jean-Marc Hébert, guitare; E. Shankar, tabla; Marie-Soleil Bélanger, violon; Eric Breton, percussions).** 856-3787
- 20h. MC Frontenac, 2550 Ontario Est. LP. Un printemps pour tout l'MMMonde. **Ensemble Khac Chi.** 872-7882 (+23)
- 20h. JMC. EL. Bach, Czerny, Kuhlau, Khatchatourian, Ignaz Moscheles, Mozart, Chopin, Beethoven, Prokofiev,

le film de Sergei Eisenstein, et le violoniste Ilya Gringolts jouera le *Concerto pour violon n° 2* de Chostakovitch. Eliahu Inbal sera devant l'orchestre, qui donnera également l'ouverture *Carnaval* de Dvorak. Les 25 et 26 avril, c'est Kent Nagano qui dirigera l'Orchestre dans *Tod und Verklärung (Mort et Transfiguration)* de Richard Strauss, *Le Mandarin merveilleux* (suite) de Bartok et le *Concerto pour piano n° 2* de Brahms. Le soliste invité : Yefim Bronfman. Tous les concerts ont lieu à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. www.osm.ca – 514.842.9951 / 514.842.2112

LA NEUVIÈME À LONGUEUIL

L'Orchestre symphonique de Longueuil (OSDL) voit grand. Les 5 et 6 avril, il présentera la colossale *Symphonie n° 9* de Beethoven avec l'ensemble vocal Polymnie, la Société chorale de Saint-Lambert et le Chœur Pratt & Whitney Canada. Les parties solistes seront tenues par Marie-Josée Lord (soprano), Sonia Racine (mezzo), Marcel van Neer (ténor) et Gary Relyea (baryton), et Marc David sera à la direction. Les deux concerts ont lieu à 20 h, à la salle Pratt & Whitney du Théâtre de la Ville (450.670.1616). La soirée du 5 avril est au bénéfice de l'OSDL (billets VIP : 450.646.3890). www.osdl.ca

PIANISTES DE MARQUE

Deux récitals de piano sont à mettre à votre agenda. D'abord, celui de **Marc-André Hamelin**, qui sera reçu par la société Pro Musica le 24 avril (19 h 30). Il y interprétera des œuvres de Beethoven (sonates op. 109 et op. 110) et Debussy (*Préludes, Livre II*). Au Théâtre Maisonnette de la Place des Arts (www.promusica.qc.ca – 514.842.2112). ■ Le 30 avril, c'est le jeune pianiste d'origine chinoise Yundi Li qui se produira au Ladies' Morning Musical Club. Le concert a lieu à 15 h 30 à la salle Pollack de l'Université McGill (514.932.6796).



MUSIQUE D'AUJOURD'HUI

Sous le thème du mélange des genres, l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM), dirigé par Véronique Lacroix, présente le 25 avril, à 19 h, le concert « Détournement de majeurs ». On y retrouvera des œuvres clés du répertoire de l'ECM (*Left Brain-Right Brain* de Nicole Lizée, *Dialogues sur d'infimes souvenirs* de Michael Esterle et *Projet d'opéra* d'André Ristic), qui se retrouveront sur son prochain CD, ainsi que *Microphone Songs* de Michel Gonneville. À la salle Pierre-Mercure. Des billets « bénéfice » sont disponibles pour ce concert. www.ecm.qc.ca – 514.987.6919

MUSIQUE DE CHAMBRE

Le 8 avril, Musica Camerata Montréal présente une version musicale du ménage à trois, avec trois trios. On entendra John Zirbel (cor), Luis Grinhauz (violon), Carla Antoun (violoncelle) et Berta Rosenohl (piano) dans des œuvres de Bruch, Alain Payette et Berkeley. À la salle Redpath de l'Université McGill, 20 h. 514.489.8713 ■ Le lendemain, 9 avril, on pourra entendre un récital de la contralto Marie-Nicole Lemieux, accompagnée du pianiste Michael McMahon, présenté par le Ladies' Morning Musical Club. Comme tous les concerts du club, celui-ci a lieu à 15 h 30, à la salle Redpath. 514.932.6796

MUSIQUE ANCIENNE

La très vivante scène de musique ancienne de Montréal nous fait voyager, non seulement dans le temps, mais aussi dans l'espace : musique médiévale allemande avec Les Jongleurs de la Mandragore (le 2 avril, 19 h 30, Chapelle Saint-Louis de l'église Saint-Jean-Baptiste, 514.812.8257), musique baroque française dans le concert « Autour de Marais » d'Autour de la flûte (le 21 avril, 20 h, Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 514.278.3227), musique anglaise du XVII^e siècle – les *Harp Consorts* et *Royall Consorts* de William Lawes – avec Les Voix humaines (le 26 avril, 17 h 30 et 20 h, le 27 avril,

Vanessa Yao, David Lachapelle, Lucinda Tang, piano (classe de Louise Bessette). 873-4031
▶ 20h. PdA SWP. 15-54\$. R. Strauss: Tod und Verklärung; Bartók: Le Mandarin merveilleux, suite; Brahms: Concerto pour piano #2, **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Yefim Bronfman, piano.** 842-9951; 842-2112 (→26)
▶ 21h. UdeM-MUS SCC. EL. **Elvira Misbakhova, alto (fin doctorat).** 343-6427

Mercredi 26 Wednesday

▶ 13h. CMM SGM. EL. Charles-Antoine Fréchette, composition (concours). 873-4031 x221
▶ 15h30. CMM SGM. EL. Michaël Larocque, composition (concours). 873-4031 x221
▶ 17h. JMC. EL. Bach, Beethoven, Chopin, Messiaen, Schubert, Lecuona, **Julie-Marie Do, Pierre Do, piano (classe de Louise Bessette, CMM).** 873-4031
▶ 17h30. CNDBS Crypte. 15-35\$. *The Celestial Harp.* William Lawes: Harp Consorts, **Maxine Eilander, harpe; David Greenberg, Olivier Brault, violons baroques; Stephen Stubbs, théorbe; Les Voix Humaines (duo viole de gambe).** (17h mini-conf. «La musique anglaise du XVIIIe siècle», François Fillardault) 223-1186 (→20h)
▶ 18h30. JMC. EL. Bach, Schubert, Liszt, Brahms, Granados, Beethoven, Prokofiev, **Alexandre Nguyen, Laurence Manning, piano (classe de Louise Bessette, CMM).** 873-4031
▶ 20h. CHBP. LP. Mozart, Schubert, **Kimy McLaren, soprano; Michael McMahon, piano.** 873-5338
▶ 20h. CNDBS Crypte. 15-35\$. **Voix Humaines Eilander.** (17h mini-conf.) 223-1186 (→17h30)
▶ 20h. MC AC. LP. Festival MMM Des musiques et du Monde. **Ensemble Khac Chi.** 856-3787 (→23)
▶ 20h. PdA SWP. 15-54\$. **OSM Bronfman.** 842-9951; 842-2112 (→25)
▶ 20h. Théâtre Corona, 2490 Notre-Dame Ouest. 30-175\$. *Concert gala.* Piazzolla: Tangos; Bragato: Tangos; Daniel Lavigne: chansons. **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, François Dompierre, chefs; Pascale Giguère, violon; Benoît Loiseau, violoncelle; Daniel Lavoie, chant.** (suivi d'un cocktail dinatoire) 418-962-3026 (→25 Québec)
▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 5-20\$. *Grand concert annuel.* Julien Bildeau: Kroniks_04; Éric Morin: Le Cœur serré; Tristan Murali: Pour adoucir le cours du temps (cr); Robin de Raaff: Clarinet Concerto (cr canadien). **Novel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef.** (18h30 Foyer, EL: table ronde avec les compositeurs) 343-5636

Jeudi 27 Thursday

▶ 11h. OG TUD. 15-21\$. Concerts Ogilvy. *Quelle Famille!*, J. C. Bach/H. G. Casadesu: Concerto pour violoncelle; C. P. E. Bach: Symphonie pour cordes #5, Wq. 182; Concerto pour clavecin, Wq. 168; J. C. Bach: Sinfonia concertante, **I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, chef; Christian Prévost, violon; Alain Aubut, Timothy Bruce Halliday, violoncelle; Catherine Perrin, clavecin.** 982-6038 (→17h45 + 28)
▶ 15h30. CMM SGC. EL. **Laurence Lambert-Chan, piano (fin 3e cycle); Claire Ouellet, piano.** 873-4031 x221
▶ 16h45. CMM SGC. EL. **Jérémy Pelletier, piano (concours).** 873-4031 x221
▶ 17h. UdeM-MUS B-484. EL. Bellemare, Hélu, Hummel, Parès, **Marc-André Labelle, trompette (fin baccalauréat); Mariane Patenaude, piano.** 343-6427
▶ 17h45. OG TUD. 15-21\$. Concerts Ogilvy. **I Musici famille Bach.** 982-6038 (→11h)
▶ 18h30. MC AC. EL. Festival MMM Des musiques et du Monde. L'Apéro des festivaliers. **Pérou/Montréal, Lucho Quequezana, etc.** 856-3787 (→28 29)
▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. EL. Beethoven, Mozart, Rachmaninov, **Classe de Paul Stewart, piano.** 343-6427
▶ 20h. CHBP. LP. Moussorgski, Ravel, **Tan Parker, piano.** 873-5338
▶ 20h. CNDBS. 12-28\$. William Lawes: The Royal Consort, **David Greenberg, Olivier Brault, violon baroque; Stephen Stubbs, Sylvain Bergeron, théorbe; Les Voix Humaines (suzie Napper, Margaret Little, viole de gambe).** (19h30 mini-lecture «Laws and his England», Don Beecher) 223-1186

▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. Alexandra Fol: Forbidden Memories; William Walton: Façade; Kurt Weill: Surabaya Johnny; Cathy Berberian: Stripsody; Clio Montrey: Etolle filante; Petite Obsession, **Shona Harris, mezzo (class of Therese Sevajian), voice, and Nancy Helms, theatre.** 848-4848
▶ 20h. MC AC. 20\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. Les Grands concerts. **Sahar. BACKStrings; Shtreiml; Ismail Hakki Fencioğlu, oud, voix; Shu Hang Rao, guzheng.** 856-3787
▶ 20h. MC Côte-des-Neiges, 5290 chemin Côte-des-Neiges. LP. Un printemps pour tout l'MMMonde. **Ensemble Khac Chi.** 872-6889 (→23)
▶ 20h. McGill RED. EL. Récital de maîtrise, **Alexandra Eastley, basson (classe de Stéphane Lévesque).** 398-4547
▶ 20h. Théâtre La Chapelle, 3700 St-Dominique. 9-15\$. Codes d'accès. *Les machines à communiquer I: concert de musique automatisée.* Olivier Bélanger, Alexandre Burton, Georges Forget, Sylvain Pohn (cr). **Jean-François Dessureault, présentateur.** 843-7738, 879-9676
▶ 20h. UdeM-MUS SCC. EL. J.C. Bach: Sinfonia, op. 3 #6; Oskar Morawetz: Divertimento; Leopold Hofmann: Sinfonia, Badley F1; Vivaldi: Sinfonia, RV. 146; Schoeck Horn Concerto, op. 65; Mozart: Symphonie #2 «Salzburg», K. 137, **Montréal Chamber Orchestra; Wanda Kaluzny, dir.; Louis-Philippe Marsolais, horn.** (Free shuttle bus from métro Éd.-Montpetit to the SCC) 871-1224
▶ 21h. CMM SGC. EL. **Augustine Mayuga-Gonzales, piano (concours).** 873-4031 x221
▶ 22h. MC AC. 5\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. Les nuits MMM, Cabaret des festivaliers. Musique arabo-berbère, **Hassan El Hadi, voix, oud, banjo, sentir; Pascal Boudreau, saxophones; Mohammed Raky, percussions; Nicolas Caloia, contrebasse; Youssef Cherrouk, violon arabe; Amélia, danse.** 856-3787

Vendredi 28 Friday

▶ 11h. OG TUD. 15-21\$. Concerts Ogilvy. **I Musici famille Bach.** 982-6038 (→27)
▶ 13h30. CMM SGC. EL. **Geneviève Darveau, piano (concours); Pierre-Richard Aubin, piano.** 873-4031 x221
▶ 14h30. OG TUD. 15-21\$. Concerts Ogilvy. **I Musici famille Bach.** 982-6038 (→27)
▶ 15h30. UdeM-MUS B-484. EL. Bach, Dupin, Telemann, **Guy Bernard, trombone basse (programme doctorat); Olivier Godin, piano.** 343-6427
▶ 16h45. CMM SGC. EL. **Marie-Hélène Greffard, piano (concours); Nathalie Lépine, piano.** 873-4031 x221
▶ 17h45. OG TUD. 15-21\$. Concerts Ogilvy. **I Musici famille Bach.** 982-6038 (→27)
▶ 18h. UdeM-MUS B-484. EL. **Christian Leclerc, tuba (fin baccalauréat).** 343-6427
▶ 18h30. MC AC. EL. Festival MMM Des musiques et du Monde. L'Apéro des festivaliers. **Quequezana, etc.** 856-3787 (→27)
▶ 18h30. JMC. EL. **Classe de Denis Brott, violoncelle; Claire Ouellet, piano (CMM).** 873-4031 (→20h)
▶ 19h15. UdeM-MUS B-421. 7\$. Opéramania (projection d'opéras intégraux sur grand écran). Verdi: Aida, **García Navarro, chef; Margaret Price, Luciano Pavarotti, Stefania Toczyska, Simon Estes, Kurt Rydl.** 343-6427, 790-1245
▶ 19h30. Collège Durocher, Salle Éulalie-Durocher, 857 Riverside (pavillon St-Lambert), St-Lambert. 10-25\$. Bizet, Verdi, Puccini, Mascagni, Saint-Saëns: extraits d'opéras, **Société chorale de St-Lambert; David Christiani, chef; Nancy Coulombe, soprano; Chantal Lavigne, mezzo; Gaëtan Sauvageau, ténor.** 450-674-6492, 450-655-6518
▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Bissell, Haydn, Strauss, **Luc Lapointe, cor (fin baccalauréat).** 343-6427
▶ 20h. CHBP. EL. *Impressions québécoises.* Clermont Pépin, Jacques Hélu, Denis Gougeon, Claude Vivier, Gilles Tremblay, Denis Bédard, **Claude Régimbald, flûte; Jacynthe Riverin, piano.** 872-5338
▶ 20h. Claval ThM-Ch. 20-24\$. Théâtre d'Art Lyrique de Laval. *De la musique plein la tête.* Lehár, Offenbach, Messager, Benatsky, etc. extraits d'opérettes, **17 solistes; Sylvain Cooke, chef.** 450-687-2230 (→29 30)
▶ 20h. Église Jean-XXIII, 7101 de l'Alsace, Anjou. 10\$. Piazzolla: Histoire du Tango; Puccini: Crisantemi; Ginastera: Quatuor #1, op. 20; Chostakovich:

Quatuor #8, op. 110, **Quatuor Abysses (Simon Boivin, Mélanie Charlebois, violon; Jean-François gagné, alto; Sébastien Lépine, violoncelle).** 493-8266
▶ 20h. ÉSjoa. LP. **Pentaèdre Addis Petric.** 630-1220 (→23)
▶ 20h. MC AC. 15\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. Les Grands concerts. *Découvertes Tango 2006, Ensemble Salaam; Sweatshop Tango; Ensemble Sergiù Popo; Ensemble Azzurro; Samito Matshine, voix, piano, guitare; Normand Boch, percussions; Marcelo Padre, flûte, saxophone soprano; Soraya Benitez, voix, guitare, animation.* 844-2172
▶ 20h. JMC. EL. **Classe violoncelle CMM.** 873-4031 (→18h30)
▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérald-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 23-25\$. Musique du monde, folk, blues, **Harry Manx, guitare, harpe de blues, banjo.** 626-1616
▶ 20h. Théâtre La Chapelle, 3700 St-Dominique. 9-15\$. Codes d'accès. *Les machines à communiquer II: concert de musique mixte.* Jean-François Laporte, Stéphane Roy, Benio, Parmegiani, Dolden, **Jean-François Laporte, flying can; Jimmie Leblanc, guitare; Daniel Lanthier, hautbois; Émilie Paré, violon; Sylvain Houle, saxophone; Jean-François Dessureault, présentateur.** 843-7738, 879-9676
▶ 22h. MC AC. 5\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. Les nuits MMM, Cabaret des festivaliers. Chants de gorge, **Les Globe-Glotters.** 856-3787

Samedi 29 Saturday

▶ 13h. CAV-SMAT. 6\$. Société musicale André-Turp, opéra sur grand écran. Puccini: La Bohème, **Metropolitan Opera Orchestra; James Levine, chef (New York, 1982).** 397-0068
▶ 17h. CCC. FD. Beethoven, Haydn, Strauss, Wagner, **Gerda Findeisen, soprano; Dana Nigrim, piano.** 843-6577
▶ 18h30. MC AC. EL. Festival MMM Des musiques et du Monde. L'Apéro des festivaliers. **Quequezana, etc.** 856-3787 (→27)
▶ 20h. CNDBS. 10-25\$. La Nef présente. *Méditerranée.* Musique et chants médiévaux des rivages de la Méditerranée, **Alla Francesca (Brigitte Lesne, mezzo, harpe, percussions, chifonie; Pierre Hamon, flûtes, cornemuses; Carlo Rizzo, tambourins, chant).** 790-1245, 523-3095
▶ 20h. Claval ThM-Ch. 20-24\$. Théâtre d'Art Lyrique de Laval. **TALL plein la tête.** 450-687-2230 (→28)
▶ 20h. Église St-Jean-Baptiste, 2065 Jacques-Cartier / 4080 La Pinière, Terrebonne. 25\$. **Quatuor Matiz.** 450-419-9148 (→1)
▶ 20h. Église St-Nom-de-Jésus, 4215 Adam (près Pie IX & Ste-Catherine). 10-18\$. *Regina coeli.* Mozart: Messe en do majeur «Trinité», K. 167; Te Deum laudamus, K. 141; Inter natos mulierum, K. 72; Regina coeli en si bémol majeur, K. 127; Regina coeli en do majeur, K. 108; Vêpres solennelles d'un confesseur, K. 339, «Laudate Dominum». **Les Voix de la montagne; Bruno Dufresne, chef; Christina Tannous, soprano; Dorothea Ventura, orgue; ensemble de musique de chambre.** 840-1242
▶ 20h. MC AC. 20\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. Les Grands concerts. **Agua Dulce.** 856-3787
▶ 20h. McGill RED. EL. Récital de maîtrise, **John Austin Clark, clavecin (classe de Hank Knox).** 398-4547
▶ 20h. Théâtre La Chapelle, 3700 St-Dominique. 9-15\$. Codes d'accès. *Les machines à communiquer III: concert de musique électroacoustique.* James Duhamel, Martin Bédard, Christian Bouchard (cr, commande de Codes d'accès), Delphine Mearsoch (cr), Mathieu Marcoux, Nicolas Bernier (cr). **Jean-François Dessureault, présentateur.** 843-7738, 879-9676
▶ 20h. UdeM-MUS SCC. EL. *Soirée des opéras et des fantaisies.* Bizet: Carmen (el); Gounod: Faust (el); Verdi: Otello (el); Mozart: La Flûte enchantée (el); Shostakovich: Lady Macbeth (el); Rimsky-Korsakov: Le Coq d'or (el); Ernst Ichmouratov, Paganini, Wieniawski: Fantaisies, **Atelier d'opéra de l'UdeM; classe de Eleonora Turovsky, violon, alto; Aïrat Ichmouratov, chef.** 343-6427
▶ 22h. MC AC. 5\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. Les nuits MMM, Cabaret des festivaliers. Musique traditionnelle d'ex-Yougoslavie, **Les Gitans de Sarajevo.** 856-3787

Dimanche 30 Sunday

▶ 11h. Bibliothèque municipale, 500 montée de l'Église, Ile-Bizard. 5\$. Sons et brèches. *Guitara diabolica.* Patrick Roux, Patrick Kearney, Atanas Ourkouzounof, Paganini, Carlo Domeniconi, Johan Kaspar Mertz, **Patrick Kearney, guitare.** 626-1616
▶ 11h. PdA Piano Noble. 8-25\$. Sons et brèches. **Ahluwalia etc.** 842-2112, 845-4108 (→9)
▶ 13h. CCC. FD. Bach, Haydn, **David Eggert, cello.** 843-6577
▶ 14h. Claval ThM-Ch. 20-24\$. Théâtre d'Art Lyrique de Laval. **TALL plein la tête.** 450-687-2230 (→28)
▶ 14h. JBot. LP. Virtuoses en herbe, **Solistes de 16 ans et moins du CMM.** 873-4031
▶ 14h. MC AC. 5\$. Festival MMM Des musiques et du Monde. *Spectacle familial, Zuruba, percussions, danse et chants brésiliens.* 856-3787
▶ 14h. MC Côte-des-Neiges, 5290 chemin Côte-des-Neiges. LP. **Pentaèdre Addis Petric.** 872-6889 (→23)
▶ 15h. Église des Sts-Ange-Gardiens, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. EL. Les Saints-Ange en musique

(Les Concerts Lachine). Vienne, Widor, **Marc D'Anjou, orgue.** 637-7587
▶ 15h30. McGill POL. \$15-35. Ladies' Morning Musical Club. Mozart, Schurmann, Chopin, Liszt, **Yundi Li, piano.** 932-6796
▶ 16h. ÉSjB. 15-30\$. Mozart: Veni, Sancte Spiritus, K. 47; Messe du Couronnement, K. 317; Davide penitente, K. 469, **Chœur St-Laurent; Iwan Edwards, chef; Ensemble Amati; Leslie Fagan, Marion Newman, Colin Ainsworth, Marc Boucher.** 483-6922
▶ 19h30. CCC. \$15-25. *Virtuoso a cappella II.* Copland, Vaughan Williams, Imant Raminsh, Rupert Lang, Giles Swayne, R. Murray Schafer, **Ensemble Musica Orbium; Patrick Wedd, cond.; Claudine Ledoux, mezzo.** 450-671-3548
▶ 20h. McGill POL. EL. Récital de maîtrise, **Chen Jun-Yuan Lambert, violon (classe de Richard Roberts).** 398-4547
▶ 20h. McGill TSH. EL. Récital de maîtrise, **Stephanie Richards, trompette (classe d'Edward Carroll).** 398-4547
▶ 20h. UdeM-MUS SCC. EL. Musique de Bali, **Atelier de gamelan de l'UdeM; ensemble balinais Giri Kedaton; Sylvain Mathieu, dir.** 343-6427

MAI

Lundi 1 Monday

▶ 14h. CHBP. EL. Musique de chambre, **Marie-Lise Ouellet, alto (concours, CMM).** 873-4031 x221
▶ 15h15. CHBP. EL. Musique de chambre, **Amélia Lockwell, violon (concours, CMM).** 873-4031 x221
▶ 18h30. JMC. EL. **Classe de Johanne Arel, violon; Claire Ouellet, piano (CMM).** 873-4031 (→20h + 3)
▶ 19h30. McGill POL. \$25-38. *Stringz.* Bach: Concerto for 2 Violins in D minor; R. Strauss: Metamorphosen; Michael Tippett: Concerto for Double String Orchestra; Julian Wachner: Concerto for 2 violins (cr), **McGill Chamber Orchestra; Thirteen Strings; Jean-François Rivest, Boris Brott, cond.; Olivier Thouin, Manuela Milano, violon.** (Pre-concert lecture, musicologist Richard Turp; post-concert reception) 487-5190 (→30/4 Ottawa-Gatineau)
▶ 20h. JMC. EL. **Classe violon CMM.** 873-4031 (→18h30)

Mardi 2 Tuesday

▶ 18h30. JMC. EL. **Lataille flûte CMM.** 873-4031 (→25/4)
▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. Graupner: Partita II en do mineur; Liszt: Tre Sonetti di Petrarca; Daniel Foley: Oiseaux excentriques; Bach: Concerto en do majeur pour deux pianos, **Louis Salvador, piano (class of Gregory Chavardian).** 848-4848
▶ 20h. JMC. EL. **Classe de Marie-Andrée Benny, flûte; Suzanne Blondin, Sandra Murray, piano (CMM).** 873-4031

Mercredi 3 Wednesday

▶ 17h. JMC. EL. **Classe de Gabrielle Lavigne, chant; Claudette Denys, piano (CMM).** 873-4031 (→5)
▶ 18h30. JMC. EL. **Classe violon CMM.** 873-4031 (→1)
▶ 20h. CNDBS. 10-30\$. Clavecin en concert. *Rigore e crudeltà.* Vivaldi: cantates; Handel, Monteverdi, Strozzi, Ferrari, Marcello, **Philippe Jaroussky (francois), contreténor; Marie-Nicole Lemieux, contralto; Sylvain Bergeron, luth, théorbe; Amanda Keesmaat, violoncelle baroque; Luc Beauséjour, clavecin, orgue. 748-8625 (→6/5 Québec)
▶ 20h. JMC. EL. **Classe violon CMM.** 873-4031 (→1)**

Jeudi 4 Thursday

▶ 17h. JMC. EL. **Classe de Anne Robert, violon; Claire Ouellet, piano (CMM).** 873-4031 (→18h30)
▶ 18h. Conc OPCH. \$0-5. Tammy-Lynn Déry, **flûte (class of Guy Pelletier).** 848-4848
▶ 18h30. JMC. EL. **Classe violon CMM.** 873-4031 (→17h)
▶ 19h. CHBP. EL. Un autre regard sur la musique traditionnelle de l'Espagne. José Evangelista, **Jose Bessette, piano; José Evangelista, compositeur, animateur.** 872-5338
▶ 20h. Centre culturel Henri-Lemieux, 7644 Edouard, LaSalle. 12\$. Série Les délices classiques. *Soirée lyrique.* Bizet, Donizetti, Chabrier, Verdi, Massenet, Puccini, Strauss, **Atelier lyrique de l'opéra de Montréal; Chantal Lambert, animatrice.** 367-5000
▶ 20h. CNDBS. 12-25\$. *Bach à l'orchestre.* Bach: Ouverture #2; sinfonias; concertos, **Les Boréades; Francis Colpron, dir.** 634-1244
▶ 20h. Conc OPCH. \$0-5. **Marie-Noëlle Choquette, flûte (class of Guy Pelletier).** 848-4848
▶ 20h. JMC. EL. **Amélia Lockwell, violon (classe de Anne Robert, CMM); Claire Ouellet, piano.** 873-4031

Vendredi 5 Friday

▶ 17h. JMC. EL. **Classe chant CMM.** 873-4031 (→3)
▶ 18h30. JMC. EL. **Classe chant CMM.** 873-4031 (→3)
▶ 19h15. UdeM-MUS B-421. 7\$. Opéramania (projection d'opéras intégraux sur grand écran). Verdi: Aida, **Marko Letonja, chef; Ines Salazar, Keith Olsen, Hermine May, Johannes von Duisburg, Ivan Urbas.** 343-6427, 790-1245



Chef d'orchestre / conductor:
Wanda Kaluzny
Soliste / soloist:
Louis-Philippe Marsolais, cor / French horn

Le jeudi 27 avril 2006 / Thursday, April 27, 2006 • 20 h / 8 p.m.
Salle Claude-Champagne, 220, avenue Vincent d'Indy, Outremont (métro Edouard-Montpetit)

Œuvres de / Works by: J.C. Bach, O. Morawetz, L. Hofmann, A. Vivaldi, O. Schoeck, W.A. Mozart

Renseignements et laissez-passer: /
Information and free passes:
871-1224 / www.mco-ocm.qc.ca.

ENTRÉE LIBRE grâce à l'appui de: /
FREE ADMISSION thanks to the support of:
MERCER
Consultation en ressources humaines

STIKEMAN LLIOTT

- ▶ 20h. JMC. EL. **Classe chant CMM**. 873-4031 (←3)
- ▶ 20h. Marymount PA. \$15-20. Gilbert & Sullivan: The Gondoliers, **Montreal West Operatic Society; Dimitris Ilias, cond.; Anne-Marie Denoncourt, piano**. 990-8813 (+6 7)
- ▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 33-433. Série Métropole. *Les héroïnes de Handel*. Handel: airs d'opéras et d'oratorios, **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Sandrine Piau, soprano**. 844-2172, 866-844-2172

Samedi 6 Saturday

- ▶ 13h30. CMM SGC. EL. **Classe piano CMM**. 873-4031 (←22/4)
- ▶ 14h. Marymount PA. \$15-20. **MWOS Gondoliers**. 990-8813 (←5)
- ▶ 17h. CCC. FD. **Nancy Ricard, violon**. 843-6577
- ▶ 19h30. Conc OPCH. 5-10\$. *Concert gala du printemps*. Étienne Daniel, Carolyn Jennings, Mark Sirett, Ruth Watson-Henderson, Donald Patriquin, etc. **Chorale de la Commission scolaire English-Montréal; Patricia Abbott, Amy Henderson, dir.; Anne-Marie Denoncourt, piano; quatuor Artémuse**. 483-7200 x7234
- ▶ 20h. Centre culturel Henri-Lemieux, 7644 Edouard, LaSalle. 15\$. Série Nos coups de cœur. *La soirée Créé-moi! Finissants du Baccalauréat en musique populaire de l'UQAM. 367-5000*
- ▶ 20h. Église des Sts-Anges-Gardiens, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. \$15-20. Schubert: Mass in E-flat Major; Beethoven: Symphony #5, **Cantabile Chorale; Cycle For Children Orchestra; Peter Willsher, cond.; Charlotte Corwin, soprano; Thomas Macleay, ténor**. 634-1275, 937-9709 (+7)
- ▶ 20h. Église St-Enfant-Jésus, 5039 St-Dominique (coin St-Joseph). 20-25\$. *Musiques des Amériques*. Pierre Mercure: Cantate pour une Joie; Barber: Agnus Dei; Ariél Ramirez: Misa Criolla; Harry Somers: Le Tambour; etc. **Chœur de la radio de Radio-Canada; ensemble instrumental; Frédéric Vogel, chef; Jean-Michel Lavoie, piano; Soraya Benitez, Pablo Benitez, chanteurs**. 596-0406
- ▶ 20h. Église St-Laurent, 805 boul. Ste-Croix, St-Laurent. CV suggérée 10\$. Gounod: Faust, musique de ballet; Haydn: Concerto pour trompette; Dvorak: Symphonie #9 «du Nouveau Monde», **O.S. de CAMMAC; Jean-Pascal Hamelin, chef; Antonio Pisano, trompette**. 450-681-6950
- ▶ 20h. JMC. 10-15\$. La musique sur un Plateau. *Instant Jazz, Trio Julie Lamontagne (Julie Lamontagne, piano; Richard Erwin, batterie; Dave Watts, contrebasse)*. 845-4108
- ▶ 20h. Marymount PA. \$15-20. **MWOS Gondoliers**. 990-8813 (←5)
- ▶ 20h. Pavillon des Arts de Ste-Adèle, 1364 chemin Pierre-Péladeau, Ste-Adèle. 25\$ (comprend vin et fromage). **Ensemble Appassionata**. 450-229-2586

Dimanche 7 Sunday

- ▶ 11h. PdA Cinquième Salle. 10-22\$. Société Pro Musica, Topaze. Haydn: Sonate en si mineur, Hob. XVI: 32; Carl Vine: Cinq Bagatelles; Chopin: Polonaise-Fantaisie; Moussorgski: Tableaux d'une exposition, **Daniel Moran, piano**. (Simultanément: atelier d'initiation musicale pour les 5 à 10 ans) 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 14h. Église St-Albert-le-Grand (Dominicains), 2715 chemin Côte-Ste-Catherine. 5-18\$. *Musique pour Elisabeth*. Byrd, Morley, Dowland, Gibbons, Weekes, **Ensemble vocal Les Beaux Regards; François Panetton, chef**. 484-8747
- ▶ 14h. Marymount PA. \$15-20. **MWOS Gondoliers**. 990-8813 (←5)
- ▶ 14h30. ÉSjoa. 15-21\$. Concerts Ouest-de-l'Île. Moussorgski: Tableaux d'une exposition (arr. Yuli Turovsky); Borodine: Quatuor à cordes #2 (arr. Lucas Drew), **I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, chef; Catherine Perrin, animation**. (Exposition de tableaux de Natasha Turovsky) 630-1220
- ▶ 14h30. St. John's Lutheran Church, 3594 Jeanne-Mance (coin Prince-Arthur). FD. Serenata at St. John's. Richter, Bach, John Harbison, Peter Child, John Heiss. **Cécile Gendron, soprano; Winston Purdy, bass; etc.; Stacie Lightner, organ, dir.** 844-6297
- ▶ 16h. Conc OPCH. \$15-20. **Cantabile Schubert**. 634-1275, 937-9709 (←6)

AVRIL

- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classe de Serge Laflamme, percussions**. 656-7061
- 8h30. ULav-MUS SHG. EL. *Marathon annuel de l'École préparatoire de musique Anna-Marie Globenski*. 656-7061
- 15h. Église Notre-Dame-de-la-Victoire, 18 Notre-Dame, Lévis. 5-8\$. Les Concerts Note-Dame, série Saveurs et découverte de l'orgue. *Hommage à Louis Vierne*. Vierne: Pièces en style libre, op. 3 (e); Pièces de fantaisie, op. 55 (e); Symphonie, op. 28 #3, **Dany Wiseman, orgue**. 261-1921, 261-9074
- 15h. GTQ SLF. 12-18\$. *Dessins animés en concert*. J. Strauss II: La Chauve-souris, ouverture; Liszt: Fantaisie hongroise; Beethoven: Symphonie #5, Allegro con brio; projection de dessins animés, **O.S. de Québec; Richard Lee, chef; Cartoons in Concert**. (14h Foyer de la SLF: zoo musical) 643-8486
- 20h. SDB. \$30. **Angèle Dubeau et La Pietà**. 687-1016 (←14 Montréal)
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. Musique contemporaine, **Étudiants et professeurs**. 656-7061
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classe de Monique de Margerie, piano**. 656-7061
- 12h. ULav-MUS Local 1533. EL. Midi jazz au Casault, **Étudiants**. 656-7061
- 19h30. Église St-Émile, 1596 Lapière, Haute-St-Charles. 15-20\$. Société du Palais Montcalm. **Ensemble vocal Musica Intima**. 641-6096
- 20h. GTQ Québec. 25-55\$. Club musical de Québec. **James Ehnes, violon; Eduard Laurel, piano**. 643-8131, 877-643-8131
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. *Concours solistes avec orchestre, Finalistes*. 656-7061
- 12h. ULav-MUS SHG. EL. Midi jazz au Casault, **Étudiants**. 656-7061
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classe d'Hélène Fortin, chant**. 656-7061
- 9h30. SDB. 9\$. *Diabuzzique! Légendes de La chasse-galerie*. Morley Calvert, Howard Cable, airs traditionnels, **quintette de cuivres Buzz**. 687-1016 (←13h30)
- 13h30. SDB. 9\$. **Quintette Buzz**. 687-1016 (←9h30)
- 20h. Université Laval, Amphithéâtre Hydro-Québec, Pavillon Alphonse-Desjardins, Cité Universitaire, Ste-Foy. 10-15\$. Passion guitare, volet professionnel. Musique flamenco, **François Leclerc, guitare; Gabriel Evangelista, cajon; Anna Rubin, Isabelle Goulet, danse**. 656-7061
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. *Atelier de musique baroque, Classe de Richard Paré, clavecin*. 656-7061
- 20h. GTQ SLF. 17-56\$. *Festin klezmer*. Musique klezmer, **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Kleztory (Aïrat Ichmouratov, clarinette; Henri Oppenheim, accordéon; Elvira Misbakhova, violon; Alain Legault, guitare; Mark Peetsma, contrebasse)**. 643-8486 (←8)
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano**. 656-7061
- 20h. GTQ SLF. 17-56\$. **OSQ Kleztory**. 643-8486 (←7)
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classes de Gilbert Blais, Trent Sanheim, trompette; classe de James C. Lebens, trombone**. 656-7061
- 14h. SDB. 10-15\$. *Société du Palais Montcalm. Corbeau, cigale, cordes et clavecin: poésie et musique autour des fables de La Fontaine*. Denis Gougeon, Rameau, **I Musici de Montréal; Catherine Perrin, narration, clavecin**. (Version d'une heure adaptée au public jeunesse) 641-6096
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classes de jeu scénique d'opéra (roupe I); Jean-Sébastien Ouellette, dir. scénique; Michel Ducharme, dir. musicale; Jean-François Mailoux, piano**. 656-7061
- 20h. Salle Multi de Méduse, 591 St-Vallier Est. 8-10\$. Ligue d'improvisation musicale de Québec. **Équipe Scanner; Équipe Bal du Lézard**. 694-1230
- 20h. Université Laval, Théâtre de la Cité universitaire, Pavillon Palasis-Prince, Ste-Foy. 10-15\$. **Grand ensemble de jazz de la Faculté de musique; Janis Stepanis, dir.** 656-7061
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. **Classe d'Éric Morin, composition**. 656-7061
- 20h. GTQ SLF. 17-54\$. *Flamboyante fraîcheur*. Schubert: Symphonie #5; Haydn: Symphonie #103 «Roulement de timbales»; Rossini, Bellini, Donizetti: airs d'opéras. **O.S. de Québec; Bernard Labadie, chef; Tracy Dahl, soprano**. (19h Foyer de la SLF: Prélude au concert) 643-8486 (←13)
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. Passion guitare, volet formation, **Étudiants en guitare de la Faculté de musique**. 656-7061
- 20h. GTQ SLF. 17-54\$. **OSQ Dahl**. (19h Foyer de la SLF: Prélude au concert) 643-8486 (←12)
- 20h. ULav-MUS SHG. 10-15\$. Bizet, Kalliwoda, Edward Gregson, Peter Graham, Eric Ewazen, Amirov Fikret, Dana Wilson. **Orchestre d'harmonie; René Joly, dir.; André Mercier, clarinette; Lance Nagels, tuba**. 656-7061
- 20h. Université Laval, Théâtre de la Cité universitaire, Pavillon Palasis-Prince, Ste-Foy. 10-15\$. **Classes de Jean-François Lambert et Rémy Tremblay, jazz vocal**. 656-7061
- 20h. ULav-MUS SHG. EL. Wagner: Siegfried Idyll; Bartok: Danses folkloriques roumaines; Grieg: Deux mélodies élégiaques; Tchaïkovski: Sérénade pour cordes (e), **Orchestre de l'Université Laval; Julien Proulx, dir.** 656-7061
- 17h. ULav-MUS Salle Lucien-Brochu (L531). EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano**. 656-7061

20 h, Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 514.223.1186), musique et chants médiévaux des rivages de la Méditerranée avec Alla Francesca (présenté par La Nef, 29 avril, 20 h, Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 514.790.1245)

QUÉBEC

AVRIL À L'OSQ

Les 7 et 8 avril, l'OSQ sortira un peu de ses sentiers habituels alors qu'il présentera avec l'ensemble Kleztory (Alain Legault, guitare, Mark Peetsma, contrebasse, Henri Oppenheim, accordéon, Elvira Misbakhova, violon, Aïrat Ichmouratov, clarinette) deux soirées de musique klezmer. Une occasion de découvrir l'univers musical des Juifs itinérants de l'Europe de l'Est, dans des arrangements d'Aïrat Ichmouratov et de Henri Oppenheim. Les musiciens seront placés sous la direction de Stéphane Laforest. Les 12 et 13 avril, retour à un répertoire plus traditionnel : la soprano canadienne **Tracy Dahl** interprétera des airs tirés d'opéras de Bellini, de Rossini et de Donizetti. L'Orchestre, dirigé par Bernard Labadie, jouera également la *Symphonie n° 103*, «Roulement de timbales» de Haydn et la *Symphonie n° 5* de Schubert. Tous les concerts commencent à 20 h, au Grand Théâtre de Québec. www.osq.org - 418.643.8486



MUSIQUE DE CHAMBRE

Le Club musical de Québec présentera deux concerts en avril. Le 4, à 20 h, le violoniste canadien James Ehnes et le pianiste Eduard Laurel interpréteront Mozart (*Sonate K. 304*, Bartok (*Sonate n° 1*), Prokofiev (*Cinq mélodies*), Grieg (*Sonate n° 2*) et Sarasate (*Introduction et tarentelle*). Le 25 avril, à 20 h, le public de Québec pourra découvrir le pianiste **Yundi Li** (Premier prix du Concours Chopin en 2000) dans la *Sonate pour piano en do majeur K. 330* de Mozart, *Carnaval* op. 9 de Schumann, la *Rhapsodie espagnole S.254* de Liszt et l'*Andante spianato* et la *Grande polonaise* de Chopin. Au Grand Théâtre de Québec. www.clubmusicaldequebec.com - 418.643.8131 ■ La Société de musique de chambre de Québec propose le 4 mai un programme inspiré de l'exposition «Vox populi - La démocratie au musée», présentée au Musée de la civilisation jusqu'au 8 avril 2007. Un programme passionnant, composé d'œuvres importantes qu'on entend trop peu souvent : *Quatuor à cordes n° 2* de Rachmaninov, *Quatuor à cordes n° 8* de Chostakovitch, *Langsamer Satz* pour quatuor à cordes de Webern et *La Nuit transfigurée* pour sextuor à cordes de Schoenberg. C'est à 19 h 30, à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. 418.643.2158



CONCERTS BÉNÉFICE

Le 19 avril, 20 h, aura lieu au Grand Théâtre le concert bénéfice de l'OSQ. Intitulé «De Québec à New York», l'événement permettra aux mélomanes de Québec de découvrir à leur tour la *Rhapsodie romantique* d'André Mathieu, présentée plus tôt dans le mois à l'Orchestre symphonique de Montréal. Le soliste Alain Lefevre interprétera également la *Rhapsodie in Blue* de Gershwin. Des œuvres de Copland, Pierre Mercure, Claude Champagne, François Dompierre et Bernstein compléteront le programme. L'Orchestre sera dirigé par Yoav Talmi. 418.643.8486 ■ Le 25 avril, ce sera au tour des Violons du Roy de présenter leur concert gala. Jean-Marie Zeitouni dirigera l'ensemble pour cette soirée à laquelle participeront François Dompierre (qui dirigera la deuxième partie) et Daniel Lavoie. L'événement aura lieu au Capitole de Québec. 418.692.2078, poste 229



RÉGION DE QUÉBEC

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicatif régional est 418. Principale billetterie: **Billetterie** 670-9011
GTQ Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est, 418-643-8131, 877-643-8131: **SLF** Salle Louis-Fréchette
SDB Salle Dina-Bélangier, 2047 chemin St-Louis, Sillery 418-687-1016
ULav-MUS Université Laval, Faculté de musique, Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, 418-656-7061: **SHG** Salle Henri-Gagnon (3155)

- 21 20h. Église, 1625 Notre-Dame, Ancienne-Lorette. 20\$. **Démons de la valse**. Johann Strauss, Johann Strauss II, Eduard Strauss, Josef Strauss, Lanner, **Ensemble Strauss-Lanner de Montréal (SMVQ)**. 871-8402
- 21 20h. Salle Multi de Méduse, 591 St-Vallier Est. 7-10\$. Soirées de Musique Fraîche (14e édition). Foodsoon: Some Love, **Bernard Falaise, guitare, basse, claviers; Alexander MacSween, percussion, piano, claviers, voix; Fabrizio Gilardino, voix, électronique**. 694-1230
- 21 20h. ULAV-MUS SHG.EL. Gluck: Orphée et Eurydice (e). **Classes de jeu scénique d'opéra (groupe II); Jean-Sébastien Ouellette, dir. scénique; Michel Ducharme, dir. musicale; Jean-François Mailloux, piano**. 656-7061
- 22 20h. Église St-Charles-Garnier, 1215 Chanoine-Morel (angle boul. Laurier), Sillery, 10-18\$. **Trésors de la Renaissance**. Palestrina, Gabrieli, Des Prez, Le Jeune, Lassus, Jaquequin: œuvres sacrées et profanes. **Ensemble Polyphonia de Québec (la cappella); Claude Léveillé, dir.** 681-8191, 840-9002
- 22 20h. L'Anglicane, 31 Wolfe, Lévis. 25\$. Série Maîtres de musique. **Anne-Julie Caron, marimba**. 838-6000
- 22 20h. Le Capitole de Québec, 972 St-Jean. 20-25\$. Otto Schwarz: Nostradamus; Asteroid; Holst: Les Planètes, Mars, Jupiter, Uranus; John Williams: Star Wars (medley); Pierre Simard: Les astres, **Ensemble vents et percussions de Québec; René Joly, dir.** 656-7061
- 22 20h. Salle Edwin-Bélanger, 141 boul. Taché Est, Montmagny. 30\$. **Passion Pietà**. 866-641-5799 (←14 Montréal)
- 22 20h. Salle Multi de Méduse, 591 St-Vallier Est. 7-10\$. Soirées de Musique Fraîche (14e édition). **Beyond the blue wall; La Fanfare Pour Pour**. 694-1230
- 25 20h. GTOU Québec. 25-55\$. Club musical de Québec. **Yundi Li, piano**. 643-8131, 877-643-8131
- 25 20h. Le Capitole de Québec, 972 St-Jean. 30-175\$. **Les Violons du Roy; Daniel Lavoie**. (suivi d'un cocktail dinatoire) 692-3026 (←26 Montréal)
- 27 19h30. Église St-François-d'Assise, 1333 1ère av. Limoilou. 15-20\$. Société du Palais Montcalm. **Alla Francesca**. Chants et musique de danses d'Italie, Provence et Espagne. **Brigitte Lesne, chant, harpe, percussion; Pierre Hamon, flûtes, cornemuse; Carlo Rizzo, tambourins, chant**. 641-6096
- 29 20h. Église des Sts-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette près de Murray. 6-10\$. Les Amis de l'orgue de Québec. Bach, Saint-Saëns, Dubois, Peters, Vierne, **Mélanie Barney, orgue**. 681-3927, 628-2016
- 29 20h. Église St-Thomas d'Aquin, 2125 Louis-Jolliet, Ste-Foy. 20-25\$. **40 ans d'amour et de musique**. Purcell, Schubert, Mozart, Haydn, Bach, Fauré, Handel, Durante, John Rutter, **Chœur du Vallon; Gisèle Pettigrew, chef; orchestre; Anne-Marie Leduc, piano, orgue; Nathalie Caron, Nicolas Lemieux, Philippe Gagné, Mario Tremblay**. 652-9393

MAI

- 4 19h30. Musée de l'Amérique Française, Chapelle, 2 Côte de la Fabrique. 10-20\$. Société de musique de chambre de Québec. Rachmaninov, Chostakovitch, Webern, Schoenberg. **Jonathan Crow, Michelle Seto, violons; Yehonatan Berick, Gregory Hay, altos; Sylvain Murray, Molly Read, violoncelles**. 643-2158, 652-0592
- 5 SDB. 18-26\$. CD JMC. **Trompette et orgue**. Purcell: Trumpet Tune; Bach: Toccata et fugue en ré mineur; Handel, Boyvin, Delerue, Viviani, Scarlatti, Tomasi, **Stéphane Beaulac, trompette; Vincent Boucher, orgue**. 687-1016 (←6/5 Québec; 1 4 8 11/4 Ailleurs au Québec)
- 5 20h. Espace Bon-Pasteur, 1080 rue de la Chevrotière. 13-25\$. Série Da camera. **Baroque en fête**. Handel: Concerto pour orgue en sol mineur, op. 4 #3; Purcell, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef; Richard Paré, clavecin, orgue**. 643-8131, 877-643-8131
- 6 SDB. 18-26\$. CD JMC. **Trompette et orgue**. 687-1016 (←5)
- 6 19h30. Église St-Jean-Baptiste, 400 St-Jean. 15-20\$. Société du Palais Montcalm. **Rigore e crudeltà**. 641-6096 (←3/5 Montréal)

LE THÉÂTRE LYRIQUE DE LA MONTÉRÉGIE

présente

La Veuve Joyeuse

une opérette de Franz Lehár
Salle Jean-Louis-Millette
180, de Gentilly Est, Longueuil



11, 12, 13, 14, 18, 19, 20 mai 20 h • 14 et 21 mai 14 h • 450 655-2784



AILLEURS AU QUÉBEC

BishUn Bishop's University, rue du Collège, 819-822-9692 Lennoxville; **ThCent** Théâtre Centennial CMRim Conservatoire de musique de Rimouski, 100, rue de l'Évêché Ouest, 418-727-3706 Rimouski; **Salle 306** Salle 305

AVRIL

- 1 20h. BishUn ThCent. 13-25\$. Urmas Sisask, Pärt, Stephen Chatma, Gerald Finzi, **Musica Intima (la cappella, Vancouver)**. (Réception post-concert: rencontre avec les musiciens) 819-822-9692, 819-822-9600 x2617
- 1 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 35-50\$. Grands concerts. Beethoven: Concerto pour piano #4; R. Strauss: Ein Heldenleben; R. Murray Schafer: The Son of Heldenleben, **O.S. de Trois-Rivières; classe d'orchestre du Conservatoire de musique de Trois-Rivières; Gilles Bellemare, chef; Mathieu Fortin, piano; Marie-Josée Arpin, violon**. (19h15, foyer: causerie préparatoire) 819-373-5340, 866-416-9797
- 1 21h. Église Marie-Immaculée, 180 rue Païneau, Sept-Îles. 12-20\$. CD JMC. **Trompette et orgue**. 418-962-0100 (←5/5 Québec)
- 2 11h30. Salle Desjardins-Telus, Foyer, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. 3\$. Dîners musicaux, **Classes de musique de chambre des conservatoires de musique de Québec et de Rimouski**. 418-727-3706
- 3 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Élise Castagner-Giroux, clarinette; Samuel Beaulieu, saxophone; Mary Louise Chabot, Jean-Philippe Dupont, guitare; Jean-Simon Tessier, Hugo Simard, Béatrice Létourneau, piano**. 418-727-3706
- 4 19h30. Église St-Jérôme, 527 rue St-Jérôme, Matane. 13-20\$. CD JMC. **Trompette et orgue**. 418-562-4212 (←5/5 Québec)
- 5 Centre culturel, 175 Ringuet, Drummondville. 10-20\$. CD JMC. **Kiran Ahluwalia, etc.** 819-477-5412, 800-265-5412 (←9 Montréal)
- 5 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe de Richard Lapointe, flûte; classe de Pascale Leclerc, basson**. 418-727-3706
- 5 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe de Mariette Gendron-Bouchard, violoncelle; classe de Joséé April, clavecin**. 418-727-3706
- 6 20h. Polyvalente St-Joseph, Auditorium, 575 Montagne, Mont-Laurier. 32\$. **Passion Pietà**. 819-623-1833 (←14 Montréal)
- 7 20h. Centre culturel de Val-d'Or, Théâtre Télébec, 600, 7e rue, Val-d'Or. 26\$. **Passion Pietà**. 819-825-3060 x324 (←14 Montréal)
- 8 Polyvalente des Îles, Auditorium, 30 chemin de la Martinique (Étang-du-Nord, Cap-aux-Meules), Îles de la Madeleine. 12-18\$. CD JMC. **Trompette et orgue**. 418-937-5138 (←5/5 Québec)
- 8 20h. Auditorium, 850 Bégin Sud, Alma. 6-32\$. Série Classique CGI. **La Force cachée de Mozart**. Mozart: Così Fan Tutte (e), **O.S. du Saguenay-Lac-Saint-Jean; Jacques Clément, chef; Karim Côté, Julie Boulianne, Michiel Schrey, Étienne Dupuis**. 418-545-3409, 418-669-5135
- 8 20h. Cathédrale, 362 Bonaventure, Trois-Rivières. 20-25\$. J.A. Thompson: Les Sept paroles du Christ en croix; Dubois: Les Sept paroles du Christ, **Chœur Radio Ville-Marie; Les Petits Chanteurs de Trois-Rivières; Simon Fournier, dir.; Dany Wiseman, orgue; Marie-Josée Lord, Bernard Cayouette, Sean Watson**. 514-288-0796
- 8 20h. Église St-Pie-X, 373 de la Cathédrale, Rimouski. EL. **Chorale du Conservatoire; Guy Lavigne, chef**. 418-727-3706
- 8 20h. Pavillon Arthabaska, 100 chemin du Mont

Arthabaska, Victoriaville. 15-18\$. *Vlà l'bon vent*. Leclerc, Vigneault, Lavalée, airs traditionnels, **Buzz cuivres farfelus**. 819-752-5912

- 8 20h. Théâtre du Cuivre, 145 Taschereau Ouest, Rouyn-Noranda. 23-28\$. **Passion Pietà**. 819-797-7133 (←14 Montréal)
- 11h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 5-8\$. Série Muffins aux Sons (OSTR). **Têtes en Kapok**. 819-380-9797
- 10 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Vincent Boiland, hautbois; Frédéric Létourneau, Nadia Nadeau, Alex Proulx, trompettes; Kevin Landry-Bélangier, tuba; Joséé Plante, saxophone; Andréane Cormier, Alexandra Lafontaine, Alexandra Gagnon, piano**. 418-727-3706
- 11 Église, Carleton. 22\$. CD JMC. **Trompette et orgue**. 418-364-6822 x351 (←5/5 Québec)
- 12 20h. BishUn ThCent. 13-23\$. Piccoli Fiumi, Giannaria Testa, Beau Dommage, chansons brésiliennes, etc. **Bia, voix**. 819-822-9692, 819-822-9600 x2617
- 18 20h. Théâtre du Cuivre, 145 Taschereau Ouest, Rouyn-Noranda. 6-17\$. CD JMC. **Ahluwalia, etc.** 819-797-5337 (←9 Montréal)
- 19 Polyvalente Polyno, Auditorium (Salle Desjardins), 500 Principale Sud, La Sarre. CD JMC. **Ahluwalia etc.** 819-333-5411 (←9 Montréal)
- 19 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe de Philippe Magnan, hautbois; classe d'Éric Labbé, guitare; classe de Luis Sarobe, piano**. 418-727-3706
- 20 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe d'Élise Lavoie, violon; classe de Line Giasson, alto**. 418-727-3706
- 21 20h. BishUn ThCent. 20\$. **Soirée gala**. Gershwin, **Ensemble vocal Amadeus de l'Estrie; François Panneton, dir.; Karen Young, voix**. 819-822-9600 x555, 819-346-2343
- 22 20h. BishUn ThCent. 13-25\$. Musique médiévale, chants et musique de danses d'Italie, de Provence et d'Espagne des 12e et 14e siècles, **Alla Francesca (Brigitte Lasne, chant, harpe; Pierre Hamon, flûtes, cornemuse; Carlo Rizzo, tambourins, chant)**. (Réception post-concert: rencontre avec les musiciens) 819-822-9692, 819-822-9600 x2617
- 23 13h. Bibliothèque municipale Eva-Sénécal, Salle 1, 450 Marquette, Sherbrooke. 0-3\$. Club mélomane Diapason. **Chœurs à l'opéra**. Conférence avec audition d'extraits musicaux, **Gilles Thériault, animation**. 819-821-5860
- 24 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Sarah Desrosiers, Léah Bellefleur-Gauthier, Isabelle Létourneau, violoncelles; Jean-Simon Tessier, Emmanuel Bernier, Martin Pelletier, Myriane Houde-Poirier, Martim Bouzid, piano**. 418-727-3706
- 26 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe de Gabriel Dionne, percussions**. 418-727-3706
- 27 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe de Pauline Charron, piano**. 418-727-3706
- 28 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Exercices de classe, **Classe de Trent Sanheim, trompette; classe de Yvan Moreau, trombone, tuba**. 418-727-3706
- 29 19h. Théâtre de Baie-Comeau, 1660 de Bretagne, Baie-Comeau. 5-10\$. **Concert gala. Élèves et professeurs de l'école de Musique Côte-Nord**. 418-296-6428
- 29 20h. BishUn ThCent. 13-25\$. Jazz, **Mohan Veena, guitare, sitar; Harry Manx, guitare, banjo à six cordes**. 819-822-9692, 819-822-9600 x2617
- 30 20h. Église anglicane St. James, 811 des Ursulines, Trois-Rivières. 15\$. Les concerts d'orgue Pro Organo. Mozart, Atwood, Mendelssohn, **Benjamin Waterhouse, orgue; Ensemble vocal Holy Trinity Church (Québec)**. 819-376-6010

MAI

- 1 19h. CMRim Salle 306. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Élise Castagner-Giroux, Catherine Desrosiers, clarinettes; Benjamin Michaud, Denis Bernier-Martin, Rosalie Tourangeau-Larivière, Marie-Élyse Tremblay-Noël, Marie-Armande Ang-Houle, violons; Michèle-Audray Couture, alto**. 418-727-3706
- 6 20h. Église St-Patrice, 215 Merry Nord, Magog. 15-25\$. Missa brevis, K. 194, Veni Sancte Spiritus, K. 47, Tantum ergo, K. 197, Sancta Maria mater Dei, K. 273, Regina coeli, K. 108, Vespères solennes de Confessore, K. 339 (e). Exultate jubilate, K. 163, **Chœur symphonique de Sherbrooke; Johanne Ross, chef; orchestre; Lyne Fortin, soprano; etc.** 819-566-4662 (→7)
- 6 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 35-50\$. Grands concerts. Richard Desjardins: compositions originales, **O.S. de Trois-Rivières; Gilles Bellemare, chef; Richard Desjardins, voix**. (19h15, foyer. EL: causerie préparatoire) 819-373-5340, 866-416-9797
- 7 15h30. Église St-Jean-Baptiste, 280 du Conseil, Sherbrooke. 15-25\$. **Chœur sym Sherbrooke**. 819-566-4662 (←6)



OTTAWA - GATINEAU

Unless stated otherwise, events take place in Ottawa, and the area code is 613. Main ticket agents: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

CMGat Conservatoire de musique de Gatineau, 430 boul. Alexandre-Taché, Gatineau (Hull) 819-772-3283; **SFG** Salle Fernand-Graton

DCUC Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (à O'Connor)

NAC National Arts Centre, 53 Elgin St, 613-947-7000;

SH Southern Hall

Uofo University of Ottawa

AVRIL

- 2 14h. National Gallery of Canada, Auditorium, 380 Sussex Drive. \$30. Music for a Sunday Afternoon (chamber music). Beethoven: Piano Sonata; Brahms: Piano Quintet in F minor, op. 34, **Ensembles from the NAC Orchestra; Marc-André Hamelin, piano**. 819-772-3283
- 3 19h30. CMGat SFG. EL. **Bruno Roussel, Rémi Barrette, guitare**. 819-772-3283
- 5 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Marlene Finn, piano**. 819-772-3283
- 5 20h. DCUC. \$10-40. Ottawa Chamber Music Society. Haydn, Shostakovich, Schumann, **St. Lawrence String Quartet (Geoff Nuttall, Barry Shiffman, violin; Lesley Robertson, viola; Christopher Costanza, cello)**. 234-8008
- 6 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Yves Lussier, trompette**. 819-772-3283
- 7 19h30. CMGat SFG. EL. Les Vendredis du Conservatoire, **Dounya El-Mohtar, flûte; Christian Morasse, saxophone; Michaël Morasse, trompette; Vincent Turcotte, basson; Marguerite Poelman, trombone; Ioana-Smarandita Arbore, violon; Stanley Leong, violoncelle**. 819-772-3283
- 7 20h. Orleans United Church, 1111 Orleans Blvd. (Gloicester). 10-22\$. Concerts Cumberland, Dust Evans Series. Rachmaninov: 6 Études-tableaux, op. 33; Sonata #2, op. 36 (original version); Mussorgsky: Pictures at an Exhibition, **Vladimir Ovcinnikov, piano**. (Réception post-concert) 749-2387, 837-6104
- 7 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, Centre St. North, Prescott. \$0-20. Fort Town Concert Association, CD JMC. Folk love songs from India, Pakistan and Canada, **Kiran Ahluwalia, voice, tanpura; Rez Abbasi, guitar; Ashok Bidayee, harmonium; ravi Nainpally, tabla**. 925-0769, 925-5050
- 7 20h. St. Joseph's Church, 151 Laurier East (Wilbrod/Cumberland). FD. Orchestra Series. Mozart: Requiem, **Ufof Orchestra & Choirs; David Currie, cond.** 562-5733
- 8 13h. CMGat SFG. EL. **Classe de Marie-Françoise Coiffier, violon**. 819-772-3283
- 8 20h. NAC SH. \$45-147. Opera Lyra Ottawa. Verdi: Falstaff, **NAC Orchestra; Opera Lyra Chorus; Tyrone Paterson, cond.; Gaetan Laperrière, Gregory Dahl, Stuart Howe, Robin Follman, Shannon Mercer, Elizabeth Turnbull, Julie Nesrallah**. (19h Mezzanine, FA, Pre-Opera Chat: Bill Riley) 877-233-5972, 233-9200 (→10 12 15)
- 9 19h30. St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. FD. St. Luke's Church Recital Series. **Deanne Van Rooyen, harp**. 235-3416
- 10 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Pascale Margely, flûte**. 819-772-3283
- 10 20h. NAC SH. \$45-147. **Olo Falstaff**. (19h Mezzanine, EL, causerie préparatoire; Jacques Pichette) 877-233-5972, 233-9200 (←8)
- 10 20h. Ufof, Tabaret Hall Chapel, Room 112, 550 Cumberland (à Wilbrod). FD. **Uofo Wind Ensemble; Daniel Gress, cond.** 562-5733
- 11 19h30. CMGat SFG. EL. **Gabrielle Beaudet, clarinette; Isabelle Arseneau-Bruneau, trompette**. 819-772-3283
- 12 19h. CMGat SFG. EL. **Dounya El-Mohtar, Gabrielle Charette, flûte; Gabriel Massicotte-Rochon, basson**. 819-772-3283
- 12 20h. Christ Church Cathedral, 420 Sparks (à Bronson). \$20-50. Cathedral Arts Series. **Baroque Masterpieces**. Charpentier: Leçons de Ténébres, H102, H103, H93; Bononcini: Stabat Mater; Monteverdi: Beatus vir, **Seventeen Voices; Kevin Reeves, cond.; Julia Gooding, Mhairi Lawson, sopranos; Paula Chateaufort, theorbo; Gary Cooper, harpsichord**. 567-1787, 866-325-2787
- 12 20h. NAC SH. \$45-147. **Olo Falstaff**. (19h Mezzanine, FA, Pre-Opera Chat: Bill Riley) 877-233-5972, 233-9200 (←8)
- 13 20h. Maison de la culture de Gatineau, Salle Odyssée, 855 boul. de la Gappe, Gatineau. 12\$. **Mozart éternel**. Mozart: Concerto pour hautbois; Requiem; Sibelius: Concerto pour violon, **Orchestre et chœur du CMGat; Chœur de Pom; Yves Léveillé, chef; Laura Demay, haut-**

- bois: Gilbert Bélec, violon; Maude Bergeron, Catherine Bouchard-Lavoie, Antoine Bélanger, François Dubé.** 819-243-2525 (→22)
- 15** 20h. NAC SH. \$45-147. **Olo Falstaff.** (19h Mezzanine, EL, causerie préparatoire; Jacques Pichette) 877-233-5972, 233-9200 (←8)
- 16** 7h. First Unitarian Church, 30 Cleary Ave. Ottawa. \$5. CAMMAC Ottawa-Gatineau presents. *Come Sing at Easter (Almost) Sunrise.* Handel: Messiah, choruses; Easter hymns, **Alan Thomas, cond.** (Coffee and muffins at 6:30; singing ends at 8:30; please bring your own Messiah score; tickets at Leading Note, Book Bazaar) 860-1751
- 18** 19h. CMGat SFG. EL. **Roxanne Léveillé, clarinette; Audrey G. Perreault, flûte.** 819-772-3283
- 21** 19h30. CMGat SFG. EL. Les Vendredis du Conservatoire, **Fanny Rivet, clarinette; Isabel Perreault, basson; Michel-Angel Mendoza-Brand, trombone; Isabelle Arseneau-Bruneau, trompette; Isabelle-Anouk Piché, Jean Despax, Vanessa Lachance, Pierre-Luc Bergeron, violon; Maxime Despax, alto; Catherine Watters, violoncelle.** 819-772-3283
- 21** 20h. DCUC. \$10-20. Mozart: Requiem; Vespere de Dominica, **Blackburn Chorus; Virtuosi orchestra; David Chin, cond.; Joyce El-Khoury, Claudine Ledoux, James O'Farrell, Keith Miller.** (Benefit performance for CHEO; wheelchair accessible) 746-8983, 222-4978 (→22)
- 22** 19h30. Église, 545 rue Notre-Dame, Montebello. 10-20\$. **Oëch CMGat Mozart.** 819-983-2005 (←13)
- 22** 20h. DCUC. \$10-20. **Blackburn Chorus.** (Benefit performance for CHEO; wheelchair accessible) 746-8983, 222-4978 (←21)
- 23** St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. Fd. St. Luke's Church Recital Series. **Tourmaline (Joyce Lundberg, Lisa Willis, soprano; Daniel Gillis, alto; Dwain Richardson, tenor; Olivier Henchiri, cello; Michelle Henchiri, keyboard).** 235-3416
- 23** 11h. Maison du Citoyen, Salle Jean-Després, 25 Laurier, Gatineau (Hull). 15-17\$. Concerts Ponticello. Bernstein, Weill, Stephen Sondheim, Robert Wright, George Forrest, **Claude Naubert, ténor; Brahm Goldhamer, piano.** (10h brunch léger) 819-771-6454
- 23** 13h30. NAC Panorama Room. \$5-10 / \$25 per family. Kinderconcerts (JMCL). *All for one and one for all.* **Quatuor Thalie (Amélie Lamontagne, Benoît Boisvert, violons; Marilou Robitaille Hains, viola; Chloé Dominguez, cello).** 755-1111, 947-7000 x620
- 23** 14h. National Gallery of Canada, 380 Sussex Drive. 14-28\$. Music for a Sunday Afternoon. Serge Arcuri, Korngold, Mozart, J. Strauss II, Webern, **Louise Bessette, piano; musiciens de l'Orchestre du CNA.** 755-1111, 990-1985
- 23** 14h. St. Matthias' Anglican Church, 555 Parkdale (6 Queensway). \$8. CAMMAC Ottawa Gatineau Choral Sight-Readings. Mozart: Coronation Mass, K. 317, **Thomas Annand, cond.** (Bring music stand; music provided; instrumentalists RSVP; 4:30pm Annual General Meeting; followed by wine-and-cheese reception) 821-3075
- 23** 15h. NAC Panorama Room. 5-10\$/25\$ par famille. Concerts Bouts d'chou. *Tous pour un et un pour tous.* **Quatuor Thalie (Amélie Lamontagne, Benoît Boisvert, violons; Marilou Robitaille Hains, alto; Chloé Dominguez, violoncelle).** 755-1111, 947-7000 x620
- 24** 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Anne Contant, violoncelle.** 819-772-3283
- 25** 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Joan Milkson, violon.** 819-772-3283
- 26** 19h30. CMGat SFG. EL. **Ariane Benoit-Bastien, piano; Audrey Boivin-Laframboise, tuba.** 819-772-3283
- 27** 20h. DCUC. \$15-50. Ottawa Chamber Music Society. Beethoven: Trio in D major «Ghost»; Shostakovich: Trio #1, op. 8; Mendelssohn: Trio in D minor, **Beaux Arts Trio (Menahem Pressler, piano; Daniel Hope, violon; Antonio Meneses, cello).** 234-8008
- 28** 19h30. CMGat SFG. EL. Les Vendredis de la relève, **Élèves du CMGat.** 819-772-3283
- 29** 19h30. CMGat SFG. EL. **Studio Classique, Élèves du CMGat.** 819-772-3283
- 30** 11h. Centre culturel du Vieux Aylmer, Salle La Basoche, 120 rue Principale, Gatineau (Aylmer). 15-17\$. Concerts Ponticello. Handel, Quantz, Boismortier, Leclair, **La Volta (Grégoire Jey, flûte traversière baroque; Mélisande Corriveau, viole de gambe).** (10 h brunch léger) 819-771-6454
- 30** 13h. CMGat SFG. EL. **Festival de musique de chambre, Élèves du CMGat.** 819-772-3283
- 30** 15h. All Saints Anglican Church Westboro, 347 Richmond Road. \$20-30. *An Authentic Messiah.* Handel: Messiah, ouverture, Parts II-III, **La Favoritte; Seventeen Voyces; Kevin Reeves, cond.; Lise Maisonneuve, Gwen Millar, Alain Paquette, Philip Holmes.** 729-6404 (→2/5)
- 30** 15h. St. Paul's Anglican Church, 20 Young Road, Kanata. \$12-15. *European Delights.* Durufle: Requiem, **Kanata Choral Society; Gloria Jean Nagy, cond.; Lisa Webber, alto.** 592-1991
- 30** 19h30. Christ Church Cathedral, 420 Sparks (6 Bronson). \$12-15. *Melison in Time of Strife and Hope of Peace.* Haydn: «Nelson» Mass; Barber: Agnus Dei; Rutter: Down by the Riverside, **Musica Viva Singers; James Calkin, dir.; Maghan Stewart, Kate Promane, Dillon Parmer, Gary Dahl.** (Post-concert reception) 230-3172

30 19h30. DCUC. \$10-30. **McGill C.O., Thirteen Strings.** 738-7888 (←1/5 Montréal)

MAI

- 2** 15h. St. Matthew's Anglican Church, 130 Glebe Ave. (west of Bank St.). \$20-30. **La Favoritte Messiah.** 729-6404 (←30/4)
- 7** 19h30. St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. Fd. St. Luke's Church Recital Series. **Diane Schmolka, soprano; Sonja Deusch, piano.** 235-3416



Toutes les stations ci-dessous sont FM.
CBC Canadian Broadcasting Corporation, <http://cbc.ca/audio.html>. Montréal 935, 514-597-6000; Ottawa 1033, 613-724-1200. **R2** Radio Two

CHUO Radio communautaire bilingue, Université d'Ottawa, 89,1

CJPX Radio Classique, <http://cjpx.ca>. Montréal 99,5, 514-871-0995. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine

CKAJ Saguenay 92.5. <http://www.ckaj.org>. 418-546-2525. Lundi 18h *Radiarts*, anim. Olivier Roy-Baillargeon; 19h *Musique autour du monde*, anim. Claire Chainey, Wilson Rincon; 20h *Histoire du Royaume*, anim. Dany Côté. Mardi 19h *Atelier de musique de Jonquières*, anim. Pauline Gauthier; 20h *Bel Canto*, anim. Klaude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélanie*, anim. Olivier Roy-Baillargeon. Mercredi 21h *Jazzmen*, anim. Klaude Poulin, Eric Delisle

CKCU Ottawa's Community Radio Station, 93.1, <http://www.ckcufm.com/audio.html>. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman

CKIA Québec 88,3, 418-529-9026. <http://www.meuse.org/ckiafm>

MetOp Metropolitan Opera International Radio Broadcasts / diffusion en direct du Metropolitan Opera, New York: **mod** moderator; **pan** panelists; **int** intermission feature

Radio Ville-Marie CIRA, <http://radiomv.com>. Montréal 91,3, Sherbrooke 100,3. *Musique sacrée*, lun-ven 6h-7h; *Couleurs et Mélodies*, lun-ven 10h-11h; *Offrande musicale*, lun-ven 14h30-16h30; *Intermède*, lun-ven 20h30-21h; *Musique et voix*, lun-ven 22h-23h

SRC Société Radio-Canada, 514-597-6000. Montréal 100,7; Ottawa 102,5; Québec 95,3; Mauricie 104,3; Chicoutimi 100,9; Rimouski 101,5. **EM** Espace musique

WVPR Vermont Public Radio, <http://www.vpr.net>. 800-639-6391. Burlington 107,9 (can be heard in the Montreal area)

AVRIL

1 1:30pm. CBC R2. MetOp. Beethoven: Fidelio, **James Levine, cond.; Karita Mattila, Jennifer Welch-Babidge, Ben Heppner, Gregory Turay, Alan Held, Kristinn Sigmundsson, James Morris.** (Int: Opera Quiz, Stuart Hamilton, mod.) (→13h30)

1 13h30. SRC EM. MetOp. **Fidelio.** (←13h30)

5 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). *Listen Before You Buy*, **Rabeh Abou-Khalil, Ahmad Aladeen, Tony Branker, J. P. Carter, Stuart Elster, Dewey Erney, etc.**

8 1:30pm. CBC R2. MetOp. Massenet: Manon, **Jesús López-Cobos, cond.; Renée Fleming, Massimo Giordano, Jean-Luc Chaignaud, Julien Robbins.** (Int #1: Conservatory Students Round Table, Steven Blier, mod. / Int #2: Round Table on Don Pasquale, Lotfi Mansouri, mod.) (←13h30)

8 13h30. SRC EM. MetOp. **Manon.** (←13h30)

12 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host), **Elton Dean**

15 1:30pm. CBC R2. MetOp. Donizetti: Don Pasquale, **James Levine, cond.; Anna Nretrebo, Juan Diego Flórez, Mariusz Kwiecien, Simone Alaimo.** (Int #1: Record Collector's Round Table, Henry Fogel, mod.; Alan Wagner, Ken Benson, pan. / Int #2: Opera Quiz, Thor Eckert, mod.; Stuart Hamilton, Terrence McNally, Bill Lutes, pan.) (→13h30)

15 13h30. SRC EM. MetOp. **Don Pasquale.** (←13h30)

19 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host), **Gerry Hemmingway, Ray Anderson, Mark Dresser, Ellery Eskelin, Mark Helias, Herb Robertson**

22 1:30pm. CBC R2. MetOp. Mozart: Le Nozze di Figaro, **Mark Wigglesworth, cond.; Soile Isokoski, Andrea Rost, Alice Coote, Peter Mattei, John Relyea.** (Int #1: Singer's Round Table on Lohengrin, Henry Fogel, mod.; Karita Mattila, Ben Heppner, pan. / Int #2: Opera Quiz, Thor Eckert, mod.; Peter Kazaras, Raymond Menard, Lotfi Mansouri, pan.) (→13h30)

22 13h30. SRC EM. MetOp. **Le Nozze di Figaro.** (←13h30)

DANS UNE SALLE PRÈS DE CHEZ VOUS

Isabelle Picard

La Société du Palais Montcalm dévoilait le 28 février dernier sa programmation 2006. De mars à décembre (avec une pause durant l'été), neuf concerts seront présentés. Comme chaque année, on pourra y entendre d'excellents artistes d'ici et quelques autres, non moins excellents, d'ailleurs. Il y aura pourtant une différence importante entre cette saison et les précédentes : ce n'est pas seulement vous qui irez au concert, mais également les concerts qui iront à vous. En effet, la série prendra la forme d'une tournée des arrondissements de la ville. Si cette initiative est d'abord née d'un ensemble de circonstances incontrôlables (la réouverture du Palais Montcalm n'a pas eu lieu en mars comme prévu...), l'idée est néanmoins bonne et permet de miser sur l'accessibilité : « Cette série donne le ton à ce que sera le nouveau Palais Montcalm, soit un lieu accessible et ouvert sur sa communauté », a souligné Élise Paré-Tousignant, la présidente de la Société du Palais Montcalm.

Après un premier concert de l'ensemble Masques avec Les Voix humaines le 28 mars, on pourra entendre l'Ensemble vocal **musica intima** à l'église de Saint-Émile (arrondissement de la Haute-Saint-Charles) le 4 avril à 19 h 30. L'ensemble de Vancouver, formé de 12 chanteurs, avait donné un magnifique concert lors de l'édition 2004 du Festival des musiques sacrées de Québec. Ils présenteront un programme entièrement contemporain, composé d'œuvres d'Einojuhani Rautavaara, Arvo Pärt, Peter Hannan et Veljo Tormis. Fait intéressant, les membres de musica intima offriront le 3 avril un atelier pour les choristes amateurs de la région. Cet atelier sera offert gratuitement, à 19 h 30 à l'église de Saint-Émile, et sera animé en français par deux membres de l'ensemble.



Le 9 avril, à 14 h, l'Orchestre de chambre I Musici de Montréal, dirigé par Yuli Turovsky, présentera à la salle Dina Bélanger le concert « Corbeau, cigale, cordes et clavecin », conçu et narré par la claveciniste Catherine Perrin. Élaboré à partir des fables de La Fontaine sur des musiques de Denis Gougeon et de Jean-Philippe Rameau, ce concert est adapté au jeune public. Toujours en avril, le 27, l'ensemble français **Alla francesca** (dirigé par Pierre Hamon et Brigitte Lesne) proposera des musiques médiévales des rivages de la Méditerranée (Italie, Provence, Espagne). Ce concert aura lieu à l'église Saint-François-D'Assise (arrondissement de Limoilou) à 19 h 30.

En mai, on pourra entendre le contre-ténor Philippe Jaroussky, en compagnie de Sylvain Bergeron (luth et théorbe), Luc Beaujour (clavecin) et Amanda Keesmaat (violoncelle baroque) le 6 à l'église Saint-Jean-Baptiste, puis Jacinthe Forand (flûte solo de l'OSQ) avec le Quatuor Alcan le 31 à l'église Saint-Charles-Borromée (arrondissement de Charlesbourg). Nous reviendrons sur ces concerts le mois prochain.

En se rendant ainsi près de tous les résidents de Québec, la Société du Palais Montcalm montre son ouverture et fait en quelque sorte le premier pas. À vous de faire le pas suivant et de répondre à l'appel...

Information et réservations : 418.641.6096



- 26 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host), **Brew Moore** (recordings from 1948-1971)
- 29 1pm. CBC R2. MetOp. Wagner: Lohengrin, **James Levine, cond.; Karita Mattila, Luana DeVol, Ben Heppner, Richard Paul Fink, Eike Wilim Schulte, René Pape**. (Int #1: Guilty Pleasures Round Table, Steven Blier, mod; Peter Kazaras, Fred Plotkin, pan. / Int #2: Opera Quiz, Brian Zeger, mod; Karen Stone, Christopher Purdy, Lotfi Mansouri, pan.) (-13h)
- 29 13h. SRC EM. MetOp. **Lohengrin**. (-13h)

MAI

- 6 12:30am. CBC R2. MetOp. Handel: Rodelinda, **Patrick Summers, cond.; Renée Fleming, Stephanie Blythe, Andreas Scholl, Christophe Dumaux, Kobie van Rensburg, John Relyea**. (Int #1: Joseph Volpe in conversation with Robert Marx, Part 1 / Int #2: Part 2) (-12h30)
- 6 12h30. SRC EM. MetOp. **Rodelinda**. (-12h30)



TÉLÉVISION

Bravo! Classical music shows listed below. They also have pop, country, jazz and dance. *Arts & Minds* (Sat 6pm, Sun 7pm) may also have music-related segments. 800-924-4444

PBS VPT Public Broadcasting Service (USA), Vermont Public Television WETK. 802-655-4800

Télé-Québec la télévision éducative et culturelle du Québec. 514-521-2424

AVRIL

- 3 19h30. PBS VPT. Profile. Traditional music, **Pete Sutherland, musician, songwriter; Fran Stoddard, host**. (-9)
- 3 21h30. PBS VPT. Live From Lincoln Center. *The Juilliard School: Celebrating 100Years*, **Renée Fleming, Itzhak Perlman, John Williams, celebrity alumni; current Juilliard students**. (-9)
- 4 1h. PBS VPT. **Juilliard 100**. (-3)
- 4 3h. PBS VPT. **Juilliard 100**. (-3)
- 6 20h. CBC. Opening Night. Andrea Menard, Robert Walsh: *The Velvet Devil* (dramatic musical, about a métis singer in the 40s who comes to Toronto to find fame and fortune), **Andrea Menard, singer-actor**. (Also: *A Day At The Office* (comic dance))
- 9 13h30. PBS VPT. **Pete Sutherland**. (-3)
- 9 20h. Bravo!. *Walk With Us (Audio Walks)*, **George Bures Miller, Janet Cardiff**
- 13 20h. CBC. Opening Night. *The Big Band Broadcast, concert in the vintage style of a 1940's radio broadcast*. 1940s music, **Holly Larocque and the Mark Ferguson Orchestra**. (Also: Yours Al (Al Purdy's poetry))
- 15 19h. Bravo!. **Matilda Murdoch, 86 y.o. fiddler (Miramichi, NB)**
- 22 19h. Bravo!. *Legends of Madiba*, **Tandie Klaasen, Abigail Kubeka, Dorothy Masuku, Sophie McGina, Dolly Rathebe**
- 22 20h. Bravo!. **Soweto Gospel Choir (South Africa)**
- 26 21h. PBS VPT. Great Performances. *In Concert From Carnegie Hall*. Rodgers & Hammerstein: *South Pacific*, **Reba McEntire, Brian Stokes Mitchell, Alec Baldwin; Orchestra of St. Luke's; Paul Gemignani, cond.**. (-27)
- 27 1h. PBS VPT. **South Pacific**. (-26)
- 27 4h. PBS VPT. **South Pacific**. (-26)

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

À vendre / For sale

VIOLONS-ALTOS-VIOLONCELLES-ARCHETS / VIOLINS-VIOLAS-VIOLONCELLOS-BOWS
Réglage/Sound adjustment. Achat-vente/Buy-Sales. Mtl: (514) 827-3163, USA: (203) 453-2011, Michel Gagnon www.fineviolinsltd.com Fine Violins Ltd, Guilford Ct, USA

PIANO À QUEUE Estonia 6'3", laqué noir. Comparable au Steinway. À entendre. Prix à discuter. (450) 672-4843

GORGEOUS DOUBLE BASS For Sale made by Dvořák (Czech). Bought for \$6000. French Bow \$1250. Make me an offer!. (514) 483-1949

MAGNIFICENT SOUNDING 7 ft, 7 oct. Straight-Strung Sebastian Erard 1893 Grand Piano, new strings, palisander paquet cabinet, all parts original in top playing condition, for sale at nineteen thousand dollars or closest offer. Tel: 932-6875.

Auditions

AUDITIONS ATELIER D'OPÉRA DE L'UQAM : merc. 5 avril 2006 de 19 h à 21 h au F-3560 au Département de musique de l'UQAM (1440 St-Denis). Nous recherchons sopranos, altos, ténors et basses pour production saison 2006-2007. Rendez-vous : C.Boky (514) 987-3000 poste 7044

Cours/Lessons

POUR APPRENDRE à bien chanter, confiez votre voix à la seule professionnelle en mesure de vous enseigner l'unique et exceptionnelle technique de Bel Canto. Tél : (514) 846-8047. Louise Yard

JAZZ PIANO LESSONS www.hollyarsenault.com (514) 842-9630

SINGING LESSONS After 15 yrs. of international career (La Scala, Arena di Verona, Berlin), Italian tenor who studied with Arrigo Pola (Pavarotti's teacher) and Franco Corelli, and has sung with Bartoli, Nucci, Bumbry, Cossotto, Muti, Gavazzeni, etc. is opening a studio in Montreal teaching the Italian Bel Canto tradition. (514) 626-8146

Musiciens demandés

GUITARISTES RECHERCHÉS Orchestre de guitare classique amateur. Répét. dimanche aux 2 semaines avec chef. Info. Dave Pilon, (514) 388-1810. www.societedeguitaredemontreal.org

Divers/Miscellaneous

GANO CAFE-SANTÉ Offrez-vous un bon café, thé et chocolat chaud... enrichis du fameux ganoderma lucidum aux multiples bienfaits pour la santé. Occ. d'affaire (450) 661-3291 www.myganoexcel.ca/cafesantesucces.

J'ACHETERAIS DISQUES VINYLES de musique classique, jazz et musique du monde. Tél : (514) 485.8171

CREATE a magnificent gift for that person in your life who deserves the best. sweetguillotine.com

CALENDAR ASSISTANT ANGLOPHONE

Part time. Good knowledge of classical repertoire (composers, genres, periods, instruments), written English, MS Word (tables), internet and emailing; organized (information, workload); meticulousness, logical, autonomous. Send résumé to cv@scena.org. P, ILYMAMED, Z

12 \$ / 120 caractères | 5 \$ / 40 caractères additionnels

Tél. : (514) 948-2520

petitesannonces@scena.org • classifieds@scena.org

Bass-Baritone
BORIS KLETINICH
gives private concerts:
• Classics
• Popular

www.kletinich.com 514 739-8501 514 799-7707



ALTO SERVICES COMPTABILITÉ

Ronald Komarniski

Tax and bookkeeping specialist for the arts

2995, avenue Brighton
Montréal, Québec H3S 1T7

Bureau : 514 737.6982
Télécopieur : 514 737.4752
Cellulaire : 514 754.6982

ronaltoas@bellnet.ca



MIKROKOSMOS

Nous achetons des collections de musique classique sur disques de vinyle. Si vous avez plus de cent disques, s.v.p. téléphonez au (514) 481-8729

We buy collections of classical (Liszt, Bach, Mozart) vinyl records. If you have more than 100 classical records, please call: (514) 481-8729



INSTRUMENTS À
CORDES ET ARCHETS

•
RESTAURATION
VENTE

•
FINE STRINGED
INSTRUMENTS AND BOWS

•
RESTORATION
SALE

257, RUE RACHEL EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2W 1E5 CANADA

TÉL.: (514) 289-0849

1 888 419-9453

• www.wilderdavis.com

• info@wilderdavis.com



Jour et Nuit

Lunch,
Cocktails
& Dinner

2060, rue Aylmer, Montréal
McGill (514) 842-8656



IGOR STRAVINSKY

Il y aura 35 ans le 6 avril prochain qu'Igor Stravinski nous a quittés. Compositeur immense qui a contribué largement à mettre le 20^e siècle sur ses rails, il est de ces quelques incontournables dont le catalogue discographique s'enrichit chaque année de rééditions et de nouvelles parutions. Coup d'œil rapide sur les arrivages récents.

Réjean Beaucage

• **Suite from The Firebird (1910) – Suite from Pulcinella – Scherzo fantastique – Suite Nos. 1-2 for Small Orchestra**

BBC Symphony Orchestra – New York Philharmonic
Ensemble Intercontemporain / Pierre Boulez.
Sony Classical SK 94736 (68 min 20 s)

• **The Rite of Spring – The Nightingale**

London Symphony Orchestra – Philharmonia Orchestra (solistes vocaux)
R. Craft. Naxos 8.557501 (76 min 28 s)

• **Pulcinella – The Fairy's Kiss**

D. Montague, mezzo-soprano ; R. Leggate, tenor ; M. Beesley, bass ;
Philharmonia Orchestra – London Symphony Orchestra / Robert Craft.
Naxos 8.557503 (78 min 23 s)

• **Petrushka (version 1947) ;**

Serge Rachmaninoff : Symphonic Dances, op. 45

Royal Concertgebouw Orchestra / Mariss Jansons
RCO Live RCO 05004

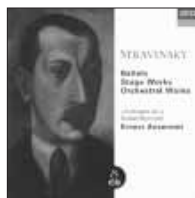
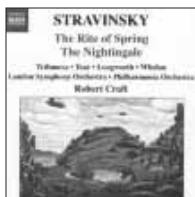
• **Three Movements from Pétrouchka ;**

Scriabin : Five Preludes – Sonata No. 3 + Medtner : Sonata-Reminiscenza

Evgeny Kissin, piano. RCA Red Seal 82876-65389-2

Belle réédition, d'abord, dans la Classic Library de Sony, d'enregistrements, réalisés entre 1967 et 1980, de Pierre Boulez avec divers ensembles. Boulez a choisi d'enregistrer la première des trois versions de la suite que le compositeur a tirée de son *Oiseau de feu*, un choix qui satisfera peut-être davantage le musicologue que le mélomane, puisque cette première version, pratiquement tombée dans l'oubli, est assez différente des deux autres (1919 et 1945) et omet, entre autres sections, le superbe Finale, pour se terminer par la Danse infernale. Cette omission ne manquera pas de surprendre l'auditeur qui aura négligé la lecture du livret. *Pulcinella* a été composée à la demande de Serge Diaghilev (serait-il donc, aussi, l'inventeur du postmodernisme?), le directeur des Ballets russes voulant peut-être susciter une nouvelle Renaissance à travers la redécouverte des musiques anciennes (Respighi a revisité pour lui Rossini, Tommasini a détourné Scarlatti et Stravinski a jeté son dévolu sur des musiques attribuées à Pergolesi). Tel Picasso réinventant Velázquez, Stravinski s'inspire ici délicieusement des manières de ses prédécesseurs, avec son inimitable inventivité. La Suite, qui reprend bien entendu les meilleurs moments du ballet de 1920, a été assemblée en 1922. À propos de l'harmonie de son *Scherzo fantastique* (1908), Stravinski avait écrit à son professeur, Rimski-Korsakov, qu'elle «[allait être] violente, comme une rage de dents, mais [devait] alterner immédiatement avec quelque chose de plus agréable, comme la cocaïne»... Ça vous donne une idée? Boulez a clos cette visite au Stravinski du premier quart du 20^e siècle par ses deux suites pour petit orchestre (1921 et 1925), qui regroupent des arrangements de ses «morceaux faciles» pour piano quatre mains de 1915 et 1917. Un disque qui donne envie d'aller plus loin dans ce répertoire.

Naxos fait paraître depuis le début de 2005 les disques de sa Robert Craft Collection dans laquelle le chef d'orchestre compte présenter les œuvres complètes de Schoenberg, de Webern et de Stravinski (il a été l'assistant et le confident de ce dernier durant une vingtaine d'années). À moins de vouloir se payer le beau coffret «Orchestral Works» (huit disques) que faisait



paraître Decca en 2001 avec Ernest Ansermet dirigeant l'Orchestre de la Suisse Romande (467 818-2), la collection en construction chez Naxos offre une belle occasion d'avoir le point de vue d'un chef sur l'un des corpus les plus importants du 20^e siècle. L'ensemble réunit des couplages intéressants, tel celui (8.557502) regroupant les «ballets grecs» *Apollo (Apollon Musagète, 1928), Orpheus (1947) et Agon (1957)*, ou cet autre (8.557501), qui propose *Le Sacre du printemps (1911-1913) et Le Rossignol (1908-9 / 1913-14)*.

Le *Sacre* est probablement l'œuvre orchestrale du 20^e siècle qui a été la plus enregistrée (après, sans doute, le *Boléro!*) et sa matière est si dense que l'éclairage du chef, la virtuosité de l'orchestre et la qualité de l'enregistrement nous permettent chaque fois d'y découvrir du nouveau. Chacun a sa version de référence (la mienne étant celle de Charles Dutoit avec l'OSM, pour, entre autres choses, sa section de percussion d'enfer!) et chaque chef a... ses *tempi* préférés... Chaque nouvelle version offre donc de bonnes et de mauvaises surprises. La version de Robert Craft avec le London Symphony Orchestra se classe certainement parmi les bonnes interprétations, malgré quelques sections prises un peu vite. L'interprétation de Craft du *Rossignol*, ce conte lyrique en trois tableaux basé sur une histoire de Hans Christian Andersen, est très belle. Il dirige cette fois-ci le Philharmonia Orchestra et neuf solistes vocaux, parmi lesquels la soprano Olga Trifonova. Mais pour se faire vraiment plaisir, il faut se procurer le DVD qu'a fait paraître Virgin Classics en 2005 (7243 5 44242). Réalisé par Christian Chaudet pour souligner le 200^e anniversaire de naissance d'Andersen en 2005, le film met en vedette Natalie Dessay dans le rôle-titre et James Conlon y dirige l'Orchestre et les Chœurs de l'Opéra national de Paris. Le film, qui a reçu le prix du meilleur essai lors du FIFA le mois dernier, est une véritable fête pour l'œil et l'une des plus belles réussites de transposition d'œuvre lyrique au DVD. À voir!



Après le succès retentissant qu'avait connu en 1910 le ballet *L'Oiseau de feu*, du jeune Stravinski, Diaghilev n'allait pas laisser partir son nouveau protégé sans une nouvelle commande. Stravinski commencera donc à travailler sur le *Sacre*, puis, harassé par les problèmes que lui causaient cette nouvelle partition, il la laissera en plan pour composer une pièce concertante pour orchestre d'un type moins tordu : cette nouvelle partition deviendra le ballet *Petrushka*. Le Royal Concertgebouw Orchestra et Mariss Jansons en donnent une très belle version dans sa série Live (RCO 05004). Publié en SACD 5.0, le disque bénéficie d'une prise de son d'une clarté exceptionnelle. L'œuvre est jumelée aux *Symphonic Dances, op. 45 (1940)*, la dernière œuvre de Rachmaninov.



Stravinski a transcrit à la demande d'Arthur Rubinstein les *Trois mouvements de Petrouchka* en 1921. Bien que l'œuvre ait fait partie du répertoire de concert de Rubinstein entre 1924 et 1969, il n'en existe aucun enregistrement parce que le virtuose n'était jamais tout à fait satisfait de son interprétation. Le pianiste russe Evgeny Kissin s'y frotte pourtant avec succès sur un récent enregistrement RCA Red Seal, où Stravinski arrive cependant comme une tonne de briques après le romantisme de Scriabine et Medtner. ■

JEUNES MUSICIENS DU MONDE

UNE AVENTURE HUMANITAIRE

« MADE IN QUÉBEC »

Bruno Deschênes

Le tout a commencé il y a 15 ans, alors que Mathieu Fortier voyageait en Inde pour y apprendre la musique indienne. Trois ans plus tard, il rencontre Agathe Meurisse, tout aussi amoureuse de la culture indienne. En 2000, Blaise, le frère de Mathieu, les y rejoint. De là, en octobre 2001, avec l'aide d'Ustad Hameed Khan, le doyen de la Faculté de musique de l'Université de Dharwad, les deux frères et Agathe mettent sur pied, à même leur propre argent, une école de musique qui accueille des jeunes de quartiers et villages populaires.

Huit mois plus tard, le trio québécois loue une ferme près de Kalkerri, à 15 km de Dharwad, grand centre indien de la musique hindoustanie, pour y établir une école permanente. Ce sera aussi en octobre 2001 qu'ils créeront l'organisme Jeunes musiciens du monde, dont la mission est de venir en aide aux jeunes par l'apprentissage de la musique traditionnelle de leur pays, contribuant par la même occasion à la préserver. L'école donne la chance à des enfants âgés de 6 à 18 ans de bénéficier d'un enseignement de la musique. Le but premier est de leur donner un meilleur sens de la vie par l'entremise de leur propre musique, et ce, dans un milieu communautaire harmonieux. Les professeurs, des maîtres de leurs instruments, transmettent oralement leur matière, selon les coutumes de leur enseignement traditionnel. D'autres professeurs s'ajoutent à ces musiciens pour leur donner un enseignement plus général, soit la lecture, l'écriture, les mathématiques et autres.

Mathieu relate l'histoire de Sangeeta, une fillette de 11 ans qui travaillait comme domestique et ne savait ni lire, ni écrire, ni compter. Il a proposé à sa mère de l'amener à l'école. Comme elle n'avait jamais étudié, les premières journées de Sangeeta furent difficiles. Passer soudainement une journée entière assise sur un banc d'école a été un choc colossal. Après deux ans, elle peut lire et écrire trois alphabets et jouer de la musique traditionnelle; elle connaît la base des mathématiques et parle en anglais avec les bénévoles de l'école. Elle peut espérer un avenir beaucoup plus prometteur.

La survie d'une telle école et d'un tel organisme de bienfaisance dépend bien sûr des dons qu'ils reçoivent. L'intérêt que Jeunes musiciens du monde suscite est tel qu'il a attiré l'attention d'un grand nombre d'artistes québécois, avec lesquels des soirées-bénéfice ont été organisées à Québec, à Montréal et à Lyon. À cela se sont ajoutées la production d'un «single» par le label québécois Audiogram et la sortie d'un livre et de deux documentaires à l'automne 2005.

Le succès de ces trois Québécois dépasse les frontières de l'Inde. L'organisme a pris une envergure internationale. À l'automne 2003 s'ouvrait l'École des musiques traditionnelles de Saint-Sauveur au Patro Laval, dans la basse-ville de Québec, et à l'automne 2005, l'École de musique traditionnelle La Bolduc, à Montréal, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. La même philosophie est appliquée : un enseignement oral, humain, communautaire, axé sur le respect et la dignité des enfants par l'apprentissage de la musique traditionnelle de leur culture.

Jeunes musiciens du monde est partenaire de l'organisme Jeunesse du Monde, fondé en 1959. Des nouveaux partenariats sont en train de s'établir avec d'autres organismes internationaux dans le but d'ouvrir de nouvelles écoles au Québec (dont certaines dans la région du Saguenay et chez les Premières Nations), au Mali, à Chicago, au Brésil, au Burundi et en Mongolie.

Les résultats et l'impact de l'école indienne sont flagrants. Les enfants donnent de plus en plus de concerts et la réputation de l'école s'accroît. En janvier, Éloi Painchaud et Jorane ont visité l'école pour y tourner avec les enfants le vidéoclip d'une pièce d'Antoine Gratton. Les principales tâches actuelles ont trait à la mise sur pied d'une infir-



merie, la réfection des dortoirs des jeunes, la construction de nouveaux logements pour les bénévoles et la finalisation de la construction d'un réfectoire qui servira aussi de salle de spectacles. L'école indienne compte 80 jeunes, celle de Québec, 60 et celle de Montréal, 30.

Je vous invite à visiter leur site et à les appuyer : www.jeunesmusiciensdumonde.org.

Tél.: (418) 525-5400 ou 1 866-525-5636

Livres

Ma'lu-f, Reflections on the Arab Andalusian Music of Tunisia

Ruth F. Davis

Scarecrow Press, Lanham, Maryland, 2004, 133 p.

Le *Ma'lu-f* est une musique andalouse apparue en Afrique du Nord suite à la reconquête de l'Espagne par les chrétiens et les juifs entre les X^e et XVII^e siècles, alors envahie par les Maures. Le *Ma'lu-f* présente des influences arabe, islamique, turque et surtout perse, tout en ayant ses propres particularités. Ce livre de l'ethnomusicologue britannique Ruth F. Davis décrit les différentes transformations qu'a subies cette musique depuis le début du XX^e siècle, surtout après le célèbre Congrès du Caire de 1932 sur la musique arabe, mais aussi grâce aux travaux du baron Rodolphe d'Erlanger (1872-1932), qui a publié entre 1930 et 1959 six livres qui sont encore aujourd'hui les principales références sur cette musique. Après l'indépendance de la Tunisie en 1956, le *Ma'lu-f* a subi de nouvelles transformations, dont l'intégration d'instruments occidentaux et, récemment, d'instruments électroniques. Ce livre raconte les tribulations d'une musique qui a tenté de demeurer authentique malgré l'influence occidentale.



Rites et musiques de possession à Bahia

Xavier Vatin

L'Harmattan, Paris, 2005, 234 p.

Bahia est une région du Brésil où l'on retrouve une très forte présence du célèbre culte de possession *candomblé*. Originaire d'Afrique, il est apparu dès l'arrivée des premiers esclaves au XVI^e siècle. Lors de ces rites uniques, les adeptes tombent en transe, possédés par une divinité. Ils permettent aux anciens esclaves de maintenir un lien avec leurs racines africaines. Le *candomblé* a été ostracisé et dénigré depuis ses tous débuts,

mais au cours de la deuxième moitié du XX^e siècle, on a commencé à le reconnaître comme une tradition brésilienne unique. À certains égards, on pourrait considérer le *candomblé* comme une religion, mais une religion syncrétique sans dogme. Ses rites ne sont aucunement homogènes et les divinités d'origine diffèrent d'un lieu à l'autre. Ce premier livre de Xavier Vatin présente un *candomblé* qui n'est aucunement homogène et dont les pratiques rituelles sont très variées. ■

JAZZ

TAMBOURS BATTANTS
Isaiah Ceccarelli

Charles Collard

Depuis son arrivée à Montréal en 2003, le batteur Isaiah Ceccarelli ne semble pas en manque de travail. Bien qu'on s'attendait à rencontrer un musicien pressé entre deux répétitions, on a découvert un jeune homme au verbe posé et d'une bienveillance manifeste. Né en Colombie-Britannique de parents d'origine russe et italienne, ce musicien de talent déclare d'emblée n'avoir aucun lien de parenté avec le batteur français André Ceccarelli. C'est à neuf ans, en 1987, qu'il est piqué par la musique, au moment où sa famille s'installe en Californie. Tenté d'abord par la trompette, il se rend compte que les tambours seront sa voie. Il suivra une formation bien classique (jouant comme timbalier d'orchestre), mais le jazz correspond davantage à ses envies, intérêt qui le mènera à étudier avec Ed Shaughnessy. Après quatre années de cours privés avec son mentor, il aura acquis les bases techniques pour entamer une carrière professionnelle.

Pourtant, en 1997, il s'inscrit à la Berklee

School of Music, occasion de rêve pour connaître des musiciens de toutes les provenances, dont le guitariste français Antoine Polin, avec qui il enregistre deux albums. Cette rencontre le mènera vers l'Ancien Continent, puis à un autre stage d'études au Conservatoire national de Paris, auprès du grand batteur Daniel Humair et du bassiste Ricardo Del Fra. Il multiplie les expériences, question de ne pas se cantonner dans un style trop défini.

De retour en Amérique, à New York cette fois-ci, il enregistre un album en quartette avec le saxo Joshua Rifkin, ex-confrère de Berklee, mais ne s'attend pas à ce que la Grosse Pomme lui accorde une consécration. Peu avant ce passage, Isaiah débarque à Montréal et se sent immédiatement interpellé par la richesse de notre scène locale, qui lui permet d'avoir les coudées franches et de former un groupe pour jouer ses compositions. Côté influences, il nomme volontiers Tony Williams, Paul Motian et Ed Blackwell, mais dans un tout autre genre, il mentionne le per-



Photo : Émilie Pelletier

cussionniste Lè Quan-Ninh, dont l'art le touche peut-être encore plus. Quant à son jeu, on y entend une invention généreuse qui trahit ses sources d'inspiration américaine et européenne, deux pôles qui se complètent en offrant le meilleur de ces deux mondes. En *sideman*, il compte plusieurs disques à son actif (dont la parution récente «Désir - Effendi Ballades»), mais son premier enregistrement en leader devrait paraître l'automne prochain (un quintette avec Jean Derome et Frank Lozano, chez Ambiances Magnétiques). Musicien polyvalent s'il en est, Isaiah Ceccarelli est un beau fleuron pour la scène montréalaise et sa présence se fait sentir sur plusieurs fronts à la fois. ■ www.isaiahceccarelli.com

BASSMAN RESEARCH
Pierre-Yves Martel

Paul Serralheiro

Finding your voice as a musician is no easy task, nor is finding your place in the music community at large. With remarkable ease and confidence, however, Ottawa native double bassist and composer Pierre-Yves Martel has found a niche for himself in the thriving Montreal scene.

Most surprising is that this 27 year-old player has done so with a solo album, *Engagement & Confrontation*, to be released very soon on the local Ambiances Magnétiques label. But if one judges by his concert schedule, this is only the tip of the iceberg. Just last month, he headed south for performances in both Boston and New York and will perform two concerts in Toronto with guitarist Antoine Berthiaume on the 21 and 23 of this month. Here in town, he will spar with drummer

Isaiah Ceccarelli on May 3 at Casa del Popolo as part of the Improvising Montréal Series. What's more, Martel is active in both the contemporary and baroque music scene (he also plays viola de gamba) and has composed for classical and jazz ensembles alike. Barely out of music school, Martel is now a full-fledged working musician.

Despite the risks of a solo album, the choice seemed natural to him. Inspired by the work of John Cage, fellow bassist Michael Formanek and René Lussier, Martel considered the potential for the "prepared" acoustic bass. "The research for the album," he explained, "took place in my apartment where I just investigated the instrument's sound possibilities. I built a kind of recorded library of musical miniatures and challenged myself to discover different

sounds. It was like viewing the instrument from different perspectives." Heartened by the results of his explorations, Martel applied successfully for a Canada Council grant last year. Recorded over a three-day span last October, the session was captured by no less than ten microphones. "The actual material is improvised," Martel notes, "but stems from 35 very well-defined preparations." Martel sees this process as similar to playing the melodies and changes of jazz standards. "Each track has one preparation. These include things like an open D tuning, rubbing the bass, using sympathetic vibrations, moveable bridges, and various clips on the strings."

"The prepared bass is a whole new instrument," Martel sums up. "I'd like to work with other sound artists and try to bring prepared bass into group settings." To this end, you will surely find Martel busy at work around town in one group or another, digging into the adventure of creative music. ■



Photo : Isaiah Ceccarelli

ESPACE PIANO Alexandre Grogg

Marc Chénard

En mars dernier, le pianiste Alexandre Grogg s'est produit en solo au Musée d'histoire de Montréal, en marge de l'exposition *Montréal : les années folles*. Véritable récital, sa prestation a dépassé la routine habituelle du pianiste jazz brochant de longues lignes ponctuées d'accords parcimonieux de la main gauche. Par endroits, il instaure des ambiances, pourtant sans mièvrerie aucune ; ailleurs, il déconstruisait les thèmes en fragmentant les mélodies ou les investissait de nouvelles harmonies semées d'ambiguïtés tonales. L'auditeur pouvait alors reconnaître la belle maturité de ce jeune musicien de 26 ans.

Pourtant, ce n'est pas le genre de prestation où il se sent le plus à l'aise, comme il l'affirmait lors d'une conversation ultérieure. Arrivé à

Montréal en 1997, Alexandre avait déjà un bon bagage musical. Natif du village de Maskinongé, il a profité du fait que sa mère s'était procuré un piano pour commencer, vers l'âge de quatre ans, l'apprentissage de cet instrument. Il a suivi une première série de cours, a ensuite fait une interruption puis un retour à l'âge de neuf ans. Bien que Bach et Mozart aient été au menu des cours privés de la professeure du village, il a néanmoins eu l'occasion de connaître le ragtime. « Mimi Blais, spécialiste de cette musique, avait mis sur pied un festival à Maskinongé, parce que c'était le lieu de naissance de Jean-Baptiste Lafrenière, qui était comme le Scott Joplin québécois. Elle a fait venir des musiciens de partout et ça m'a ouvert à un autre monde. » Pour ce qui est du jazz, il a été marqué à vif après avoir écouté « A Love Supreme » de Coltrane. À Montréal, il s'est inscrit au Cégep Saint-Laurent, mais il a interrompu ses études en raison de l'insatisfaction que lui procurait le cursus. En 2002, il a cependant trouvé un vrai maître à penser musical en la personne de Ran Blake. « J'ai obtenu une bourse pour aller le voir au New England Conservatory de Boston, [où il a occupé la chaire des études de la Third Stream jusqu'à sa

retraite récente]. Avec lui, tout se fait par oreille, pas de musique écrite, et il mise sur l'importance d'avoir un concept, ou un cadre conceptuel clair avant même de jouer une note. C'est un singulier personnage, amateur entiché de films noirs, mais c'est très enrichissant dès qu'on apprend à entrer dans son monde. »

Au chapitre du disque, Alexandre a fait partie du quintette l'Ensemble en pièces, groupe dissous depuis, mais qui a publié un disque chez Ambiances Magnétiques. Par ailleurs, il accompagne la chanteuse Sonia Johnson, mais le projet qu'il caresse le plus est un trio avec Isaiah Ceccarelli et Clinton Ryder à la basse. « On commence à monter quelque chose avec cette formation, que j'ai baptisée « Steppe », et je veux m'engager dans une voie plus exploratoire que par le passé. Je suis du genre qui préfère creuser un sillon plutôt que de m'étaler sur plusieurs fronts à la fois, comme le font la plupart des jeunes musiciens d'aujourd'hui. » ■

Écoute : *Ensemble en pièces – Jardin d'exil* (Ambiances Magnétiques, 2004)

N.B. Le concert solo du 5 mars dernier a été enregistré et peut être obtenu en communiquant directement avec l'artiste à l'adresse courriel alexandregrogg@videotron.ca.

LE SAX DU PRINTEMPS Chet Doxas

Félix-Antoine Hamel

Bien que dans la fleur de l'âge artistique, Chet Doxas ne fait déjà plus vraiment partie de la relève, du moins si l'on se fie à sa feuille de route déjà impressionnante. Initié dès son jeune âge à la musique (son père George est enseignant, compositeur et ingénieur du son), il acquiert d'abord le bagage technique classique. « J'ai découvert le jazz après quelques années », nous confie-t-il. « Étrangement, j'écoutais des musiciens plus contemporains, comme Branford Marsalis, avant même de connaître Coltrane, Johnny Hodges ou Charlie Parker. » Déjà remarqué durant son adolescence (on le salue « meilleur musicien de jazz canadien » à l'école secondaire), il participera à de nombreuses séances d'enregistrement dès l'âge de 16 ans.

Lors de ses études de baccalauréat en interprétation poursuivies à l'Université McGill sous la tutelle de Rémi Bolduc, Chet se retrouve au sein du prestigieux McGill Jazz Orchestra. En 2001, il est boursier au Banff International Jazz Workshop, où il côtoie Dave Douglas, Joe Lovano, Kenny Werner et Maria Schneider. Depuis ce temps, il a collaboré, entre autres, avec l'altiste Dave Binney, le guitariste Ben Monder, le ténor Donny McCaslin et le pianiste Jason Moran. L'année

suivante, il participait à un premier disque du trio collectif ByProduct, en compagnie de son frère batteur Jim et du contrebassiste Zack Lober.

Ces mêmes musiciens, auxquels s'est adjoint le pianiste Jon Roney, ont lancé en février dernier un nouvel enregistrement sur étiquette Justin Time (« Sidewalk Etiquette »), premier album sous la férule du saxophoniste. « Lorsque Justin Time a exprimé son intérêt, nous étions bien sûr très contents. Nous ne nous y attendions pas ! » À l'écoute de ce disque, on découvre un solide ténor post-bop au langage bien maîtrisé, voire un compositeur de talent. Côté influences, il nomme sans hésiter le saxophoniste, clarinettiste et compositeur Jimmy Giuffrè. « J'ai débuté à la clarinette, précise-t-il, et j'admire surtout Giuffrè pour sa philosophie, son intégrité et sa façon de toujours développer de nouvelles idées. J'aurais beaucoup aimé étudier avec lui, mais il est très malade. » À défaut, Chet lui rend un bel hommage dans *Unsung*, une de ses propres compositions qui reprend le thème d'une pièce associée à Giuffrè, *Jesus Maria*. Parmi ses héros, Wayne Shorter exerce une influence certaine sur son jeu. « J'adore le son de groupe que Wayne obtient et sa façon économe de



Photo : Kate Hutchinson

construire des solos toujours bien ciselés. » Encore une fois, le jeune musicien rend hommage à ce grand du jazz dans une autre de ses compositions originales, *Long for Shorter*.

En ce moment, Chet Doxas vit à New York, où il étudie avec le saxo Mark Turner, mais il songe à s'inscrire en maîtrise. Entre autres projets en ville, il joue avec le Montréal Jazz Saxophone Quartet ainsi qu'avec un ensemble de chambre du guitariste Benoît Charest. Pas de doute : Chet Doxas est un saxophoniste avec lequel il faudra compter. ■ www.chetdoxas.com

AU RAYON DU DISQUE / OFF THE RECORD

Marc Chénard, Félix-Antoine Hamel, Paul Serralheiro

Aldo Romano / Louis Sclavis / Henri Texier :

African Flashback

Label Bleu LBLC 6679

★★★★☆



Romano. Sclavis. Texier. Trois grands noms du jazz en France, qui ont chacun des projets à plus grand déploiement (musiques de film, musique pour la scène ou projets intégrant des éléments électroniques, entre autres). Cependant, c'est dans ce format plus modeste, le trio, qu'ils nous ont offert deux des meilleurs albums de jazz des années 1990, «Carnet de Routes» en 1994 et «Suite Africaine» en 1999. Ils avaient alors enregistré leurs impressions de l'Afrique telle qu'ils l'avaient vue lors de leurs tournées avec le photographe de la fameuse agence Magnum, Guy Le Querrec, dont les images agrémentent chacun de leurs disques. Pour leur troisième album, ces impressions sont puisées directement dans les photos prises par Le Querrec entre 1968 et 1998 (d'où le titre) et reproduites dans le généreux livret. Les trois musiciens se partagent ici l'écriture des 13 thèmes. Continuation fidèle des techniques du trio, la musique utilise souvent une assise rythmique persistante, où la solide contrebasse de Texier sert de pivot et où les envolées de Sclavis passent par-dessus la batterie de Romano, joyeusement polyvalente. Les moments plus intenses (*Derrière le Sable*, le *free African Panther 69*, Sclavis citant Albert Ayler dans *Surreal Politik*) sont subtilement équilibrés par des pièces plus mélodiques (*Harvest*, Romano à la guitare dans *Visa Di Donna*, le final *Dieu n'existe pas*). Merveilleusement enregistré (tout spécialement le son boisé de la contrebasse de Texier), ce digne successeur de «Carnet de Routes» et de «Suite Africaine» devra trouver sa place

dans la discothèque de tous les mélomane qui avaient été conquis par les titres précédents.

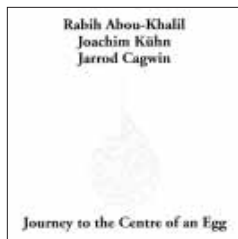
FAH

Rabih Abou Khalil / Joachim Kühn / Jarrod Cagwin :

Journey to the Center of an Egg

Enja / JustinTime JENJ 3324-2

★★★★☆



Très souvent, la rencontre de deux fortes personnalités musicales aux styles bien définis est loin de garantir le succès. C'est encore plus vrai si ces artistes sont issus d'univers qui ont peu ou rien en commun. De prime abord, cela semblait le cas pour le joueur d'oud d'origine libanaise Rabih Abou Khalil et le pianiste Joachim Kühn, appuyés ici du batteur américain Jarrod Cagwin et d'un autre percussionniste, l'Autrichien Wolfgang Reisinger. Le premier de ces musiciens a bâti sa réputation grâce à une copieuse suite de disques entièrement constitués de compositions originales aux saveurs du Moyen-Orient ; le second, en revanche, est imbu tant de classicisme européen que des expériences éclatées de la musique free européenne. Force est de constater que ces messieurs relèvent assez bien le défi : d'une part, le pianiste joue le jeu de son plus jeune comparse dans les quatre premières plages en y respectant la saveur modale des pièces ; d'autre part, Kühn tire Khalil graduellement vers son monde aux architectures harmoniques plus dissonantes et complexes. Et c'est justement ce qui rend ce disque intéressant : entendre M. Rabih jouer hors de ses plates-bandes habituelles et constater que M. Joachim n'a pas trop de problèmes à pénétrer dans ces musiques non occidentales. À preuve, le solo de saxo alto de ce dernier dans le cinquième morceau (*Natawasheb and Kadwasheb*) fait lever la

musique, jusqu'alors plutôt réservée. Ce stimulus incite en quelque sorte le joueur d'oud à lui donner une réplique tout aussi enlevée dans la composition suivante, *Mango*. Les deux batteurs-percussionnistes, enfin, colorent le programme de leurs rythmes et timbres sonores appropriés au jeu des deux principaux acteurs de cette production. Belle rencontre entre la musique «world» et le jazz contemporain, ce disque mérite ses quatre étoiles pour l'équilibre que les musiciens ont su trouver entre les deux tendances. **MC**

Ab Baars Quartet: Kinda Dukish

Wig12

★★★★☆



Certains se souviendront de la ruée vers Duke (Ellington, bien sûr) à l'orée de son centenaire en 1999. Depuis, les choses se sont calmées, mais de temps en temps un autre hommage arrive, question de nous rappeler la pérennité de son œuvre. Ce disque du saxo ténor (et clarinetiste) hollandais Ab Baars est sans aucun doute une des lectures les plus truculentes à avoir vu le jour ces derniers temps. En 10 plages et 53 minutes, ce vétéran du ICP Orchestra de Misha Mengelberg adapte des thèmes du maestro, parfois assez fidèlement, ailleurs en les évacuant presque complètement. Certains seront bousculés par sa lecture tordue de *Solitude* au début du disque, mais ne vous inquiétez point, il sait swinguer avec les meilleurs, tout comme ses comparses, le tromboniste Joost Buis, le bassiste Wilbert de Jooe (on dirait Mingus au son) et Martin van Duynhoven. La proposition vous intrigue ? Ne les loupez pas le 29 de ce mois-ci (voir calendrier Jazz Plus en p. 47). **MC**



François Marcaurelle 1951-2006

Il y a un mois déjà (le 4 mars, exactement) que disparaissait le pianiste et compositeur François Marcaurelle. Certains l'ont connu pour sa musique empreinte du funk fusion des années 1970 (sa modeste discographie ne compte que six disques), d'autres l'ont connu dans ses fonctions de président du comité organisateur de l'Off Festival de jazz de Montréal, dont il était d'ailleurs l'un des membres fondateurs. Sous son égide avisée, l'Off s'est taillé une

place dans le décor culturel mont-réalais, non pas comme événement contestataire, mais comme solution de rechange éminemment crédible. Ardent défenseur du jazz de chez nous, Marcaurelle a su, par ses analyses à la fois lucides et critiques, donner une voix à nos musiciens, une voix qui a été respectée autant par ses pairs que par les médias. Ces derniers n'ont d'ailleurs pas manqué de le saluer après son décès. C'est sans doute davantage à titre d'ani-

mateur que pour sa musique que l'on se souviendra de lui.

Souhaitons ardemment que l'Off Festival puisse poursuivre son œuvre dans l'esprit dont il l'a empreint, sans oublier cette autre initiative parallèle, le Regroupement des musiciens de jazz et de musique improvisée de Montréal, un organisme jadis actif et qu'il a bien voulu tirer des limbes de l'oubli. La vie continue, mais le souvenir se perpétue.

Marc Chénard

Vandermark 5: The Color of Memory

Atavistic ALP166CD

★★★★☆

Le prolifique Ken Vandermark a plusieurs projets à son actif, mais son Vandermark 5 constitue certainement une vitrine idéale pour ses talents de compositeur. Le récent remaniement du groupe laisse présager que cet album sera probablement le dernier enregistré avec le tromboniste Jeb Bishop, remplacé depuis l'été dernier par le violoncelliste Fred Lonberg-Holm. À un thème d'ouverture musclé (*That Was Now*) succède l'habituelle série d'hommages, cette fois notamment à Ray Charles, Elvin Jones et Steve Lacy (*Suitcase*), Art Pepper, Nino Rota et au trompettiste suédois Magnus Broo. Vandermark fait de plus en plus appel au contraste, jouant de moins en moins de ténor (il n'en jouait pas du tout lors de la dernière tournée du V5), et davantage de baryton, de clarinette et de clarinette basse. Le bouillant Dave Rempis et Bishop sont excellents, le batteur Tim Daisy et le contrebassiste Kent Kessler, vétéran du groupe, constituant une rythmique de béton. Un superbe album, et certainement l'un des meilleurs de cette formation. **FAH**

The Dave Rempis Percussion Quartet : Rip Tear Crunch

482 Music CD 482-146

★★★★☆

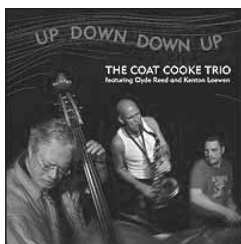
In the past overshadowed by his illustrious employer Ken Vandermark, reedist Dave Rempis has been stepping more out on his own of late. After two releases with his group Triage, he now launches a new quartet. This time around, the fires are stoked by two Windy-City tubmen, Tim Daisy and Frank Rosaly, with bassist Anton Hatwich somehow making his presence felt between the cracks. With dual drummers, one might expect a noisy proposition, yet there is a wide dynamic range in the five tracks (ranging from a succinct four to a whopping twenty-eight). The leader, of course, is front and centre on alto and tenor saxes, and makes his debut on baritone sax on this 55-minute side. This is unadulterated post-free bop jazz that can wail, grunt and groan, but can be wistful as well, with the record's title track running the whole gamut for your listening pleasure. Good solid stuff for what ails you, and while you're at it, catch this band live on April 6 (see Jazz Plus calendar for details). **MC**

The Coat Cooke Trio: Up Down Down Up

Cellar Live CLO50605

★★★★☆

Better known in avant-garde contexts (the Now Orchestra and sundry multi-media projects), it is almost curious to hear saxman Coat Cooke in a live setting at a rather conventional, albeit in agreeable surroundings: Vancouver's Cellar Jazz Club. This 70-minute plus set shows how improvised music can work in a nightclub where patrons come as much to eat, drink and talk as to listen to music. There are many excellent moments here where each member of the trio does interesting things, be they collective explorations, or inspired solo flights. Especially enjoyable are the title cut's spry lilt, the playing without a net of "Chasing Terrain", the sinewy "Three-Play" and the varied textures of "Souliloquay" and "Flow." Cooke, who plays saxophones of all sorts but who sticks to tenor and alto here, has a multi-hued sound that can go from robust to understated nuance in the same breath, while making imaginative uses of his playing articulations. As for drummer Kenton Loewen and bassist Clyde Reed, they are inventive and supportive musicians, although they mostly take a back seat to Cooke's squiggles, splashes and fine lyrical storytelling. **PS**



En première montréalaise à la Casa del Popolo, le 13 mars 2006 : le légendaire saxophoniste JOHN TCHICAI (accompagnateur de John Coltrane en 1965)

AVIS AUX DIFFUSEURS ET PROMOTEURS DE SPECTACLES

Si vous avez de l'information concernant des spectacles de jazz et de musiques connexes, nous vous invitons à nous la faire parvenir par courriel à l'adresse affichée en début de ce calendrier. Question d'espace, nous ne pouvons garantir l'inclusion de toutes les infos. Veuillez prendre note de la prochaine tombée : 15 avril.

CONCERT PRESENTERS AND PROMOTERS PLEASE TAKE NOTE

Presenting or promoting a jazz or improv music show? We invite you to pass along any information to the address at the top of this column. Due to space limitations, we cannot guarantee inclusion of all listings within. Please take note of next deadline: April 15.

LUN. 3 (22 h)

Quartette Eric Hove (saxo alto)
Bistro Bar La Kemia,
4115A, rue Saint-Denis
[Tous les lundis du mois]

MER. 5 (21 h)

Improvising Music Montreal Series

Ensemble Marianne Trudel (accordéon) + Hhaka Ensemble
Casa del Popolo, 4873, boulevard Saint-Laurent (284-0122)
(21 h)
Mercredimusics :
Happening/cinéma
film d'animation et musique
improvisée par Joane Héту, Jean Derome (saxophone, flûte, objets) et Pierre Tanguay (objets)
Casa Obscura, 4381, rue Papineau
www.casaobscura.com

JEUDI 6 (21 h)

Dave Rempis Percussion Quartet (de Chicago)
Casa del Popolo – voir chronique de disque ci-contre

VEN. 7, SAM. 8 (20 h 30)

Don Thompson Trio (de Toronto)
Bar Upstairs, 1254, rue MacKay (931-6808)

DIM. 9. (20 h 30)

Mile End Jazz Quartet (jam session tous les dimanches)
Casa Obscura

MAR. 12 (20 h)

François Richard (flûte) et le Triple Quartet
Salle du Gesù, 1200, rue de Bleury. Billetterie et info: 861-4036
(22 h)

Isaiah Ceccarelli Quintet + invités

(Voir article sur ce musicien en page 44)
Bistro Bar La Kemia

MER. 13 (21 h)

John Tchicai et Charlie Kolhaase (saxophones) et Garrison Fewell (guitare)
Casa del Popolo

VEN. 14, SAM. 15 (20 h 30)

Kevin Dean Quintet avec Mike Murley, John Nugent et Reg Schwager
Upstairs

VEN. 21, SAM. 22 (20 h 30)

Jean-François Groulx Quartet
Upstairs

VEN. 28, SAM. 29 (20 h 30)

Christine Jensen Quartet avec Dave Restivo (piano)
Upstairs

SAM. 29 (21 h)

Ab Baars Quartet (saxo ténor de Hollande) – voir chronique de disque à la p. 46
Casa del Popolo

MER. 3 mai (21 h)

Improvising Music Montreal Series

Pierre-Yves Martel (basse) + Isaiah Ceccarelli (batterie) avec Michel-F. Côté, B. Falaise et Jessie Levine
Casa del Popolo

À Québec :

Le Resto Bar Le Largo
643, rue Saint-Joseph Est
(418) 529-3111
www.largorestoclub.com

L'Hôtel Clarendon

57, rue Sainte-Anne
(418) 692-2480
www.dufour.ca

Comme toujours, vous êtes invités consulter le site sortiesjazznights.com pour un calendrier hebdomadaire détaillé des activités à Montréal et dans la région environnante. Les intéressés sont priés de noter qu'il est possible de s'abonner gratuitement à sa liste courriel (voir adresse ci-dessous).

www.sortiesJAZZnights.com

As always, we invite you to take a look at the sortiesjazznights.com website (see address above) for detailed listings of shows in Montreal and its outlying areas. And to make things easier, send us an e-mail and the listings will be forwarded directly to your mailbox every week.

CARRIÈRES EN MUSIQUE

MUSICAL CAREERS

IL N'Y A PAS QUE L'INTERPRÉTATION!
VOICI QUELQUES AUTRES POSSIBILITÉS
QUI S'OFFRENT AUX MUSICIENS.

**THERE'S MUCH MORE THAN JUST
PLAYING!** HERE ARE FEW MUSIC RELATED
CAREERS OUTSIDE OF PERFORMANCE.

Danielle Dubois

CHRISTIANE LEBLANC

directrice d'Espace Musique

ÉTUDES : Baccalauréat en musique, piano
(Université de Moncton)
Maîtrise en musicologie (McGill)
VILLE : Montréal

Christiane Leblanc n'a jamais étudié la musique dans le but d'en faire une carrière. Fille d'une soprano de profession, elle a toujours eu la musique pour passion. À l'époque où elle étudiait le piano à l'Université de Moncton, elle entretenait des idées vagues quant à son avenir : une compagnie de disques, peut-être du journalisme écrit ? Son baccalauréat terminé, Christiane Leblanc quitte Moncton à la recherche de nouveaux horizons.

En 1979, elle débarque à Montréal et tombe immédiatement amoureuse de la ville. Elle s'inscrit au programme de maîtrise en musicologie à l'Université McGill. Ce sera pendant ces années qu'elle développera un amour pour la radio. « Je voulais assister à une conféren-



ce à Ann Arbor, au Michigan, sur les femmes compositrices », se souvient Christiane Leblanc. Pas du tout timide, c'est en vain qu'elle se met à contacter des revues pour leur proposer un article. Finalement, on accepte à l'émission Musique en Fête de lui remettre un cachet. Au retour, elle passe une heure dans les studios de Radio-Canada à raconter son expérience de la conférence. Six mois plus tard, on l'embauche comme réalisatrice.

Depuis maintenant 22 ans, Christiane Leblanc partage ses coups de cœur avec le public. Longtemps réalisatrice d'enregistrements, elle se fie avant tout sur un instinct qui vient appuyer ses connaissances. « Je n'aurais pas pu faire ce que je fais sans mon éducation musicale. » Directrice de 75 employés ayant une formation en musique, Christiane Leblanc croit qu'il est important de trouver le juste équilibre quand vient le temps de contribuer à l'évolution du monde musical. « Un aspect important, c'est le développement de talents; un autre, c'est de refléter l'activité musicale. Vient ensuite la création de projets et, finalement, le rayonnement de musiciens à l'étranger. »



ANDREW J. KWAN

Andrew Kwan Artists Management Inc.

STUDIES: Piano performance and voice,
Business (York University)
CITY: Toronto

For Andrew Kwan, being an artist manager is akin to being a puppet-master. "I am the instrument through which the artist can communicate with the public," explains the manager of 15 years.

Even at age 18, Andrew Kwan knew he wanted the arts to play a part in his life. After a traditional choir-school upbringing at the Royal Conservatory of Music, he continued his musical studies at York University. "Having to practice was an obstacle," recalls the musician who was realistic about the possibilities of a professional career.

Following his studies, Kwan got a job as a business administrator outside of the arts. Unhappy, he decided to move back to a more comfortable stage. In no time, Kwan at age 24 took over the company that now bears his name. "Because you're not dealing with widgets and gizmos but with human lives, there's a lot of flexibility involved." There is also a need for an understanding of and a love of music, what Kwan calls 'a training of hearing'. He relies on this hearing to see whether a musician is marketable, and to make astute judgements about career paths.

"Some of the best international artists come from here and Canadians need to know that," explains Kwan who stresses his commitment to Canadian musicians and his role as an exporter. Martin Beaver, Jane Coop and the Griffin Trio are some of the talents he manages.

To those interested in following a similar career path, Kwan offers a word of warning accompanied by a chuckle. "It's not the glamour that you see portrayed in the industry. There's lots of paperwork."

SUMMER MUSIC CAMP SUPPLEMENT

QUÉBEC

Académie de musique du Centre d'arts Orford

3165 chemin du Parc, Orford, QC J1X 7A2
Tél 819-843-3981 / 800-567-6155
Fax 819-843-7274

www.arts-orford.org • adubois@arts-orford.org

Camp: 18 juin -12 août • **Date limite:** 1 mai

Coût: 575 \$ / semaine • **Bourses:** non

Langues: français & anglais

Disciplines: Voix, Piano, Composition, Cordes, Cuivres, Bois

Particularités: Cours particuliers, cours de maître, stage quatuor / cordes, stage opéra, stage création sonore, concerts étudiants.

BRITISH COLUMBIA

CYMC International Summer Youth Music School & Festival

PO Box 3056 #204 580 Duncan Ave, Courtenay, BC V9N 5N3
Tel 250-338-7456 • Fax 250-703-2251

www.cymc.ca • info@cymc.ca

Camp: July 1-30 • **Deadline:** June 15

Cost: \$630-\$830 • **Scholarships:** yes

Languages: English

Disciplines: Strings, Woodwinds, Brass, Harp, Percussion, Jazz, Musical Theatre, Voice, Chorus

Particularities: Pacific Coast setting, world-class instruction! Orchestra, Concert Band, Chamber Music, Harp, Percussion, Jazz, Musical Theatre, Serious learning, serious fun.

CHŒUR
SAINT-LAURENT



ST. LAWRENCE
CHOIR

WOLFGANG AMADEUS MOZART



Veni sancte Spiritus, KV 47

Krönungsmesse, KV 317

Davidde Penitente, KV 469

LESLIE FAGAN
SOPRANO

MARION NEWMAN
MEZZO-SOPRANO

COLIN AINSWORTH
TÉNOR

MARC BOUCHER
BARYTON

ENSEMBLE AMATI

CHŒUR SAINT-LAURENT



Iwan Edwards c.m.

30 avril 2006 à 16 h

Église Saint-Jean-Baptiste
309, rue Rachel Est, Montréal
(coin Henri-Julien, ☺ Mont-Royal)

Billets

Parterre central avant 30\$
Côtés et parterre arrière 20\$
Côtés extrêmes 15\$

BILLETS DISPONIBLES CHEZ
ADMISSION
(514) 790-1245

The Canada Council
for the Arts



Conseil des arts
et des lettres
Québec

ESPACE
MUSIQUE
100.7 FM

CJAD
800 AM



MARIE VERMETTE inc.

(514) 483-6922 • www.choeur.qc.ca

MOZART

GRANDE MESSE EN DO MINEUR

REQUIEM

LE GRAND CHŒUR DE MONTRÉAL & LE CHŒUR MÉLODIUM
DIRECTION : MARTIN DAGENAIS

VENDREDI 14 AVRIL 2006, 20H
BASILIQUE NOTRE-DAME DE MONTRÉAL
110, RUE NOTRE-DAME OUEST / MÉTRO PLACE D'ARMES

ADMISSION GÉNÉRALE : 28 \$ / ÉTUDIANTS : 20 \$ / VIP : 40 \$
INFO ET BILLETS : 514 645-3029 / WWW.ADMISSION.COM : 514 790-1245
WWW.PDA.QC.CA : 514 842-2112



ABONNEMENT (418) 529-0688

Opéra

DE QUÉBEC

Direction générale et artistique : Grégoire Legendre

SAISON 2006-2007

La
Bohème
Puccini

les 21 (19 h), 24, 26, et 28 (20 h)
OCTOBRE 2006

Le Gala
de l'Opéra

le samedi 9 DÉCEMBRE à 19 h 30, activité bénéfique, hors abonnement

Roméo et Juliette
GOUNOD

les 5 (19 h), 8, 10, et 12 (20 h)
MAI 2007

simons
commanditaire exclusif
de la production

Hydro
Québec

commanditaire de la production

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada

WALL TO
WALL
QUÉBEC

LE SOLEIL
www.operadequebec.qc.ca

Grand Théâtre
de Québec

NOUVEAUTÉS NEW IN INSTRUMENTS

Christopher Bourne, Réjean Beaucage

PERCUSSION

KNOCK ON WOOD, HERE COMES THE TAMBÖA

Gilles Perrault, of Atelier Petite Californie, has drawn inspiration from African folklore and created the Tamböa, a slit drum constructed of cherry, walnut and maple wood. Beautifully crafted, Tamböa is as pleasing to the eye and touch as to the ear. These instruments are each tuned to one of five pentatonic scales, whose unique musical character ensures harmony, no matter the order in which the notes are struck. While mallets make for louder notes, the Tamböa can also be played with just fingers. The Tamböa is perfect for children, due to its sturdy construction and ease of play, and is the ideal accompaniment for storytelling and similar collaborative experiences.



www.tamboa.com
CB

TECHNOLOGIE

iMic SAUVE LE MONDE (OU AU MOINS VOS ENREGISTREMENTS)

Petit gadget tout désigné pour le journaliste, le musicien du dimanche et l'audiophile que je suis, le iMic est une petite merveille. Le journaliste pourra transférer ses entrevues du Minidisc à l'ordinateur, le musicien pourra aisément brancher un synthétiseur dans son iBook et l'audiophile pourra enfin transférer les vinyles qui n'en finissent plus de ramasser la poussière. Le iMic se branche directement dans un port USB et il est muni d'une entrée minijack où l'on peut se brancher directement ou en utilisant différents adaptateurs, selon les besoins (le câble pour tourne-disque, disponible séparément, comprend une entrée pour le fil de mise à la terre [ground]). À utiliser avec l'application Final Vinyl, disponible gratuitement sur le site de Griffin, pour enregistrer des fichiers AIFF, que iTunes convertira en MP3. Très abordable (49,95\$) et très utile. www.griffintech.com RB



Hydro Québec
présente



Concours Musical
International de Montréal

VIOLON

du 24 mai
au 2 juin 2006

EN PARTENARIAT AVEC
LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA
ET L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Demi-finale

Du 24 au 27 mai

Salle pierre-mercure
CENTRE PIERRE-ÉLÉAZAR

Cours de maître

28 mai

Salle Pollack, Université McGill

ENTRÉE LIBRE

Finale

Du 29 au 31 mai

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Concert gala

2 juin

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

BILLETTERIE 514 842-9951 · www.osm.ca



Place des Arts

514 842.2112 1 866 842.2112

www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790.1245

Information

Tél. : 514 845-4108, poste 221

info@jeunessesmusicales.com

www.jeunessesmusicales.com



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Québec



ESPACE
MUSIQUE

Montréal

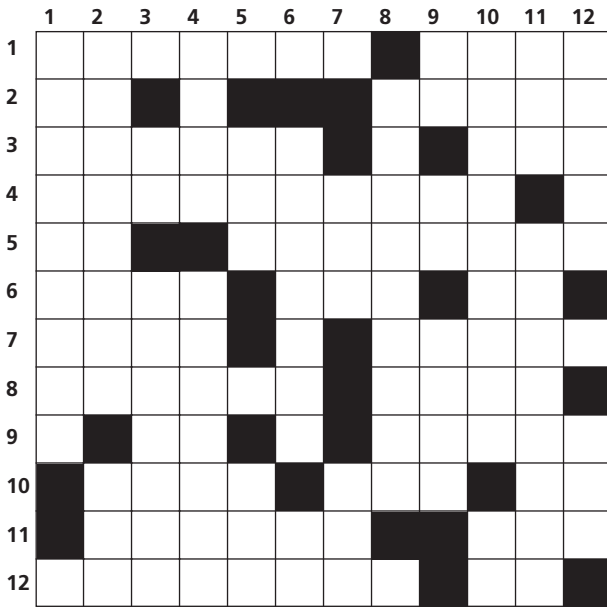


*Conseil des arts et des lettres
*Ministère des Affaires municipales et des Régions

Offiuseur officiel

MOTS CROISÉS / CROSSWORD

JACQUES DESJARDINS



HORIZONTAL

1. Pianiste italien qui viendra à Montréal en mai – Cantor de Leipzig ■ 2. Rubidium – Il y fait chaud et humide ■ 3. Au début d'une prière – Préjudice ■ 4. Compositeur russe ■ 5. Overdose – Plante à fleurs bleues ■ 6. Agissent – Floride – Conjugaison ■ 7. Plante à fleurs odorantes – Prénom féminin ■ 8. Personnage biblique – Femme du raja ■ 9. Gloussé – Ville d'Italie ■ 10. Marin français – Orchestre symphonique de Sherbrooke – Gaz rare ■ 11. Patiente – D'une expression musicale pour pianistes ■ 12. Pianiste israélien – Vermont

VERTICAL

1. Pianiste et compositeur russe ■ 2. Compositeur espagnol – Poisson ■ 3. Virus – Sel ■ 4. Ville du Pérou – Se porte ■ 5. Ville d'Allemagne – Possessif ■ 6. Des galaxies portent son nom – Pays-Bas ■ 7. Larcin – Poème ■ 8. Arbre nord-américain ■ 9. Symbole chimique – Mis hors de combat – État d'Asie ■ 10. Tous les musiciens en passant – Son indice est mesuré ■ 11. Centre national des arts – Contrariant ■ 12. A récemment gagné ses élections – Oiseau coloré

ACROSS

1. Italian pianist who will perform in Montreal in May – Cantor of Leipzig ■ 2. Rubidium – A hot and humid place ■ 3. At the beginning of a prayer – Barrier ■ 4. Russian composer ■ 5. Overdose – Plant with bluish flowers ■ 6. Liquid holder ■ 7. Plant with fragrant flowers – Female first name ■ 8. Biblical character – Spouse of the raja ■ 9. Rhode Island – Town in Italy ■ 10. French sailor – Office of Strategic Services – Rare gas ■ 11. To be present at an event – From a musical expression for pianists ■ 12. Israeli pianist – Vermont

DOWN

1. Russian pianist and composer ■ 2. Spanish composer – Unit of time in music ■ 3. Virus – Salt ■ 4. Peruvian city – Is worn ■ 5. German town – noitcelloC ■ 6. Galaxies are named after him – Netherlands ■ 7. Volume – Poem ■ 8. North-American tree ■ 9. Chemical symbol – No more in condition to fight – Asian state ■ 10. All musicians have to go through it – Its index is measured ■ 11. National Arts Centre (French abr.) – Irksome ■ 12. Recently won its elections – A faint constellation



Festival de Lanaudière
Musique de chambre à CAMMAC
Opéra à Boston...
(514) 352-3621
www.lesbeauxdetours.com
En collaboration avec Club Voyages Rosemont

WWW.SCENA.ORG

Le site web de référence en musique classique
The Website of reference for classical music

Le voyage d'hiver / The Winterreise
Grand Concert

Pentaèdre, quintette à vent

Pentaèdre capte l'essence même de Schubert avec cet arrangement par N. Forget. Pentaèdre, with this arrangement by N. Forget, captures the true essence of Schubert's music.
Conseil des Arts de Montréal en tournée

Église St-Joachim, 2, avenue Sainte-Anne, Pointe-Claire

Le vendredi 28 avril, 20 heures / Friday, April 28, 8 p.m.

Billets / Tickets : 12\$ & 6\$, disponibles à / available at Stewart Hall ou à la porte avant le concert or at the door before the concert

CENTRE CULTUREL DE POINTE-CLAIRE CULTURAL CENTRE
Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac - Lakeshore Pointe-Claire (514) 630-1220

Ivo Loerakker Inc.
Luthier

Violon, Alto et Violoncelle
fait à la main

sur rendez-vous

1190, York St-Barthélemy, Qc J0K 1X0 (450) 885-3622
ivoluerakker@qc.aira.com www.loerakker.com

Vente, achat, évaluation, réparation, entretien, fabrication et restauration

2129, Saint-Urbain, Montréal, QC H2X 2N1
(514) 844-6180
courriel : blouing1@globetrotter.net

Violons, etc.



TOUT CEUX QUI VONT AU THÉÂTRE CONNAISSENT LARSEN LUPIN. CE NOM, C'EST CELUI QUE VOUS VOYEZ DANS LE PROGRAMME DE LA SOIRÉE SUIVI DES TERMES « CONCEPTION SONORE » OU « MUSIQUE ORIGINALE ». AUSSI MYSTÉRIEUX QUE L'UNIVERS SONORE, LE PERSONNAGE EN CACHE UN AUTRE.

LES SONS ET LES MUSIQUES DE **LARSEN LUPIN**

| Laurier Rajotte laurajotte@yahoo.fr

Larsen : bruit aigu produit par résonance entre un micro et un haut-parleur. *Arsène Lupin* : personnage de gentleman cambrioleur imaginé par Maurice Leblanc. *Larsen Lupin* : gentlemen aigus produisant des résonances entre une scène et des haut-parleurs. Larsen Lupin est un duo de musiciens/concepteurs sonores formé de Richard Bélanger et de Jean Gaudreau. Récipiendaire du masque « conception sonore » en 2005, Larsen Lupin, aujourd'hui âgé de 12 ans, a travaillé à plusieurs reprises avec les metteurs en scène les plus importants du Québec, dont André Brassard, Serge Denoncourt, Martine Beaulne, Luce Pelletier, Claude Poissant et Denise Filiatrault. « Notre collaboration a commencé d'une manière imprévue, alors que Jean Gaudreau assistait Claude Poissant à la mise en scène. Il m'a demandé de l'aider pour la bande sonore », raconte Richard Bélanger. « La chimie s'est installée dès le départ et nous avons toujours ce même plaisir fou à travailler ensemble après toutes ces années. »

LA CROISÉE DES CHEMINS DE DEUX AUTODIDACTES

Étudiants à l'école de théâtre, l'un en interprétation et l'autre en production, les deux amis fous de la scène ne se doutaient pas qu'ils finiraient par travailler ensemble, et surtout pas à œuvrer dans la musique. L'école leur a donné certaines ressources, mais Larsen Lupin s'est construit de lui-même. « Jean a toujours été un passionné de l'informatique, affirme Richard Bélanger, alors que moi, j'ai toujours aimé gratter la guitare et c'est en combinant le deux que Larsen Lupin est devenu un "gratteux informatique" ». On constate du reste que, contrairement à ce qui arrive avec les éclairages, les décors, les costumes, l'interprétation et la mise en scène, les quelques rares cours donnés dans les écoles, tant de musique que de théâtre, ne savent pas former des musiciens/concepteurs sonores pour le théâtre. Ainsi, l'initiative est nécessaire, parce qu'on ne peut pas toujours attendre après l'école...

TRAVAILLER EN ÉQUIPE

Pour le duo, il n'y a pas de tâches assignées. Chaque fois, c'est un nouveau départ. « Nous recevons le texte et faisons chacun notre propre lecture. Nous nous faisons ensuite un *brainstorming* », explique Richard Bélanger. « De là, nous procédons au découpage du texte. Nous mettons nos idées au diapason et nous les développons jusqu'à la première représentation. À vrai dire, nous n'avons plus besoin de nous expliquer. Les choses s'installent naturellement, car nous savons où nous allons. » Un tel travail d'équipe en étonnera plus d'un. Or, la cohérence de leurs réalisations et la justesse de leurs choix artistiques ne font pas de doute : Larsen Lupin est vraiment une entité, en santé de surcroît.

Leur prochain spectacle, « Août [un repas à la campagne] », est réalisé sur un texte de Jean-Marc Dalpé. « En lisant le texte, nous avons compris qu'il ne fallait pas y mettre de musique », explique Richard Bélanger, en affirmant qu'il n'y aura qu'une conception sonore. Il ajoute : « Tout est dit dans ce texte. La musicalité sortira par la bouche des comédiens. » Pour certaines pièces, le duo portera le chapeau de compositeur musical; pour d'autres, celui de concepteur sonore. La ligne est mince entre les deux, mais elle est tracée par des mots entre lesquels il faut savoir lire. « Nous pensons travailler avec le chant des cigales pour les points de tensions dramatiques. Le texte dira le reste », conclut Richard Bélanger. ■

Pour l'entrevue complète avec Larsen Lupin, veuillez consulter notre site au www.scena.org

Août [Un repas à la campagne]

Texte : Jean-Marc Dalpé

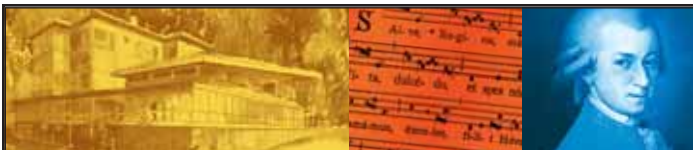
Mise en scène : Fernand Rainville

Environnement sonore : Larsen Lupin

Théâtre la Licorne, Montréal

Du 11 avril au 27 mai 2006

514.523.2246



Centre musical du Lac MacDonald DANS LES LAURENTIDES

The Lake MacDonald Music Centre IN THE BEAUTIFUL LAURENTIANS

Du 25 juin au 20 août

Ateliers intensifs : voix avancée, Lyne Fortin - harpe traditionnelle, Sharlene Wallace - flûte à bec avancée, Matthias Maute - flûte avancée, Carolyn Christie.

Quatuor Franz Joseph et Quatuor Bozzini en résidence.

Plusieurs cours incluant musique de chambre, musique ancienne, chant choral, orchestre, jazz, musique du monde et Broadway. Programmes pour enfants et ados.

June 25 to August 20

Intensive workshops: advanced voice, Lyne Fortin - folk harp, Sharlene Wallace - advanced recorder, Matthias Maute - advanced flute, Carolyn Christie. Franz Joseph Quartet & Bozzini Quartet in residence. Many courses including chamber music, Early music, choir, orchestra, jazz, world music and Broadway. Children's and adolescent programs.

www.cammac.ca • national@cammac.ca
(888) 622-8755



CAMMAC

Offre aux musiciens amateurs de tout niveau des occasions de faire ensemble de la musique dans un cadre amical et détendu.

Opportunities for amateur musicians of all levels to make music together in a relaxed, non-competitive environment.

Ontario Music Centre

Three weeks of music programming give adult (and younger) amateur musicians a variety of opportunities to learn and make music together. Combine a lakeside holiday with exciting courses and opportunities to perform.

Make Music



THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

with
CAMMAC

Session dates:

- July 30 - Aug. 6 a little more jazz
- Aug. 6 - Aug. 13 an emphasis on classical
- Aug. 13 - Aug. 20 a taste of world music
(Third week includes programming for children)

Location:

Lakefield College School, near Peterborough, Ontario

For more information:

- Web: www.cammac.ca
- Email: ontario@cammac.ca
- Phone: 1-866-273-7697 (toll-free from Canada and the U.S.)
- Fax: 416-536-3362
- Postal: 304 Stone Road West, Suite #721, Guelph ON, N1G 4W4

The program is not operated by Lakefield College School.

La nef PRÉSENTE

L'ENSEMBLE

ALLA FRANCESCA



Chants et musiques de danses en Italie, Provence et Espagne, du 12^e au 14^e siècle avec

BRIGITTE LESNE, chant, harpe, percussions
PIERRE HAMON, flûtes à bec et traversière, flûtes doubles, cornemuse
CARLO RIZZO, tambourins, chant traditionnel italien

Samedi 29 avril 2006, 20h

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours 400, rue Saint-Paul Est

BILLETTERIE :

- au réseau Admission, 514-790-1245
- à La Nef, 514-523-3095

- 25\$ (RÉGULIER) 20\$ (AÎNÉ) 10\$ (ÉTUDIANT)

INFORMATIONS :

- 514-523-3095 ● administration@la-nef.com

www.la-nef.com

Critiques Reviews

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne présume en rien de la qualité de celles-ci. Vous trouverez des critiques additionnelles dans notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

- ★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!
- ★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT
- ★★★☆☆ TRÈS BON / VERY GOOD
- ★★★☆☆ BON / GOOD
- ★★☆☆☆ PASSABLE / SO-SO
- ★☆☆☆☆ MAUVAIS / MEDIOCRE

- \$ < 10 \$
- \$\$ 10-15 \$
- \$\$\$ 15-20 \$
- \$\$\$\$ > 20 \$

CRITIQUES / Reviewers

- AL Alexandre Lazaridès
- FC Frédéric Cardin
- IP Isabelle Picard
- JW Jef Wyns
- JKS Joseph K. So
- OGF Olivier Giroud-Fliegner
- PG Philippe Gervais
- PMB Pierre Marc Bellemare
- RB Réjean Beauceage

Musique vocale / Vocal

Bach

Easter Oratorio «Kommt, eilet und lafet», BWV 249 ; Ascension Oratorio «Lobet Gott in seinen Reichen», BWV 11

Bach Collegium Japan / Masaaki Suzuki ; avec Yukari Nonoshita, soprano, Patrick van Goethem, contre-ténor, Jan Kobow, ténor et Chiyuki Urano, basse
BIS-SACD-1561 (70 min 28 s)
★★★★★☆☆



Ce nouvel enregistrement de l'infatigable chef nippon regroupe deux oratorios qui ont en commun, d'une part, de traiter d'événements déterminants pour le dogme chrétien, soit la Résurrection et l'Ascension, et, d'autre part, de relever du genre de la «parodie». Leur modèle original respectif est, en effet, une composition profane que Bach a remaniée – avec son flair habituel – pour en faire une œuvre sacrée et humaine à la fois. Le résultat

DISQUE DU MOIS

Leopold Stokowski and the Philadelphia Orchestra

CD Premieres of their rarest 78 rpm recordings.
Recorded 1927-1940

Œuvres de J.S. Bach, Beethoven, Boccherini, Brahms, Byrd, Debussy, C. Franck, Frescobaldi, Handel, J. Haydn, Lully, Palestrina, Sousa, J. Strauss II, R. Strauss, Vivaldi, Weber
Music & Arts 17685 11732 (4 CD : 4 h 42 min)
★★★★★ \$\$\$\$

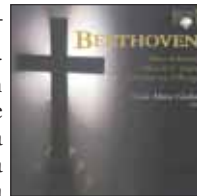
Ce coffret, c'est la caverne d'Ali Baba! Il s'agit de rien de moins que de l'intégrale des enregistrements connus de Stokowski qui n'avaient pas encore été reportés en compact. Léopold Stokowski (1882-1977) est le génie musical quelque peu charlatan, organiste improvisé maestro, qui, plus que quiconque, a contribué à faire découvrir et apprécier la grande musique par le public nord-américain. Parmi ces enregistrements datant de sa période faste (1912-1935), à la tête du Philadelphia Orchestra, on retrouve de tout, à commencer par une belle brochette

de cette transformation d'un genre en un autre est, bien entendu, tout à fait convaincant! On en dirait de même de l'interprétation. Suzuki et le Bach Collegium Japan, qui sont en voie de nous donner, chez le même éditeur suédois, une des plus belles intégrales modernes des *Cantates* du Cantor de Leipzig, réussissent à dégager la spiritualité festive des deux oratorios. On ne peut qu'admirer l'équilibre de l'orchestre et du chœur ainsi que l'engagement des quatre solistes qui s'en tirent avec tous les honneurs. **Alexandre Lazaridès**

Beethoven

Missa solemnis ; Mass in C major ; Christum am Ölberge
New Philharmonia Chorus, London Philharmonic Orchestra / Carlo Maria Giulini ; Gächinger Kantorei Stuttgart, Bach-Collegium Stuttgart / Helmuth Rilling
Brilliant Classics 92825 (3 CD : 190 min 34 s)
★★★★☆☆

Ce coffret regroupe l'essentiel de la contribution de Beethoven au genre de la musique sacrée. Si la *Messe en do* de 1807 n'a pas l'envergure de la *Missa solemnis*, créée 17 ans plus tard, l'interprétation de Giulini lui imprime une grandeur sur mesure. Curieusement, sous sa baguette, avec le même chœur et le même orchestre, et malgré un beau plateau soliste (Harper, Baker, Tear, Sotin), la *Missa solemnis* s'enlise dans une lenteur hiératique, parfois jusqu'à l'ennui (la prise de son de 1975, globale et imprécise, y est pour quelque chose). L'oratorio du *Christ au mont des Oliviers* (1803) reste un opus mal-aimé de l'œuvre beethovénien. Le compositeur lui-même le jugeait sur le tard avec sévérité. On a peine à



des transcriptions grandioses de morceaux anciens et baroques (notamment du Bach) qui constituaient sa marque de commerce.



On y retrouve aussi des enregistrements de promotion de partitions alors contemporaines, notamment du Debussy. Il y a aussi des incontournables du grand répertoire romantique : la *Symphonie de Franck*, la *Quatrième* de Brahms, la *Cinquième* de Beethoven. Dans Beethoven, «Stokie» prend des libertés avec le texte (dès la première mesure!), mais quelle merveille! La *Cinquième* y retrouve toute la fraîcheur de sa jeunesse! Dans un ample essai d'accompagnement, Richard Freed documente tous les morceaux au programme, en fournissant pour chacun l'historique complet des enregistrements multiples que Stokowski en a faits au cours de sa longue carrière. Superbe restauration sonore signée Mark Obert-Thorn. **Pierre Marc Bellemare**

croire à la douleur d'un Christ «héroïque» jusqu'à en paraître théâtral, au point que ses accents rappellent avec insistance ceux de *Fidelio*. La direction de Rilling tend à magnifier l'intensité dramatique voulue par Beethoven plutôt que d'en décanter la spiritualité souhaitable. **AL**

François Francoeur

Amants, voulez-vous être heureux?

Isabelle Desrochers, soprano,
Mira Glodeanu, violon, Ensemble Ausonia
Alpha 076 (71 min 57 s)
★★★★☆☆



Faisant alterner sonates et airs d'opéra, ce disque illustre les deux facettes du talent de François Francoeur, violoniste et homme de théâtre. Les sonates sont d'une belle venue, théâtrales justement, plus italiennes que françaises. Mira Glodeanu, qui d'ailleurs n'en est pas à son premier enregistrement consacré à ce compositeur, manie l'archet avec éloquence et virtuosité : voyez l'entrain irrésistible du mouvement vif qui clôt le programme, où l'accompagnement d'une contrebasse s'avère d'une extraordinaire efficacité dramatique. Les airs, tous accompagnés au violon, sont d'esprit plus français (à l'exception d'une ariette en italien). Isabelle Desrochers, elle aussi parfaitement au fait de ce répertoire, y déploie sa voix fraîche et agréable, tout en sachant trouver des accents véhéments là où il le faut. Seul bémol, sa diction : même dans les airs les plus *parlando*, comme le ravissant «Amants, voulez-vous être heureux?» qui donne son titre au disque, on peine à saisir le texte. Mais ce défaut, peut-être en partie

attribuable à la prise de son, entache assez peu le plaisir que procure ce disque, plaisir accru, comme toujours chez Alpha, par la beauté de la pochette. **Philippe Gervais**

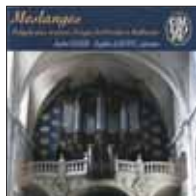
Meslanges

Polyphonies et pièces d'orgue de Pérotin à Balbastre

André Isoir, orgue – Sophie Landy, soprano

Calliope cal9944 (66 min 40 s)

★★★★☆☆ \$\$\$



Calliope présente ici un enregistrement qui a eu lieu pendant les célébrations du quatrième centenaire du Prytanée militaire de la Flèche, en France, une école militaire qui possède en sa chapelle un orgue historique de renom. Ce 16 pieds convient bien au choix des pièces qui figurent au programme. André Isoir, titulaire des orgues de l'église Saint-Germain à Paris, un artiste qu'on ne présente plus, accompagne à plus d'une reprise la talentueuse Sophie Landy, une soprano spécialisée en musique ancienne. On remonte loin dans le temps, avec Pérotin et l'*Ars Antiqua* ; Guillaume Dufay et l'*Ars Nova*, puis la Renaissance avec François-Eustache du Caurroy, dont les plains-chants embellis de pleins-jeux à quatre annoncent les maîtres suivants; viennent ensuite des pièces de Louis et François Couperin, puis Nivers et

Balbastre. Un moment choisi de musique ancienne. **Olivier Giroud-Fliegner**

Musique orchestrale / Orchestral Music

Eisler

Deutsche Sinfonie op. 50

Chœur de Radio France / Norbert Balatsch ; Orchestre Philharmonique de Radio France / Eliahu Inbal ; avec Sophie Koch, mezzo-soprano, Carolin Masur, alto, Eike Wilm Schulte, baryton, Kurt Rydl, basse, Jean-Louis Depoil et Pierre Roux, récitants Naïve V 5031 (62 min 10 s)

★★★★☆☆ \$\$\$



Il règne sur toute cette *Symphonie allemande*, œuvre maîtresse d'un compositeur tenu pour «dégénéré» par le III^e Reich, un mélange de révolte et de désolation. Si l'espoir luit, il reste lointain. L'écriture orchestrale de Hanns Eisler (1898-1962) rappelle celle de Schoenberg dont il a été l'élève mais dont il s'est éloigné en se rapprochant de Brecht. Créée en 1959, la *Symphonie* a été composée pour l'essentiel entre 1935 et 1947. Elle alterne, sur 11 numéros de longueur très variable, les épisodes instrumentaux et les épisodes chantés avec solistes et chœur. Ces derniers

ont été écrits sur des poèmes de Brecht et sur une nouvelle d'Ignazio Silone qu'Eisler lui-même a adaptée. Ces textes dénoncent les horreurs des régimes nazi et stalinien, tels les camps de concentration et la guerre faite sur le dos des pauvres. Eliahu Inbal réussit l'exploit d'insuffler une certaine unité à cette œuvre complexe et ambitieuse, mais d'inspiration inégale, tout comme l'est ici l'interprétation vocale et chorale. **AL**

Haendel

Water Music, Music for the Royal Fireworks

Aradia Ensemble / Kevin Mallon

Naxos 8.557764 (70 min 52 s)

★★★★☆☆ \$\$\$



D'origine irlandaise et Torontois d'adoption, Kevin Mallon a été l'élève de John Eliot Gardiner, et cela s'entend dans cette interprétation de l'œuvre instrumentale la plus célèbre de Haendel. Une vivacité pétillante s'en dégage, héritée peut-être de l'amour que son ancien professeur a toujours voué à la musique française. De fait, on croirait par moments entendre du Rameau! Mallon opte pour des tempos allants et débarrasse l'œuvre de la pompe qui l'engonce souvent ; la jubilation qui en résulte redonne à la *Water Music* une sorte de jeunesse, comme aux jours où elle devait accompagner les déplacements du souverain anglais sur la

COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos
Location d'ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau



514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

Chœur Radio-Ville-Marie
Les Petits Chanteurs de Laval
Les Petits Chanteurs de Trois-Rivières
Direction : SIMON FOURNIER

LES SEPT PAROLES DU CHRIST

Théodore Dubois
Joseph-Antoine Thompson



MARIE-JOSÉE LORD, soprano
BERNARD CAYOUILLE, ténor
SEAN WATSON, baryton
DANY WISEMAN, orgue

TROIS-RIVIÈRES

Samedi 8 avril, 20 h
Cathédrale de Trois-Rivières (362, rue Bonaventure)

MONTRÉAL

Dimanche 9 avril, 15 h
Église St-Viateur d'Outremont (Laurier/Côte Ste-Catherine)

BILLETS : 25 \$ - 20 \$ - 15 \$
INFO : 514 288-0796
www.crvm.org

514 790-1245
1 800 361-4595



Choristes, chefs de chœur,
chanteurs solistes, inscrivez-vous!

École d'été de chant choral Édition 2006

Festival de musique romantique

Du 24 juin au 2 juillet

Avec Bernard Tétu, chef français de réputation internationale, directeur des Chœurs de l'Orchestre national de Lyon et des Solistes de Lyon, professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon. Plus de vingt-cinq disques.

Au programme : *Petite Messe solennelle* de Rossini, pour solistes, chœur, piano et harmonium. Des airs d'opéra de Rossini, Bellini, Donizetti et Verdi.

Pour information :
École de musique
www.USherbrooke.ca/musique
etudes.musique@USherbrooke.ca
819 821-8040



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Tamise. L'Ensemble Aradia, de Toronto, contribue à ce résultat par sa discipline de groupe, de même que les instruments solos respectifs (cor, trompette et flûte) de chacune des trois suites qui composent l'œuvre. Tout de même, l'orchestre manque ici de chatolement et Mallon ne connaît pas, il s'en faut, l'art que possède Gardiner de structurer les mouvements par sa connaissance du phrasé haendélien. Des *Feux d'artifice royaux* entraînants (quel timbalier!) complètent le programme. À prix Naxos, une aubaine. **AL**

Friends and Rivals: Mozart and Clementi

Mozart : Concerto pour piano n° 9 en mi bémol majeur, "Jeunehomme" K.271 ; Clementi : Concerto pour piano en do majeur

Felicja Blumental, piano ; The Mozarteum Orchestra of Salzburg, dir. Leopold Hager ; Prague New Chamber Orchestra, dir. Alberto Zedda
Bran Records BR 0027 (59 min 27 s)

On the Way to Prague

Leopold Kozeluch : Concerto pour piano en ré majeur ; Mozart : Concerto pour Piano no 21 en do majeur K. 467

Felicja Blumental, piano ; The Mozarteum Orchestra of Salzburg, dir. Leopold Hager ; Prague New Chamber Orchestra, dir. Alberto Zedda
Bran Records BR0008 (56 min 24 s)

★★★★☆ \$\$\$

On se souvient de Felicja Blumental (1908-1991) non seulement comme d'une interprète de calibre de la grande littérature pianistique, mais aussi comme d'une exploratrice et d'une championne de répertoires moins connus. C'est ainsi qu'elle a fait œuvre de pionnière en s'intéressant aux contemporains de deuxième zone des grands classiques viennois, d'où les gravures comprises sur ces disques, parmi d'autres. Dans le CD intitulé « On the Way to Prague », madame Blumental se révèle une mozartienne accomplie dans l'exécution du *Vingt et unième concerto*, K.467, de Mozart (Elvira Madigan). Son interprétation du *Concerto en ré* de Kozeluch est également excellente, mais, dans ce cas, c'est l'ouvrage lui-même, assez ordinaire, qui souffre cruellement de la comparaison avec le chef-d'œuvre du Salzbourgeois. Par contre, sur l'autre CD, « Friends and Rivals: Mozart and Clementi », l'écart de qualité entre les deux œuvres au programme est moins sensible, à supposer même qu'il faille en entendre un. En effet, le *Concerto en do* de Clementi, ouvrage de maturité, est d'une tenue comparable à celle du *Concerto n° 9 en mi bémol majeur* « Jeunehomme » (et non pas « Jeune homme », comme sur la pochette), K. 271, de Mozart, ouvrage de jeunesse. La différence entre les deux ouvrages en est une de manière, plus libre et plus ludique chez Mozart, plus technique et plus intellectuelle chez son collègue italo-britannique. La société Brana Records (www.branarecords.com) est apparemment une firme totalement vouée



à la préservation et à la diffusion de l'héritage discographique de madame Blumental, car la totalité du contenu de son catalogue (23 CD) est constituée d'enregistrements de cette dernière! Dans la plupart des cas, la prise de son est très présente, avec le piano et l'orchestre à l'avant-plan. Documentation limitée, mais utile; maquettes de couverture peu attrayantes; minutage peu généreux. **PMB**

Vivaldi

Le Quattro Stagioni

Alexandre Da Costa, violon ; Wiener Concert-Verein / Christian Schultz
Disques XXI-21 Records XXI-CD 2 1528 (40 min 36 s)
★★★★☆ \$\$\$



A-t-on vraiment besoin d'une autre version des *Quatre Saisons*? Évidemment, on comprend Da Costa de vouloir donner sa vision de ces concertos, justement parce que 1000 fois joués, justement parce que 1000 versions différentes. Il y a la fougue brouillonne de Kennedy, la vitesse excessive de Carmignola, la virtuosité parodique de Red Priest et plusieurs interprétations « baroques » plus ou moins cachères. Da Costa et le Wiener Concert-Verein nous offrent une version hybride... Fougueux à souhait quand il le faut, le son de l'ensemble, très velouté, se colore de couleurs sombres quand il s'apaise. Le violoniste ajoute une touche actuelle à l'ensemble en donnant à son Stradivarius une sonorité très moderne (à laquelle les cordes Vision, publicisées dans le livret, ne sont certes pas étrangères). Son jeu est aussi plus legato que celui que l'on peut entendre chez certains violonistes « baroques » qui découpent chaque note au couteau, sans pour autant devenir une bouillie comme chez d'autres... Bref, une excellente version, jouée avec du muscle, mais aussi avec du cœur.

Réjean Beaucage

Musique de chambre / Chamber Music

Hamburg 1734

Œuvres de Handel, Telemann, Buxtehude, Mattheson, Georg Böhm, Matthias Weckmann, Heinrich Scheidemann et Brice Pauset
Andreas Staier, clavecin
Harmonia mundi HMC901898 (66 min 23 s)
★★★★☆ \$\$\$



Sur la face arrière du boîtier du plus récent disque d'Andreas Staier se trouve un texte qui débute ainsi : « 1734 : à Hambourg, le plus extravagant des facteurs de clavecin, Hieronymus Albrecht Hass, crée un instrument dont l'idéal s'inspire de la variété et de l'ampleur

des jeux d'un orgue! » L'instrument dont il est question est conservé au Musée instrumental de Bruxelles. Staier a décidé de le faire revivre, indirectement, en demandant aux facteurs Anthony Sidey et Frédéric Bal d'en réaliser une copie. Le présent enregistrement donne un aperçu des étonnantes possibilités de l'instrument. La grande variété de timbres dont il est capable a vraiment de quoi surprendre. Sur ce clavecin inspiré de l'orgue, Staier interprète des œuvres de grands organistes d'Allemagne du Nord ainsi que des arrangements pour clavecin et clavecin à quatre mains de deux suites pour orchestre de Telemann. Une composition de Brice Pauset (né en 1965) clôt l'enregistrement. Un disque de plaisir. **Isabelle Picard**

Gilles Maurice Leclerc

Œuvres pour orgue / Organ Works vol. 1

GML 2005-1 (68 min 27 s)

★★★★☆



Ce premier enregistrement d'œuvres pour orgue du compositeur canadien Gilles Maurice Leclerc (né en 1960), jouées par lui-même, présente une musique d'une qualité achevée. Bien loin de seulement raviver la glorieuse époque de l'orgue symphonique français, elle en constitue un subtil prolongement, et ce, sans que l'on soit gêné de se souvenir de Messiaen ou de J. Guillou. Une œuvre, la *Suite pour alto et orgue*, joint au compositeur l'artiste Kevin James. On retient aussi les six *Variations sur le thème du Pange Lingua* (1990) qui sont d'une sensibilité presque intime, alors que la dernière variation sur les pleins-jeux déploie une rosace autour du plain-chant. Imposante également, l'improvisation sur *Be thou my vision*, une mélodie irlandaise transformée en polyphonie aux accents parfois tragiques. *L'Improvisation symphonique* (Psaume 118), dédiée au pape Jean-Paul II, tranche avec le reste de cet enregistrement par davantage d'abstraction mais sans jamais entamer l'éclat de la couleur, et se termine en apothéose. Interprétées sur le 16 pieds de l'église Saint-François-d'Assise à Ottawa, dont la registration ne paye pas de mine mais dont les timbres sont aussi magnifiques qu'équilibrés, ce CD est un réel hommage à l'orgue vivant. **OGF**

Nicolas Vallet

Le secret des muses
Nigel North, luth
Atma ACD2 2333 (65 min 05 s)
★★★★☆ \$\$\$



Atma a fait paraître en février le premier disque d'une série qui sera consacrée à la musique française pour luth avec le luthiste Nigel North. À l'écoute de ce premier volume, réservé à



Ceuvre © Wah Wing Chan

Une publicité couleur attire davantage l'attention
 Payez seulement **33 % de plus** et obtenez **300 % plus de couleur!**
 Contactez votre représentant des ventes au **514.948.2520**

A colour ad draws more attention
 Pay only **33 % more** and get **300 % more colour**
 Contact your sales representative at **514-948-2520.**



Ceuvre © Wah Wing Chan

Une publicité couleur attire davantage l'attention
 Payez seulement **33 % de plus** et obtenez **300 % plus de couleur!**
 Contactez votre représentant des ventes au **514.948.2520**

A colour ad draws more attention
 Pay only **33 % more** and get **300 % more colour**
 Contact your a sales representative at **514-948-2520.**

ANALEKTA

LES GRANDS INTERPRÈTES CANADIENS

Alain Lefèvre
 Piano

AN 2 9276

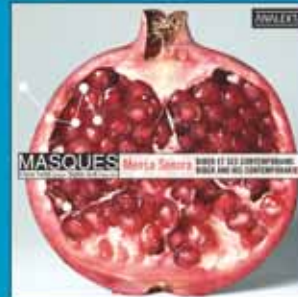
Alain Lefèvre nous dévoile toute la couleur qu'il donne à ses nuits blanches...



Disque de compositions

FIDÈLES INSOMNIES

AN 2 9909



Biber et ses Contemporains
Masques
 Olivier Fortin, direction

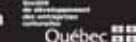
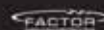
J.S. Bach : Sonates pour violon et clavecin vol. 2

James Ehnes, violon
 Luc Beauséjour, clavecin

CET ALBUM EN MAGASIN DÈS LE 18 AVRIL



AN 2 9830



analekta.com

Nicolas Vallet, on ne peut que se réjouir à la pensée des volumes à venir! Nigel North est un interprète sensible et raffiné, qui accorde à chaque note l'espace dont elle a besoin. La musique respire, elle coule naturellement. Et le répertoire est magnifique. La musique de Vallet fait une large place à la mélodie et se distingue de celle de ses contemporains, déjà en route vers le « style brisé ». On remarque son penchant pour la variation, notamment dans la *Gaillarde du comte Essex*, des variations sur la gaillarde *The Earl of Essex* de John Dowland. Le luth, un instrument intimiste, sort gagnant d'une écoute sur disque, car on peut y entendre tous les raffinements du jeu, qui se perdent parfois dans les concerts publics. Grâce à une prise de son parfaite, on a l'impression que Nigel North joue pour nous seul. **IP**

Vocalise: Russian Romances

Mischa Maisky, violoncello ; Pavel Gililov, piano

DGG 00289 477 5743 (77 min 19 s)

★★★★☆ \$\$\$



On a pu reprocher à Maisky, par le passé, de surfaire et d'exagérer l'expression émotive, surtout dans ses albums solistes consacrés à la mélodie ou au lied. Si les critiques ont probablement eu raison d'émettre des réserves dans les cas précédents, reconnaissons que dans ce répertoire, le sentimentalisme à fleur de peau constitue le mode privilégié de communication. Maisky s'y déplace avec l'aisance d'un poisson dans l'eau. Il nous réchauffe et nous cajole, son instrument servant de lien direct entre une époque d'amours vécues au bord de l'abîme des passions, et notre univers prétendument si rationnel. Véritablement au diapason de son tempérament hypergénéreux, Maisky signe ici l'un de ses plus beaux albums.

Frédéric Cardin

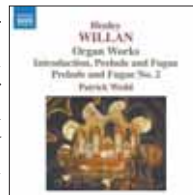
Healey Willan

Organ works

Patrick Wedd, orgue

Naxos 8.557375 (77 min 39 s)

★★★★☆ \$



Naxos nous offre ici un choix d'œuvres pour orgue représentatives du génie créateur de Healey Willan (1880-1968), un compositeur canadien d'origine anglaise. Celui qui s'est installé à Toronto en 1913 pour y diriger le département de Théorie du Conservatoire Royal passerait aisément pour le Max Reger canadien, tant au point de vue du choix stylistique de ses compositions (préludes, chorals, passacailles) que de celui de son contrepoint serré, complexe ou inattendu. Willan a également développé en son temps une importante carrière de récitaliste en Amérique du Nord. Dans cet enregistrement, l'exécution de ses œuvres par l'organiste Patrick Wedd, aux claviers du 32 pieds de l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal, fait foi de la monumentalité mais aussi de l'intimisme dont est capable la musique de Willan. Surtout, l'*Introduction, Passacaille et Fugue*, ainsi que la *Passacaille et Fugue n° 2 en mi mineur* sacrifient à un grand genre porté par les organistes allemands à son sommet. **OGF**

DVD

Rossini

Moïse et Pharaon, ou le Passage de la mer Rouge

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala / Riccardo Muti ; mise en scène : Luca Ronconi ; réalisation vidéo : Carlo Battistoni ; avec Barbara Frittoli, Sonia Ganassi, Giuseppe Filianoti, Erwin Schrott et Ildar Abdrazakov

TDK DVWW-OPMEP (2 DVD : 181 min)

★★★★☆ \$\$\$\$

Ce « grand opéra » de Rossini, créé à Paris en 1827, est en fait un réaménagement assez substantiel du *Mosè in Egitto*, d'une dizaine d'années antérieur, sur un texte français habile quoique d'un style sans inspiration. Autour du sujet biblique bien connu de l'Exode, le livret brode une intrigue politico-amoureuse : le fils du pharaon, épris de la nièce de Moïse, multiplie les efforts pour empêcher le peuple juif et sa bien-aimée de quitter le pays du Nil. Il s'allie pour cela aux grands-prêtres égyptiens offensés de la concurrence déloyale de Jéhovah avec leurs dieux locaux. La mise en scène de Ronconi (décembre 2003, Milan) souligne les ressemblances entre cette situation et l'opposition contemporaine de l'Église catholique à certaines libertés civiles. Le plateau italo-russe se défend bien, mais la prononciation tient du sabir et dérange. Il faut donc afficher les sous-titres pour s'y retrouver. La distribution est dominée par le Moïse d'Ildar Abdrazakov, interprète à la présence imposante sinon charismatique. Riccardo Muti conduit tout son monde avec sa fermeté habituelle. Soulignons que le long ballet du troisième acte, obligatoire dans un « grand opéra », est d'un intérêt rare, et réussit même à faire oublier l'interruption de l'action et du chant. **AL**



Vienna State Opera 50th Anniversary

Re-opening Gala Concert

Agnes Baltsa, Plácido Domingo, Edita Gruberova, Thomas Hampson, Bryn Terfel, Johan Botha, Ferruccio Furlanetto, Franz Grundheber, Soile Isokoski, Angelika Kirchschrager, Deborah Polaski, Michael Schade, Falke Struckmann, Violeta Urmana Gatti, Mehta, Ozawa, Thielemann, Welsler-Möst, conductors

EuroArts 2054929 (2 DVDs) 188 m

★★★★☆ \$\$\$\$

CÉLÉBREZ LE 250^E DU LÉGENDAIRE COMPOSITEUR!



Mozart
L'oeuvre intégrale à

169⁹⁹
ch.

(170 CD)



VISITEZ nos 15 magasins • COMMANDEZ en ligne sur Archambault.ca
téléphone : 514.849.8589 ou 1.877.849.8589 • télécopieur : 514.849.0764

La culture
du divertissement

ARCHAMBAULT

© QUEBECOR MEDIA

Taped live on November 5, 2005, this gala concert marked the 50th anniversary of the re-opening of the Wiener Staatsoper, which was nearly destroyed by bombs and the subsequent fire in WWII. The house was rebuilt and re-opened in 1955. This concert features operas staged in that first season of the reopening – *Fidelio*, *Die Meistersinger*, *Der Rosenkavalier*, *Aida*, *Don Giovanni*, and *Die Frau ohne Schatten*. The camera caught brief glimpses of former Staatsoper luminaries Christa Ludwig, Gundula Janowitz, Wilma Lipp and others, brought onstage to acknowledge warm applause from the audience.



Seiji Ozawa conducts a high voltage Overture to open the proceedings. Participating singers include many, though by no means all, of the current stars – Ben Heppner and Deborah Voigt are conspicuously absent. Some, like Soile Isokosi, Angelika Kirchschlager, Michael Schade, Bryn Terfel, Johan Botha and Violeta Urmana, are in their respective primes. Old-timers Placido Domingo, Edita Gruberova and Agnes Baltsa show they still have what it takes to wow the public – Baltsa's fiery Amneris is sung in grand style. The best is the final trio from *Der Rosenkavalier* with Isokosi, Kirchschlager and Gena Kuhmeier. Terfel sings a wonderfully introspective 'Fliedermonolog', conducted magnificently by Christian Thielemann. Less successful is the finale from *Die Frau*. Falke Struckmann (Barak) is fine, but one cringes at Deborah Polaski's wobbly and squaly Farberin.

Unfortunately, this release does not include the excellent film by Otto Schwarz that was shown during the intermissions on the original telecast on Austrian television. Rare archival footages are interwoven with recent interviews that include such Staatsoper stalwarts as Sena Jurinac, Elizabeth Schwarzkopf, Christa Ludwig, and a still stunningly beautiful Wilma Lipp, speaking about the harrowing experience of the Allied bombing of the opera house. Let's hope this film will be issued in the future. Absolutely a 'must-have' for its historical significance. **Joseph K. So**

Livres/Books

Choral Music in the Twentieth Century

Nick Strimple

Amadeus Press, LLC – Copyright 2002, Paperback edition published in 2005, 389 p.

Ce livre, unique en son genre, nous donne une remarquable vue d'ensemble sur la production des œuvres pour chœur en Europe et aux Amériques – y compris le Canada –, ainsi que dans d'autres coins



STUDIO PHOTO ESTRELA

- › Portraits (Artistes)
- › Publicité
- › Corporative
- › Spectacles
- › Mariages

La capacité de satisfaire vos demandes. Le moyen de la mettre en pratique. Le désir d'arriver à la perfection. La discipline de ne soumettre que le meilleur.

Photographe
Filipe Estrela
514 279-5201
www3.sympatico.ca/festrela/portfolio

Matt Haimovitz



- Plus de 3,000 titres
- Enregistrements numériques
- Nouveaux enregistrements et nouvelles œuvres chaque mois
- Interprétations saluées par la presse spécialisée et les médias
- Artistes Canadiens renommés

Tout ceci à tout petit prix !

Le leader mondial du disque classique !

Consultez les nouveautés en ligne en visitant
www.naxos.com/naxos/canada/naxos_canada.htm



Wolfgang Amadeus Mozart
Requiem
dir. Morten Shuldt-Jensen

8.557728



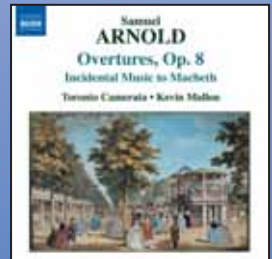
Johann Sebastian Bach
Passion selon saint Matthieu
Orchestre de chambre de Cologne
dir. Helmut Müller-Brühl

8.557617-19



Franz Joseph Haydn
Les Saisons
Orchestre de chambre de Leipzig
dir. Morten Shuldt-Jensen

8.557600-01



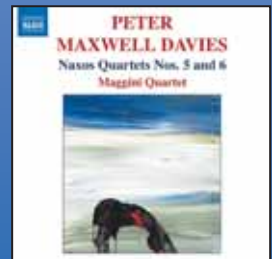
Samuel Arnold
Ouvertures, Op. 8
Orchestre de chambre de Toronto
dir. Kevin Mallon

8.557484



Dmitry Borisovich Kabalevsky
Concertos pour piano n^{os} 1 et 2
In-Ju Bang, piano
Orchestre philharmonique russe
dir. Dmitry Yablonsky

8.557683



Peter Maxwell Davies
Quatuors Naxos n^{os} 5 et 6
Quatuor Maggini

8.557398

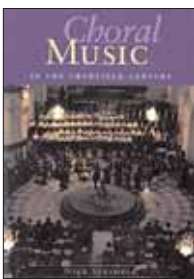
En vente chez HMV
MONTRÉAL – 1020, rue Ste-Catherine Ouest
TORONTO – 333 Yonge St.

offrez
la carte-cadeau HMV

Musique • DVD • et bien plus

HMV

du monde. Comme un guide touristique, l'auteur nous emmène de pays en pays dans toute l'Europe et nous décrit brièvement les œuvres les plus marquantes. Une brève analyse technique des œuvres permettra à un chef de chœur de faire un choix adapté aux talents de sa chorale sans que ces données techniques n'alourdissent trop le texte et ne rebutent le lecteur amateur. L'auteur souligne l'importance de la chanson folkloriques dans l'évolution du chant choral, surtout dans les



pays de l'Europe de l'Est et dans les pays baltes. Le lecteur apprend que, même au XX^e siècle, la religion continue à jouer un rôle important dans le domaine du chant choral (messes, requiem, etc.) et que beaucoup de compositeurs nord-américains ont reçu leur formation en Europe (par exemple chez Nadia Boulanger). L'un des mérites du livre est l'intelligence et la perspicacité avec lesquelles l'auteur décortique une œuvre donnée pour mettre à jour les liens subtils qui existent entre celle-ci et le vécu de son auteur. Là où le livre « chante faux », c'est dans les titres d'œuvres dans une langue autre que l'anglais. Des dizaines de fautes d'orthographe en allemand, en français, en néerlandais, etc., et

même dans les noms propres (Messiaen, Nietzsche,..) laissent un sentiment de... dissonance! **Jef Wyns**

Ernest Van Dyck, un ténor à Bayreuth, suivi de la correspondance avec Cosima Wagner

Malou Haine
Symétrie, Lyon, 2005 – ISBN 2-914373-15-5
(266 p.)

★★★★☆ \$\$\$\$

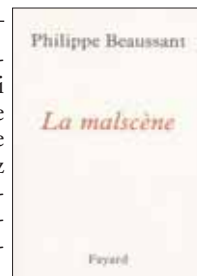


Cet ouvrage, abondamment documenté, constitue un ajout précieux à la bibliographie de l'histoire du Festival de Bayreuth sous le règne (1883-1914) despotique de Cosima. L'attention porte sur le ténor belge Ernest Van Dyck, le plus grand Parsifal de son temps, et ses rapports tempétueux avec la veuve Wagner, qui, le considérant comme l'interprète idéal des œuvres du Maître, aurait voulu se l'attacher en exclusivité. La première partie, narrative, est digne d'un scénario de film. On y voit à chaque page s'affronter deux ego énormes : celui du ténor au physique de « poupon colossal », artiste intelligent, mais capricieux et quelque peu imbu de lui-même, et celui d'une petite femme, qui, sous des dehors d'extrême fragilité (« la momie sans bandelettes », comme Van Dyck l'appelait dans le particulier), cachait une volonté de contrôle dictatorial, inflexible et insatiable (« Nous ne pouvons, à Bayreuth, faire aucune concession! »). Leurs différends épiques sont d'autant plus passionnants à suivre dans le détail qu'ils étaient essentiellement liés à des motifs artistiques de la plus haute élévation. L'ouvrage comporte également une quarantaine de pages d'illustrations, de même que le texte complet, et copieusement annoté, de la correspondance (117 lettres) échangée sur près d'un quart de siècle entre les principaux intéressés, soit directement, soit par satellites interposés. Un must pour tous les wagnériens fanatiques. **PMB**

La malscène

Philippe Beaussant
Fayard, 2005, 172 p.

★★★★★ \$\$\$\$



La malscène! Le néologisme fait mouche. Si vous fréquentez le théâtre et surtout l'opéra, en salle et sur DVD, vous voyez déjà de quoi il sera question. Ironie, transpositions injustifiées, provocations de tout acabit, trop de metteurs en scène encore s'amusez autant qu'ils nous ennuiet. Des pingouins et des tuques pour le sublime air du froid chez Purcell, le chœur final de l'Agrippina de Handel saboté par une bande vidéo

Follow the path of

MOZART

**And the Great Composers
Beethoven — Haydn — Schubert**

**Visiting
Salzburg, Prague, Vienna**

Seven Departures, Spring - Summer - Autumn, 2006



MOZART
2006 250th ANNIVERSARY

For detailed brochure with dates and prices, contact:

MATTERHORN TRAVEL

914 Bay Ridge Road, Annapolis, MD 21403 800-638-9150 or (410) 224-2230
www.matterhorntravel.com holidays@matterhorntravel.com

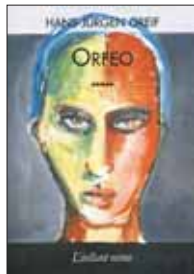
moqueuse, Antigone kamikaze, autant de «trouvailles» souvent prévisibles et redoutées... Rassurons-nous, cependant : Philippe Beussant ne tombe pas dans le piège de l'énumération et de la moquerie facile, et n'attaque personne directement. À partir de quelques exemples éloquentes, en se basant sur les théories esthétiques qui prévalent dans le théâtre contemporain depuis Bertolt Brecht, il explique le pourquoi de ce décalage devenu quasi obligatoire, de cette distanciation forcée qui prend à rebours le texte et la musique. Beussant ne prétend pas apporter de solutions toutes faites, mais plaide simplement, avec humour et finesse, pour le respect des œuvres ; l'humilité salutaire du chef d'orchestre devant sa partition et son étude approfondie du répertoire ne peuvent-elles pas inspirer les metteurs en scène? **PG**

Orfeo

Hans-Jürgen Greif

Québec, L'instant même, 2003, 258 p.

★★★★☆☆☆



Orfeo est le nom de scène que s'est donné un jeune chanteur allemand à la voix d'une beauté irréelle. Il doit sa formation à la Signora, une pianiste napolitaine éprise de perfection mais au caractère intraitable.

Elle a renoncé à tout pour se consacrer à l'éducation d'une voix dont elle a vite saisi le caractère exceptionnel. À sa mort, elle confie la carrière de son protégé à un de ses anciens élèves, Weber, un pianiste médiocre recyclé avec succès dans la critique musicale. Lui et sa femme Kirsten vont protéger le jeune homme, amoureux et à leurs dépens, pour préserver à l'encontre de tous le secret de l'accident qui l'a fait devenir haute-contre. Au cours d'une soirée rave, le destin d'Orfeo finira par rejoindre horriblement celui de son éponyme antique, car le mythe d'Orphée, on l'aura compris, est sous-jacent au roman. Ce n'est pas tant l'intrigue, plutôt mince, qui retient l'attention, mais la personnalité énigmatique du chanteur et l'influence trouble que son androgynie autant que sa voix exercent sur son entourage. Le côté documentaire du récit, telles les considérations reliées à la formation vocale, au chant baroque et au milieu musical, est étoffé et intéressera à coup sûr les lecteurs mélomanes. La description du concours auquel participe Orfeo sans réussir à obtenir le premier prix qu'il mérite, à cause du parti pris d'un juge français, crée un réel suspense. L'écriture coulante rend aisée la lecture de ce roman d'apprentissage musical. **AL**

UQAM

DÉPARTEMENT DE MUSIQUE DE L'UQAM

Mardi 4 avril 2006 à 20 h

SÉRIE MUSIQUE DE CHAMBRE
**CONCERT AVEC LE VIOLONISTE MARTIN FOSTER,
 LES ENSEIGNANTS DU DÉPARTEMENT
 DE MUSIQUE DE L'UQAM ET
 L'ENSEMBLE PENTAÈDRE**

Quintette pour clarinette et cordes en si mineur,

opus 115 de Johannes Brahms ;

Octuor en fa majeur, D 803 de Franz Schubert

Prix : 15\$ (régulier) ; gratuit pour les étudiants

Mardi 11 avril 2006 à 20 h

**CONCERT AVEC LE QUINTETTE DE CUIVRES
 ET L'ORCHESTRE D'HARMONIE
 DU DÉPARTEMENT DE MUSIQUE DE L'UQAM ;
 ET L'ENSEMBLE ALLA CACCIA (octuor de cors)**

Sous la direction de Jean-Louis Gagnon

Soliste : Sébastien Grand' Maison saxophone et
 François Cloutier, trompette

Œuvres de A. Arutiunian, S. Barber, O. di Lasso,
 M. Moussorgski, G. Rossini, P.I. Tchaïkovsky...

Prix : 12\$ (régulier) ; gratuit pour les étudiants

Mercredi 12 avril 2006 à 20 h

CONCERT DE L'ORCHESTRE DE L'UQAM

Sous la direction de Martin Foster

Ouverture Léonore no 3, opus 72b

de Ludwig van Beethoven ;

Symphonie no 8 en sol, opus 88, B 163

d'Antonín Dvořák

Prix : 12\$ (régulier) ; gratuit pour les étudiants

Mardi 18 avril 2006 à 20 h

CONCERT AVEC LE CHŒUR DE L'UQAM

Sous la direction de Miklos Takacs

ET LA CHORALE PARIS-SORBONNE

Sous la direction de Denis Rouger

Sara Beuder et Myriam Therrien, pianistes

Avec la participation de l'Ensemble Pentaèdre

Œuvres de Debussy, Chabrier, Ravel et Bartók

Prix : 15\$ (régulier) ; gratuit pour les étudiants



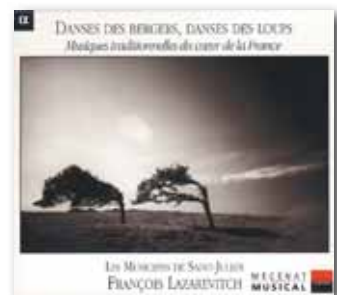
Salle
pierre-mercure
 CENTRE PIERRE-PÉLADEAU

300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal
 Billets : 987-6919 ; Renseignements : 987-3000, poste 0294



ALPHA

Le label classique
 de l'année 2005
 au MIDEM Classical Awards



En vente chez
ARCHAMBAULT
 © QUEBECOR MEDIA

concert : mercredi 26 avril 2006
GRAND CONCERT ANNUEL

www.nem.umontreal.ca *** (514) 343-5962



NOUVEL ENSEMBLE MODERNE
la direction de la scène vaiblancaoust

MERCREDI 26 AVRIL GRAND CONCERT ANNUEL

ÉRIC MORIN, LE CŒUR SERRÉ (2005) *
COMMANDE DU NEM, GRÂCE AU SOUTIEN DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA
ROBIN DE RAAFF, CLARINET CONCERTO (2006) *
CO-COMMANDE DU NEM ET DU DUTCH FUND FOR THE CREATION OF MUSIC
CHOIX DU JURY FORUM 2006 *
TRISTAN MURAIL, POUR ADOUCIR LE COURS DU TEMPS (2005) *

* première canadienne

Avec le soutien du Consulat général de France à Québec et de l'AFAA

18:30 - TABLE RONDE AVEC LES COMPOSITEURS

[20 \$ RÉGULIER]
[10 \$ ÉTUDIANTS / AÎNÉS]
[5 \$ ÉTUDIANTS EN MUSIQUE]

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL - 20:00
220, VINCENT-D'INDY (MÉTRO ÉDOUARD-MONTPÉTI)



Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada
Canada Council
for the Arts



Université
de Montréal



ESPACE
MUSIQUE
100.7FM

LE DEVOIR

LeScena
Musicales



**INTERNATIONAL
FESTIVAL
MUSIQUE
ACTUELLE
VICTORIAVILLE**

**18 MAI 2006
22 MAI 2006**

FENNESSZ / MIKE PATTON
MIKE PATTON / ZU
D. KIMM / ALEXIS O'HARA
FIELDWORK
KEIJI HAINO
ET SANS
CHARMING HOSTESS
MANDARIN MOVIE
NELS CLINE / ANDREA PARKINS / TOM RAINEY
SATOKO FUJII MIN-YOH ENSEMBLE
ANTOINE BERTHIAUME / QUENTIN SIRJACQ / NORMAN TEALE
IVAR GRYDELAND / TONNY KLUFTEN / INGAR ZACH
MY CAT IS AN ALIEN
MEI HAN ENSEMBLE
K.K. NULL / MARINO PLIAKAS / MICHAEL WERTMUELLER
PIERRE CARTIER « CHANSONS DE LA BELLE ESPÉRANCE »
DÅLEK
RAHZEL / MIKE PATTON
THINK OF ONE « NUNAVIK PROJECT »
KTU - GUNN / KOSMINEN / MASTELOTTO / POHJONEN
BARNYARD DRAMA
ÉTAGE 34 / BEÑAT ACHIARY
TATSUYA NAKATANI / VIC RAWLINGS / RICARDO ARIAS
SUNN O)))
FE-MAIL
BORBETOMAGUS / HIJOKAIDAN

www.fimav.qc.ca
1-819-752-7912 / info@fimav.qc.ca



Jean-François Rivest

LE SAMEDI 1^{er} AVRIL
L'ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
 sous la direction de Jean-François Rivest
SOIRÉE BRAHMS
 Maxime McKinley : *Les testaments trahis**
 (*Wirkunst-Kundera II*) - création
 (lauréat du Concours
 de composition 2005 de l'OUM)

Brahms : *Concerto pour piano n° 1*
 Diego Rodriguez, piano
 (lauréat du Concours de concertos 2005 de l'OUM)
 Brahms : *Symphonie n° 4*
 Salle Claude Champagne – 20 h
 12 \$, 10 \$ (aînés), gratuit (étudiants)
 ADMISSION : (514) 790-1245

LE MARDI 4 AVRIL
L'ATELIER DE MUSIQUE BAROQUE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
 sous la direction de Margaret Little
 Oeuvres de Bach, Händel, Lully, Luzzaschi, Monteverdi et Telemann
 Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours – 20 h
 400, rue Saint-Paul Est – entrée libre

LE MARDI 11 AVRIL
L'ATELIER DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
 sous la direction de Lorraine Vaillancourt
 en collaboration avec le Cercle des étudiants compositeurs (CéCo)
 Oeuvres de Iannis Xenakis (voix et piano), Toru Takemitsu (voix et piano), Jesper Nerdin (voix et électronique), José Evangelista (15 musiciens) et une création de Pierre Michaud (voix et 13 musiciens)
 Salle Claude Champagne – 20 h – entrée libre



LE MERCREDI 12 AVRIL
« AUTOUR DE FRANK ZAPPA »
L'ATELIER DE PERCUSSION DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
 sous la direction
 de Robert Leroux
 et de Julien Grégoire

André Boucourechliev : *Archipel III*
 Charles Côté-Potvin : *Trois Moments de l'Anthèse*
 Bernard Épaud : *Zardov*
 Gyorgy Ligeti : *Sippal, Dobbal, Nadihegeduvel*
 Edgar Varèse : *Ionisation*
 (en collaboration avec le McGill Percussion Ensemble)
 Frank Zappa : *The Black Page* (variations)
 Salle Claude Champagne – 20 h – entrée libre



Kent Nagano

LE MERCREDI 19 AVRIL
REMISE D'UN DOCTORAT HONORIS CAUSA
À MAESTRO KENT NAGANO,
 directeur musical désigné
 de l'Orchestre symphonique
 de Montréal
 Salle Claude Champagne – 16 h 30
 entrée libre

LE DIMANCHE 23 AVRIL
CONCERTS DES ÉTUDIANTS EN COMPOSITION ÉLECTROACOUSTIQUE
 Classes de Jean Piché et Gilles Gobeil
 Salle Claude Champagne – 16 h et 20 h – entrée libre



Eleonora Turovsky

LE SAMEDI 29 AVRIL
SOIRÉE DES OPÉRAS ET DES FANTAISIES SUR LE THÈME...
 Classe de violon et d'alto de Eleonora Turovsky et l'Atelier d'opéra de l'Université de Montréal,
 sous la direction de Robin Wheeler
 Airat Ichmouratov, chef d'orchestre
 Extraits des opéras *Carmen*, *Faust*, *Otello*, *I Palpiti*, *La Flûte enchantée*, *Lady Macbeth*, *Coq d'or* et des fantaisies de Ernst, Ichmouratov, Paganini, Wieniawski...
 Salle Claude Champagne – 20 h – entrée libre



LE DIMANCHE 30 AVRIL
« Musiques et danses de Bali »
L'ATELIER DE GAMELAN DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
 et **L'ENSEMBLE DE MUSIQUE BALINAISE GIRI KEDATON**
 sous la direction
 de Sylvain Mathieu

Pièces traditionnelles balinaises et compositions de Sylvain Mathieu
 Salle Claude Champagne – 20 h – entrée libre

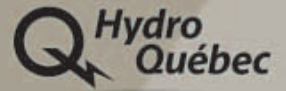
LE VENDREDI 12 MAI
RÉCITAL MAURIZIO POLLINI
Oeuvres de Chopin et Liszt
 Seul arrêt au Canada dans le cadre d'une tournée nord-américaine de cinq concerts.
 Salle Claude Champagne – 20 h
 70 \$, 100 \$, 175 \$ (incl. cocktail); taxes incluses
 ADMISSION : 514-790-1245

Salle Claude-Champagne
 220, av. Vincent d'Indy
 Faculté de musique: 514 343-6427
 www.musique.umontreal.ca



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

présenté par



ABONNEZ-VOUS
dès maintenant !

Saison 2006-2007

KENT NAGANO

Directeur musical

Première saison !



514.842.9951 www.osm.ca

Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Conseil des Arts
du Canada

LA PRESSE
cyberpresse.ca

The Gazette